

Hedery do kukurydzy Serii 600C (N.S. 765001 —)



INSTRUKCJA OBSŁUGI Hedery do kukurydzy serii 600C OMHXE69759 WYDANIE G3 (POLISH)

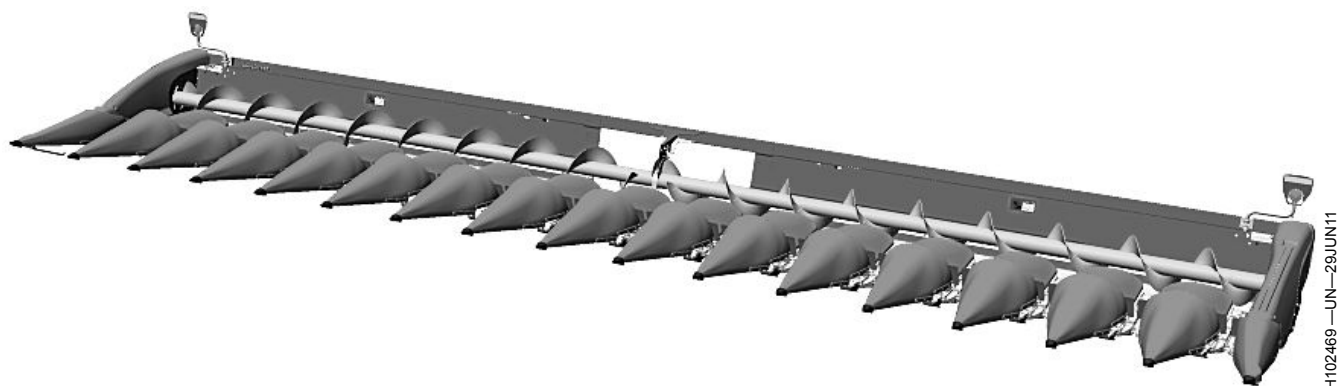
John Deere Harvester Works

Edycja eksportowa
PRINTED IN U.S.A.



Wstęp

Wstęp



PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i obsługą techniczną maszyny. Zaniechanie tego może doprowadzić do wypadku lub uszkodzenia sprzętu. Niniejsza instrukcja obsługi oraz znaki ostrzegawcze mogą być dostępne także w innych językach. (W celu ich zamówienia należy się skontaktować z przedstawicielem firmy John Deere).

TA INSTRUKCJA OBSŁUGI POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część maszyny. Przy sprzedaży maszyny, należy dołączyć do niej instrukcję.

DANE TECHNICZNE w tej instrukcji podane są w jednostkach metrycznych i ich ekwiwalentach stosowanych w USA. Stosować wyłącznie odpowiednie części wymienne oraz elementy złączne. Metryczne lub calowe śruby i nakrętki mogą wymagać stosowania odpowiednio metrycznych lub calowych kluczy.

PRAWA I LEWA STRONA MASZINY są określane zgodnie z kierunkiem pracy narzędzia podczas ruchu do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE WYROBU (P.I.N.) w rozdziale Charakterystyka techniczna. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może być pomocne przy

poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne dealerowi podczas zamawiania części wymiennych. Przechowywać numery identyfikacyjne w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

GWARANCJA jest dostarczana przez firmę John Deere jako część programu wsparcia dla klientów, którzy używają sprzętu i obsługują go w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Warunki gwarancji zostały wyjaśnione na certyfikacie gwarancyjnym, który powinien zostać dostarczony przez dealera.

Gwarancja ta stanowi zapewnienie, że firma John Deere naprawi lub wymieni swoje produkty, jeśli wady wystąpią w okresie trwania gwarancji. W pewnych okolicznościach firma John Deere zapewnia także ulepszenia w terenie, często nieodpłatnie, nawet jeśli gwarancja na produkt już się skończyła. Jeśli sprzęt był nieprawidłowo użytkowany lub został zmodyfikowany w celu zmiany jego działania w stopniu wykraczającym poza oryginalne specyfikacje fabryczne, gwarancja utraci ważność, a ponadto firma może odmówić dokonywania ulepszeń w terenie. Takie konsekwencje spowoduje również ustawianie układu zasilania paliwem powyżej specyfikacji fabrycznej lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób.

KR43067,00008BE -53-28JUN11-1/1

Spis treści

	Strona
Funkcje bezpieczeństwa	
Funkcje bezpieczeństwa hедера	05-1
Bezpieczeństwo	
Rozpoznawanie informacji	
dotyczących bezpieczeństwa	10-1
Znaczenie napisów ostrzegawczych	10-1
Przestrzeganie instrukcji dotyczących	
bezpieczeństwa	10-1
Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa	10-2
Znaki bezpieczeństwa oraz instrukcja	
obsługi w języku hiszpańskim	10-2
Dociążenie dla zapewnienia	
odpowiedniego kontaktu kół z podłożem	10-2
Parkowanie i wyjście z maszyny	10-3
Nagle wypadki	10-3
Stosować odzież ochronną	10-3
Zachować bezpieczną odległość od	
zespołu żniwnego	10-4
Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych	10-4
Bezpieczny transport kombajnu z hederem	10-4
Przełącznik zabezpieczenia transportowego	10-5
Bezpieczeństwo przy obsłudze	10-6
Usunąć powłokę malarską przed	
spawaniem lub nagrzewaniem	10-6
Unikać nagrzewania w pobliżu	
przewodów pod ciśnieniem	10-7
Unikać zaplątania się	10-7
Unikać kontaktu z poruszającymi się	
częściami	10-7
Zachowanie bezpiecznej odległości od	
obracających się wałów napędowych	10-8
Zabezpieczenia i osłony	10-8
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem	10-8
Obsługiwać układy akumulatora	
hydraulicznego w bezpieczny sposób	10-9
Obsługiwać maszynę w bezpieczny sposób	10-9
Bezpieczna obsługa pasów napędowych	10-9
Zabezpieczyć się przed płynem	
rozpylonym pod wysokim ciśnieniem	10-10
Usuwać odpady w odpowiedni sposób	10-10
Prawidłowo podpierać maszynę	10-10
Przechowywać wyposażenie w	
bezpieczny sposób	10-11
Umiejscowienie znaków bezpieczeństwa	
Obrazkowe znaki ostrzegawcze	00-1

	Strona
Wciągnięcie przez heder	00-1
Obracające się elementy napędu	00-1
Hedery do kukurydzy StalkMaster™	00-2
Masa wysyłkowa hедера do kukurydzy	00-2
Wciągnięcie przez heder	00-3
Transport	
Transport na przyczepie	20-1
Transport na kombajnie	20-2
Przyłączanie i odłączanie	
Przyłączanie hедера do kukurydzy do	
przenośnika pochyłego	25-1
Przyłączanie hедера do kukurydzy	
do przenośników pochyłych serii	
starszych niż 60	25-4
Przyłączanie hедера do kukurydzy do	
sieczkarni polowej lub młocarni do	
kukurydzy	25-5
Odłączanie hедера do kukurydzy od	
przenośnika pochyłego	25-5
Blokada zbiorcza—regulacja	25-6
Regulacja dolnego końca linki	
przenośnika pochyłego do płaskiego	
terenu	25-8
Kółki blokujące przenośnika pochyłego	
(czyszczenie)	25-8
Ręczne odblokowanie przenośnika pochyłego	25-8
Położenie śrub ścinanych linki blokującej	25-9
Kalibracja i ustawienia	
Kiedy przeprowadzać kalibrację	30-1
Kody błędów kalibracji	30-1
Procedury kalibracji użytkownika dla	
kombajnów serii S	30-1
Procedury kalibracji użytkownika dla	
kombajnów serii 70	30-2
Procedury kalibracji użytkownika dla	
kombajnów serii 50/60	30-2
Regulacja prędkości opuszczania i	
czułości przenośnika pochyłego —	
Kombajny serii S i 70	30-7
Regulacja prędkości opuszczania i	
czułości przenośnika pochyłego —	
Kombajny serii 60 i starsze	30-8

ciąg dalszy na następnej stronie

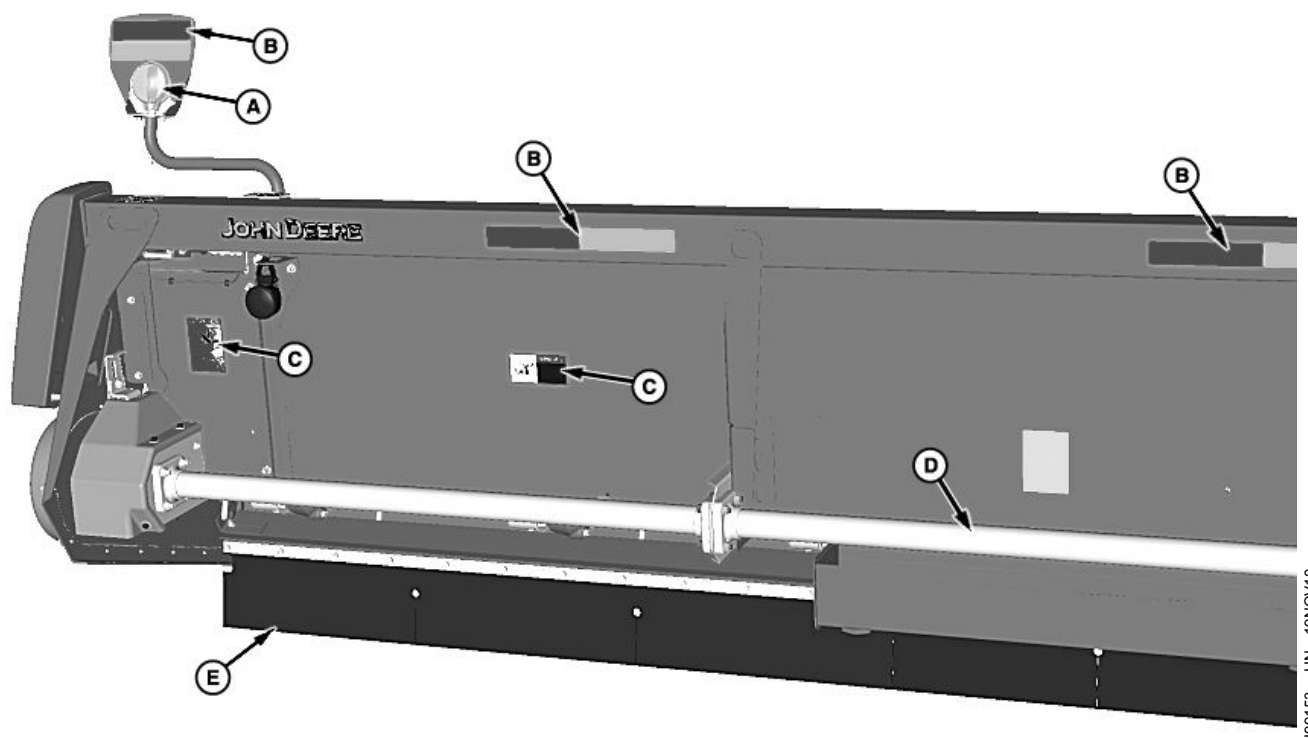
Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Strona	Strona
Obsługa hedera do kukurydzy	
Informacje ogólne	35-1
Ostrożna jazda i obsługa	35-1
Prędkość jazdy hedera do kukurydzy	35-1
Funkcje podłokietnika	35-2
Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera — Funkcje	35-3
Opis układu automatycznego sterowania wysokością hedera	35-4
Włączanie/wyłączanie napędu hedera do kukurydzy	35-5
Przywracanie i sterowanie płyt pomostu	35-6
Kombajny serii 50, 60 i 70 z przenośnikiem pochyłym o zmiennej prędkości	35-7
Kombajny serii, 00 i 10 z przenośnikiem pochyłym z napędem pasowym o zmiennej prędkości	35-7
Kombajny z przenośnikiem pochyłym o stałej prędkości	35-8
Zbiór kukurydzy o osłabionych lub uszkodzonych łodygach	35-8
Zbiór kukurydzy	35-8
Podbieracze	35-8
Zespoły rzędowe	35-9
Ślimak	35-9
Regulowane hydraulicznie płyty pomostu	35-9
Zewnętrzne rozszerzenia podbieracza	35-10
Podnoszenie i demontowanie wewnętrznych ostrzy i osłon podbieracza	35-10
Podnoszenie i przechylanie zewnętrznych ostrzy i osłon podbieracza	35-12
Pokrywa dostępowa podłogi ślimaka	35-12
Włączanie i wyłączanie noży rozdrabniających StalkMaster™	35-13
Wyposażenie dodatkowe i opcje	
Zespoły redukujące straty kół	40-1
Walce zasilające	40-2
Czujniki układu aktywnej regulacji położenia hedera nad podłożem	40-3
Skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania StalkMaster™ (opcja)	40-3
AutoTrac RowSense	40-4
Światła ścierniska	40-4
Heder do kukurydzy — Regulacja	
Regulacja i poziomowanie zębów rozdzielaczy	45-1
Regulacja noży do odpadów	45-1
Regulacja napięcia łańcucha podbieracza	45-2
Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza	45-2
Regulacja płyt pomostu	45-3
Regulacja łańcucha napędu zespołu rzędowego	45-4
Regulacja napędowych kół łańcuchowych WYŁĄCZNIE dla zespołu rzędowego z napędem o stałej prędkości	45-6
Regulacja wysokości ślimaka	45-7
Regulacja dolnego zrywacza	45-9
Przyłączanie łańcucha	45-9
Regulacja łańcucha napędu ślimaka	45-10
Smarowanie	
Smar	50-1
Przechowywanie środków smarnych	50-1
Alternatywne i syntetyczne środki smarne	50-1
Mieszanie środków smarnych	50-2
Smarowanie i obsługa	
Tabela częstotliwości smarowania	55-1
Co 200 godzin pracy	55-1
Co 1000 godzin pracy	55-6
Wykrywanie i usuwanie usterek	
Heder do kukurydzy	60-1
Układ aktywnej regulacji hedera (AHC)	60-4
Obsługa	
Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego	65-1
Demontaż i montaż walców zasilających	65-1
Przekładanie łańcuchów podbieracza i kół łańcuchowych celem dalszej eksploatacji	65-5
Demontaż i montaż łańcuch podbieracza	65-6
Demontaż i montaż miski olejowej	65-7
Demontaż i montaż taśm ściernisk	65-9
Wymontować i zainstalować ostrza noży rozdrabniających StalkMaster™	65-9
Wymiana żarówki światła ścierniska	65-10
Wymiana żarówki światła ostrzegawczego hedera	65-10
Przechowywanie	
Obsługa posezonowa	70-1
Obsługa przed rozpoczęciem sezonu	70-1
Specyfikacje	
Specyfikacje	75-1
Przechowywać maszyny w bezpieczny sposób	75-3
Numer identyfikacyjny hedera	75-3
Zachować dowód własności	75-3
Deklaracja zgodności WE	75-4
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych ujednoliconych	75-5
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych	75-6

Funkcje bezpieczeństwa

Funkcje bezpieczeństwa hedera



A—Światło ostrzegawcze
B—Taśma odbłaskowa

C—Znaki bezpieczeństwa
D—Osłony wału napędowego

E—Osłony (tylko w modelach z
funkcją rozdrabniania)

Oprócz elementów zabezpieczających wymienionych powyżej, prawidłową obsługę hedera do kukurydzy

umożliwiają dodatkowe naklejki oraz komunikaty i instrukcje bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

SS43267,0000118 -53-13SEP12-1/1

Bezpieczeństwo

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -53-29SEP98-1/1

Znaczenie napisów ostrzegawczych

Napisy — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA — są używane razem z symbolem niebezpieczeństwa. NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie najwyższego stopnia.

Napisy ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczane w miejscach szczególnych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są wymienione na napisach ostrzegawczych UWAGA. Środki ostrożności opisane w tej instrukcji są oznaczane napisem UWAGA.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

 **OSTRZEŻENIE**

 **UWAGA**

TS187 —53—30SEP98

DX,SIGNAL -53-03MAR93-1/1

Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

Zapoznać się z prawidłową obsługą maszyny i używaniem elementów sterowniczych. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć



TS201 —JUN—15APR13

jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

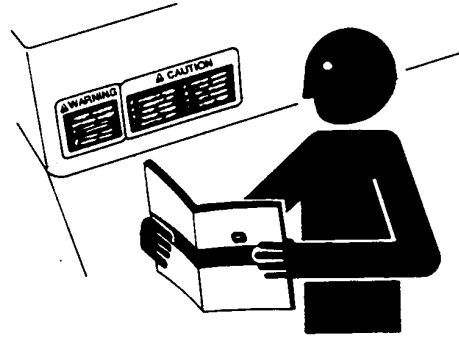
Jeżeli jakkolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,READ -53-16JUN09-1/1

Uzupełnianie znaków bezpieczeństwa

Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Posługiwać się tą instrukcją obsługi w celu prawidłowego rozmieszczenia znaków bezpieczeństwa.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.



DX,SIGNS -53-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Znaki bezpieczeństwa oraz instrukcja obsługi w języku hiszpańskim

Wersje instrukcji obsługi i znaków bezpieczeństwa w języku hiszpańskim są dostępne do tej maszyny u autoryzowanych dealerów John Deere. Skontaktować się z dealerem John Deere.



OUO6075,0000145 -53-22MAY08-1/1

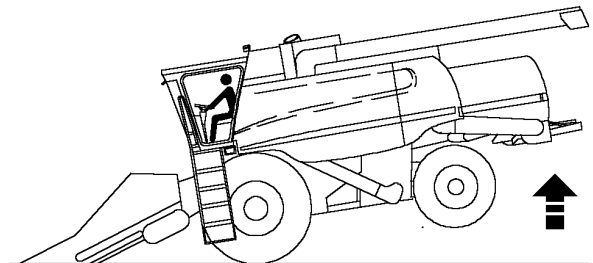
TS201 —UN—15APR13

Dociążenie dla zapewnienia odpowiedniego kontaktu kół z podłożem

Ciężki osprzęt umieszczony z przodu powoduje przesunięcie środka ciężkości, co może znacząco wpływać na pracę i sterowność kombajnu oraz skuteczność działania hamulców.

W celu uzyskania właściwego kontaktu z podłożem odpowiednio dociążyć tył kombajnu w razie potrzeby.

Nie przekraczać dopuszczalnych wartości maksymalnego obciążenia osi oraz masy całkowitej.



HX,AG,SF6782 -53-05FEB99-1/1

H51907 —UN—10FEB99

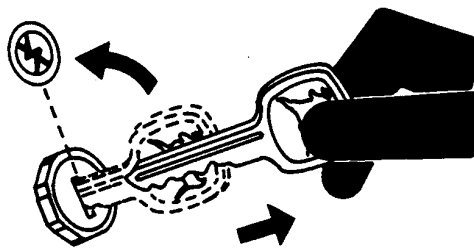
Parkowanie i wyjście z maszyny

Opuścić zespół żniwny na podłoże.

Przed wyjściem z maszyny wyłączyć zespół żniwny i separator. Ustawić dźwignię wielofunkcyjną w położeniu neutralnym i wyłączyć maszynę. Włączyć hamulec postojowy, wyjąć kluczyk ze stacyjki i zamknąć kabinę na klucz.

Nigdy nie pozostawiać bez opieki maszyny z pracującym silnikiem.

Nigdy nie opuszczać kabiny operatora podczas jazdy.



TS230 —UN—24MAY89

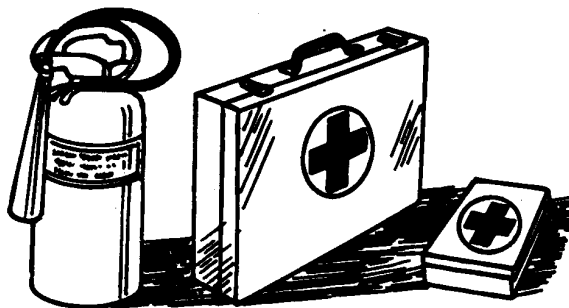
OUO6075,0000AEB -53-30JUN11-1/1

Nagłe wypadki

Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.



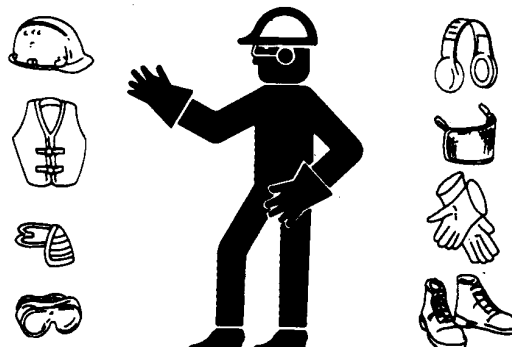
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -53-03MAR93-1/1

Stosować odzież ochronną

Używać dopasowanej odzieży i wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju pracy.

Bezpieczne użytkowanie sprzętu wymaga pełnej uwagi operatora. Nie słuchać radia lub muzyki przez słuchawki podczas pracy maszyną.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -53-03MAR93-1/1

Zachować bezpieczną odległość od zespołu żniwnego

Zespół tnący, podajnik ślimakowo-palcowy, nagarniacz i rolki zasilające nie mogą być całkowicie osłonięte ze względu na ich funkcje. Trzymać się z dala od tych zespołów, gdy są w ruchu. Zawsze rozłączać sprzęgło główne, zatrzymywać silnik, włączać hamulec postojowy i wyjmować kluczyk ze stacyjki przed obsługą lub usunięciem materiału z zapchanej maszyny.



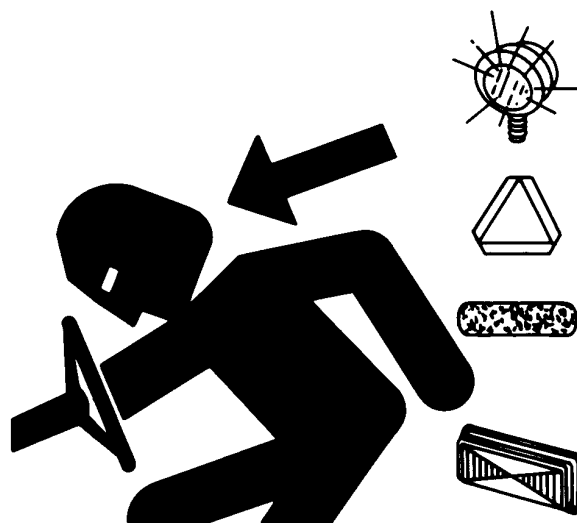
OUO6075,00009E5 -53-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych

Zapobiegać kolizjom z innymi użytkownikami dróg, wolno poruszającymi się agregatami ciągnikowymi i maszynami samojezdnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu i używać kierunkowskazów.

Używać świateł drogowych, migających świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów w dzień i w nocy. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone i uzupełniać zagubione elementy oświetlenia lub oznakowania. Oświetleniowy zestaw bezpieczeństwa maszyny jest dostępny u dealera John Deere.



DX,FLASH -53-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

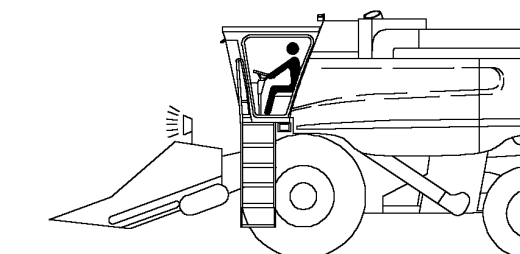
Bezpieczny transport kombajnu z hederem

W Polsce niedozwolona jest jazda tym kombajnem po drogach publicznych. Heder może być transportowany po drodze publicznej tylko na specjalnym wózku. Wózek musi być wyposażony w odpowiednie światła oraz trójkąt ostrzegawczy umieszczony z tyłu.

Jeśli zaistnieje konieczność jazdy kombajnu z przyłączonym hederem, upewnić się, że działają migające światła ostrzegawcze na hederze i znaki odbłaskowe są czyste i dobrze widoczne.

Zalecane jest skorzystanie z pojazdu pilotującego lub osoby, która obserwuje drogę, szczególnie na zatłoczonych, wąskich lub pochyłych drogach i przy przekraczaniu mostów.

Utrzymywać bezpieczną prędkość jazdy, odpowiednio do warunków.



OUO6075,0000034 -53-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Przełącznik zabezpieczenia transportowego



Pokazano serię S

H100048 —UN—03FEB11



Pokazano serię 70

H90140 —UN—15OCT07

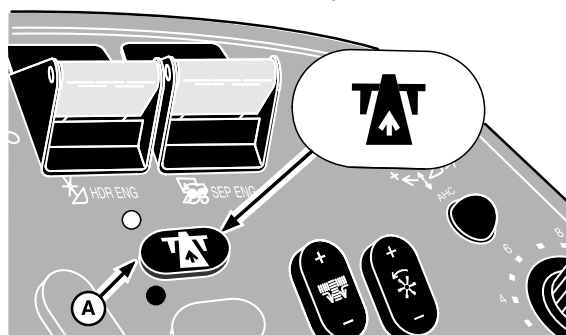
Podczas jazdy maszyną po drodze, przełącznik zabezpieczenia transportowego (A) musi być w położeniu drogowym.

Gdy przełącznik zabezpieczenia transportowego jest wciśnięty, kontrolka ZAPALA się, sygnalizując ustawienie przełącznika w położeniu drogowym. Przełącznik zabezpieczenia transportowego wyłącza następujące funkcje:

- Przywracanie wysokości hedera
- Odczyt wysokości hedera
- Contour-Master™
- Podnoszenie/opuszczanie i przesuwanie nagarniacza do przodu/do tyłu
- Ślimak wyładowczy
- Wychylanie ślimaka
- Ślimak składany elektrycznie (jeśli zainstalowany)
- Włączanie separatora
- Włączanie hedera
- Podnoszenie/opuszczanie hedera

Po zakończeniu transportu drogowego i przed rozpoczęciem pracy w polu, nacisnąć przełącznik

Contour-Master jest nazwą handlową firmy Deere & Company



Pokazano serię 50 i 60

HS2044 —UN—31MAR99

A—Przełącznik zabezpieczenia transportowego

zabezpieczenia transportowego na **dwie sekundy** i poczekać, aż kontrolka ZGAŚNIE, co umożliwi ponowne włączenie odpowiednich funkcji.

KR43067,00007F5 -53-24MAR11-1/1

Bezpieczeństwo przy obsłudze

Przed wykonaniem czynności obsługowych zapoznać się z procedurami obsługowymi. Utrzymywać czyste i suche miejsce pracy.

Nigdy nie smarować, nie obsługiwać i nie regulować maszyny będącej w ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wyłączać wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie przy pomocy układów sterowania. Opuszczać wyposażenie na podłoże. Wyłączać silnik. Wyjmować kluczyk. Począkać, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione dla przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Natychmiast naprawiać uszkodzenia. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usuwać nadmiar smaru, oleju lub resztki innych materiałów.

W maszynach samojezdnych odłączać przewód masowy akumulatora (-) przed regulacją układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.

W maszynach przyczepianych odłączyć zespół przewodów elektrycznych od ciągnika przed obsługą układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -53-17FEB99-1/1

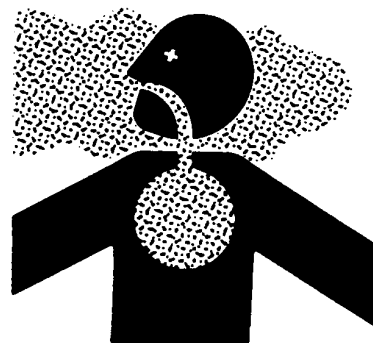
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikami i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Poczekać co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.



Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikami.

TS220 —UN—15APR13

DX,PAINT -53-24JUL02-1/1

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.

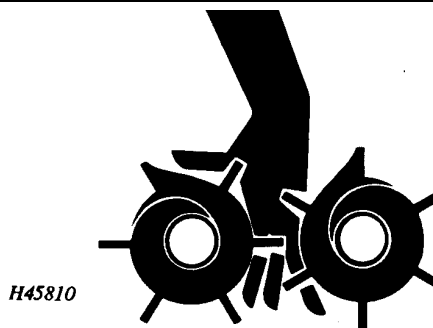


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -53-10DEC04-1/1

Unikać zaplątania się

Aby uniknąć wciągnięcia, nie podawać ręcznie materiału ani nie próbować odblokowywać zapchanej maszyny podczas działania. Maszyna szybciej wciągając materiał, niż człowiek jest w stanie zwolnić chwyt.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -53-10SEP12-1/1

Unikać kontaktu z poruszającymi się częściami

Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Nigdy nie czyścić, smarować ani regulować maszyny będącej w ruchu.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -53-15AUG06-1/1

Zachowanie bezpiecznej odległości od obracających się wałów napędowych

Zaplątanie się w obracający się wał napędowy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Wszystkie osłony muszą znajdować się na swoich miejscach przez cały czas. Upewnić się, że obrotowe osłony mają zapewnioną swobodę ruchu.

Nosić dopasowaną odzież. Przed wykonaniem połączeń, regulacji lub jakichkolwiek prac serwisowych w obrębie silnika lub napędzanych podzespołów maszyny, zatrzymać silnik i upewnić się, że wszystkie obracające się części i wały napędowe są nieruchome.



T51644 —UN—22AUG95

DX,ROTATING -53-18AUG09-1/1

Zabezpieczenia i osłony

Wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się przez cały czas na swoich miejscach. Upewnić się, że są w dobrym stanie i prawidłowo zamontowane.

Przed zdjęciem jakiegokolwiek osłony lub zabezpieczenia zawsze wyłączać sprzęgło główne, zatrzymywać silnik i wyjmować kluczyk ze stacyjki.

Chronić ręce, stopy i odzież przed poruszającymi się częściami.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -53-15AUG06-1/1

Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem

Okresowo sprawdzać przewody hydrauliczne – przynajmniej raz w roku – pod kątem przecieków, załamania, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odkrytych splotów drutu i innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

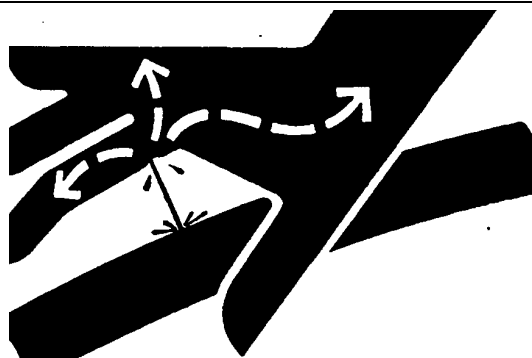
Natychmiast wymieniać zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów, używając części zamiennych zatwierdzonych przez John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uwolnić ciśnienie przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dokręcić wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia.

Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w



przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Takie informacje w języku angielskim można uzyskać w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois, USA, dzwoniąc pod numer 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -53-12OCT11-1/1

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.



Akumulatory nie mogą być naprawiane.

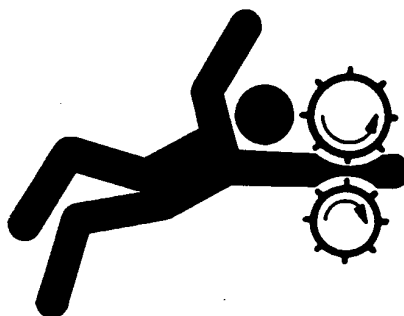
DX,WW,ACCLA2 -53-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Obsługiwać maszynę w bezpieczny sposób

Związać długie włosy z tyłu. Nie nosić krawatów, chustek, luźnej odzieży lub naszyjników podczas pracy w pobliżu maszyny lub poruszających się części. Gdyby te przedmioty zostały pochwycone przez maszynę, mogłoby to spowodować poważne obrażenia ciała.

Zdjąć pierścionki, obrączki i inną biżuterię, aby zapobiec zwarciom elektrycznym i pochwyteniu przez poruszające się części.



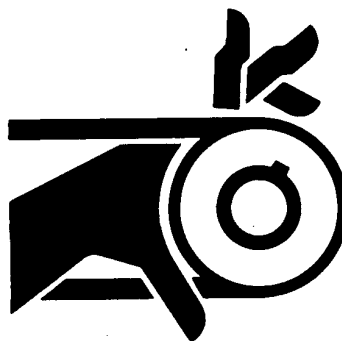
DX,LOOSE -53-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Bezpieczna obsługa pasów napędowych

Przy obsłudze pasów napędowych stosować następujące środki ostrożności:

- Unikać poważnego zranienia lub śmierci w wyniku pochwylenia dłoni lub ręki. Nie próbować czyścić, sprawdzać lub regulować pasów, podczas gdy maszyna jest w ruchu. Zawsze zatrzymać silnik, włączyć hamulec postojowy i wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.
- Nie próbować czyścić pasów za pomocą łatwopalnych rozpuszczalników.



OUC6075,00026A4 -53-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Zabezpieczyć się przed płynem rozpylonym pod wysokim ciśnieniem

Płyn rozpylony pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Chronić ręce i ciało przed kontaktem z płynem rozpylonym pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli zdarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy rozpylony pod wysokim ciśnieniem płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Ośrodku Medycznym firmy John Deere w Moline, Illinois, U.S.A.



DX,SPRAY -53-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

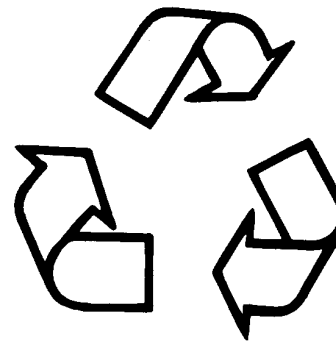
Usuwać odpady w odpowiedni sposób

Nieprawidłowe usuwanie odpadów stanowi zagrożenie dla środowiska i ekologii. Potencjalnie szkodliwe odpady sprzętu John Deere obejmują takie materiały, jak: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy, filtry i akumulatory.

Używać szczelnych pojemników do spuszczenia płynów. Nie używać pojemników po środkach spożywczych lub napojach, z których ktoś przez pomyłkę może się napić.

Nie wylewać odpadów płynnych na ziemię, do ścieku ani żadnych źródeł wody.

Środki chłodnicze układów klimatyzacji ulatniające się w powietrze mogą szkodzić atmosferze ziemskiej. Przepisy państwowe mogą wymagać zatrudnienia certyfikowanych ośrodków obsługi do odzysku i recyklingu zużytych środków chłodniczych układów klimatyzacji.



Zasięgać informacji o prawidłowych sposobach recyklingu i usuwania odpadów w lokalnych ośrodkach ochrony środowiska i recyklingu lub u dealera John Deere.

DX,DRAIN -53-03MAR93-1/1

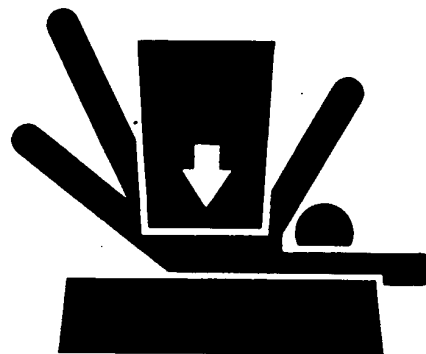
TS1133 —UN—15APR13

Prawidłowo podporać maszynę

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podporać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.



DX,LOWER -53-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Przechowywać wyposażenie w bezpieczny sposób

Przechowywane wyposażenie, takie jak: koła bliźniacze, osłona klatkowa i ładowarki mogą spaść powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przechowywać wyposażenie i narzędzia w sposób bezpieczny, aby zapobiec ich upadkowi. Nie dopuszczać do przebywania bawiących się dzieci i osób postronnych na powierzchniach magazynowych.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -53-03MAR93-1/1

Umiejscowienie znaków bezpieczeństwa

Obrazkowe znaki ostrzegawcze

Znaki bezpieczeństwa są umieszczone w różnych ważnych miejscach maszyny w celu sygnalizowania potencjalnych zagrożeń. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Pokazany obok znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki ostrzegawcze, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający pokazano poniżej.

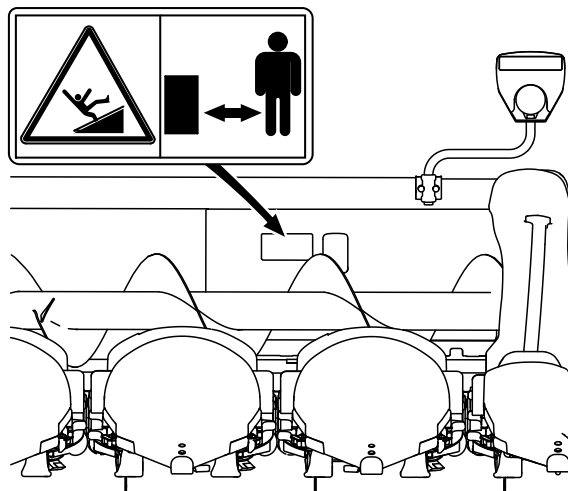


TS231 —53—08SEP03

SS43267,00000E8 -53-19JUN12-1/1

Wciągnięcie przez heder

Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci przed przystąpieniem do usuwania resztek roślinnych z hedera należy **WYŁĄCZYĆ** silnik. Walce w zespole zasilającym poruszają się szybciej, niż człowiek jest w stanie zwolnić chwyt.

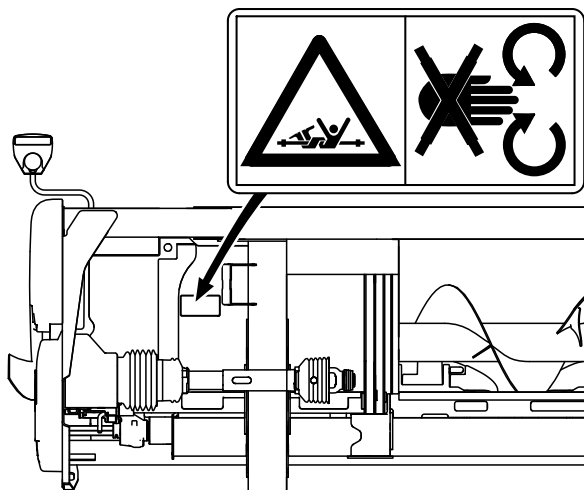


H106348 —UN—08JAN13

SS43267,00002BE -53-27JUN13-1/1

Obracające się elementy napędu

Zaplątanie się w obracający się układ napędowy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wszystkie osłony muszą znajdować się na swoich miejscach. Unikać kontaktu z poruszającymi się częściami.

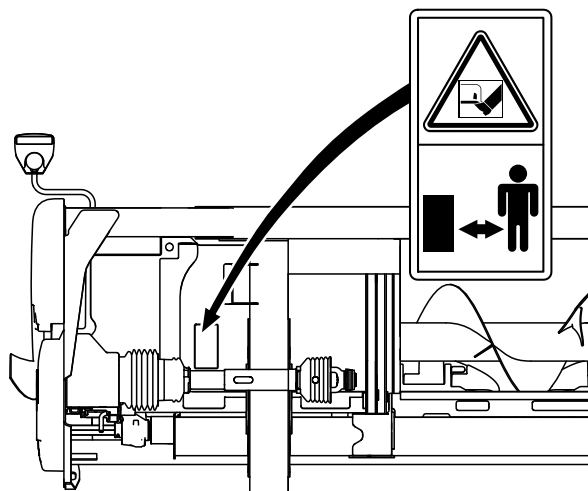


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -53-27JUN13-1/1

Hedery do kukurydzy StalkMaster™

Obracające się noże zasilające lub wyrzucane elementy grożą poważnymi obrażeniami ciała. Stać w bezpiecznej odległości podczas pracy hedera.



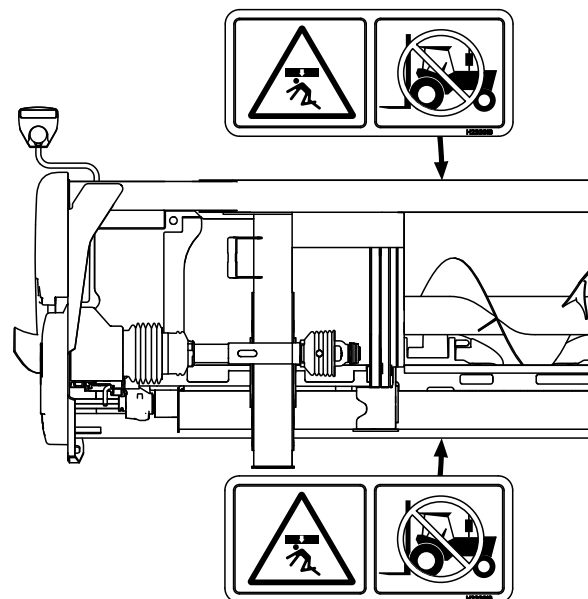
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster jest nazwą handlową Deere & Company

SS43267,00002C0 -53-27JUN13-1/1

Masa wysyłkowa hedera do kukurydzy

Masa wysyłkowa tego hedera wynosi ponad 3630 kg (8000 lbs). Aby uniknąć obrażeń lub śmierci należy zawsze wykorzystywać odpowiednie urządzenia podnoszące. Więcej informacji na temat dokładnej masy hedera znajduje się w rozdziale Charakterystyka techniczna.

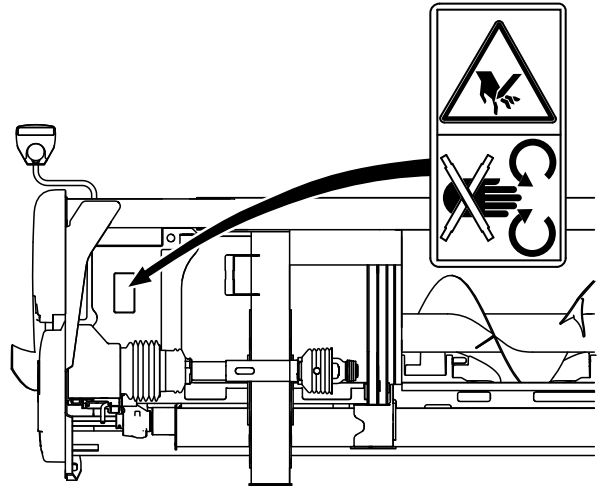


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -53-27JUN13-1/1

Wciągnięcie przez heder

Zachować ostrożność, aby uniknąć poważnego zranienia w wyniku pochwycenia przez ruchome części. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki przed otwarciem pokryw dostępowych.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -53-27JUN13-1/1

Transport

Transport na przyczepie

UWAGA: Stosować się do lokalnych przepisów dotyczących szerokości, oświetlenia i oznakowania.

WAŻNE: W miarę możliwości nie należy jechać kombajnem z przyłączonym hederem po drogach publicznych. W miarę możliwości, heder do kukurydzy należy transportować na samochodzie ciężarowym lub przyczepie do hedera.

Należy przestrzegać zaleceń producenta przyczepy dotyczących procedur bezpieczeństwa w trakcie transportu. W razie braku takich wskazówek, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Podczas transportu na przyczepie bez hamulców nie przekraczać prędkości 32 km/h (20 mph) i 40 km/h (25 mph) w przypadku przyczepy z hamulcami.
- Należy zawsze stosować odpowiednich rozmiarów łańcuch holowniczy.
- Należy zawsze sprawdzić, czy z tyłu przyczepy lub hedera umieszczono znak wolno poruszającego się pojazdu (SMV).
- Należy zawsze sprawdzić, czy z tyłu przyczepy znajdują się czerwone reflektory,



Pokazano ostrza złożone do transportu

dwa czerwone światła ostrzegawcze i kierunkowskazy.

- Aby zmniejszyć szerokość transportową, ostrza powinny być złożone (do góry).

H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -53-16MAR11-1/4

1. Podnieść każde wewnętrzne ostrze podbieracza (B) do momentu zatrzaśnięcia się sworznia blokującego (A).

A—Zatrask

B—Ostrze



H88847 —UN—24JUL07

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,00007EF -53-16MAR11-2/4

- Obrócić światła ostrzegawcze hadera (A) do tyłu.

A—Światło ostrzegawcze



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,00007EF -53-16MAR11-3/4

- Podnosić oba zewnętrzne ostrza podbieracza do momentu zatrzaśnięcia się sworznia blokującego (A).

A—Zatrask



H89293 —UN—14JAN09

KR43067,00007EF -53-16MAR11-4/4

Transport na kombajnie

UWAGA: Stosować się do lokalnych przepisów dotyczących szerokości, oświetlenia i oznakowania.

WAŻNE: W miarę możliwości unikać jazdy z przyłączonym hederem po drogach publicznych.

Jeśli zajdzie konieczność jazdy kombajnem z przyłączonym hederem, należy upewnić się, że działają migające światła ostrzegawcze na hederze, a znaki odblaskowe są czyste i dobrze widoczne.

Zalecane jest skorzystanie z pojazdu pilotującego lub osoby, która obserwuje drogę, szczególnie na zatłoczonych, wąskich lub pochyłych drogach i przy przekraczaniu mostów.

Utrzymywać bezpieczną prędkość jazdy dostosowaną do warunków.

- Całkowicie podnieść zespół żniwny za pomocą przełącznika hadera (A).



A—Przełącznik podnoszenia/opuszczania

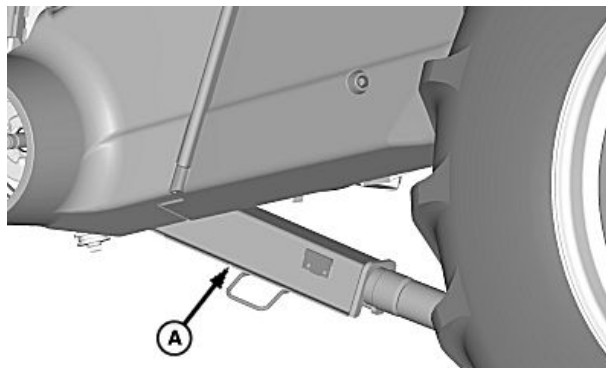
H102589 —UN—05JUL11

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000DF -53-20JUN12-1/4

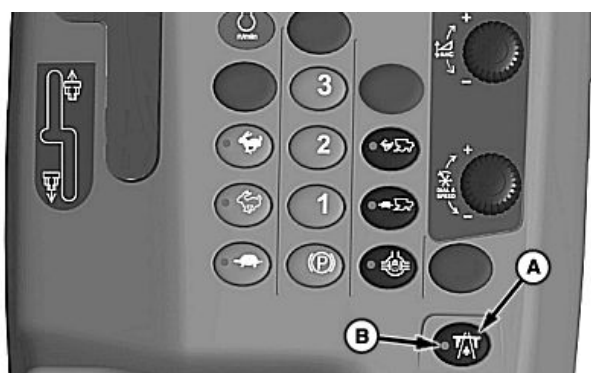
2. Włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego (A).

A—Ogranicznik zabezpieczający



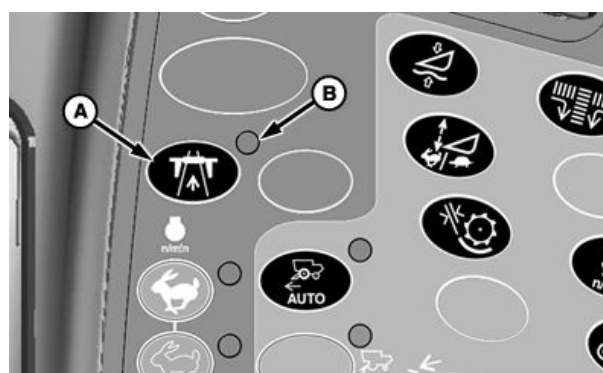
H90891 —UN—26FEB08

SS43267,00000DF -53-20JUN12-2/4



Pokazano serię S

H100049 —UN—03FEB11



Pokazano serię 70

H86951 —UN—20NOV06

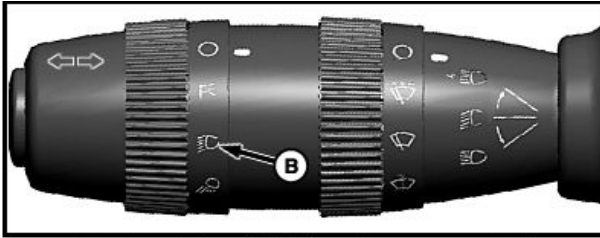
A—Przełącznik zabezpieczenia transportowego B—Kontrolka

3. Włączyć przełącznik zabezpieczenia transportowego (A).

WSKAZÓWKA: Po włączeniu przełącznika kontrolka (B) się zaświeci.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000DF -53-20JUN12-3/4



Kombajn serii S

A—Przełącznik świateł awaryjnych

B—Przełącznik świateł drogowych

UWAGA: Podczas jazdy po drodze lub drodze publicznej, migające światła ostrzegawcze i światła z tyłu po obydwu stronach pojazdu, stanowią ostrzeżenie dla zbliżających się pojazdów. Podczas jazdy kombajnem po drogach publicznych światła ostrzegawcze muszą być **WŁĄCZONE**.

Wychylić drabinkę maksymalnie do przodu, aby ustawić światło ostrzegawcze w kierunku nadjeżdżających pojazdów.



Kombajn serii 70

H103736 —UN—24OCT11

H90803 —UN—12FEB08

Nie włączać świateł ostrzegawczych, gdy jest to zabronione przez prawo.

4. WŁĄCZYĆ światła awaryjne (A) podczas transportu drogowego.

WŁĄCZYĆ światła drogowe (B) podczas jazdy w nocy. Światła awaryjne włączają się automatycznie po WŁĄCZENIU świateł drogowych.

SS43267,00000DF -53-20JUN12-4/4

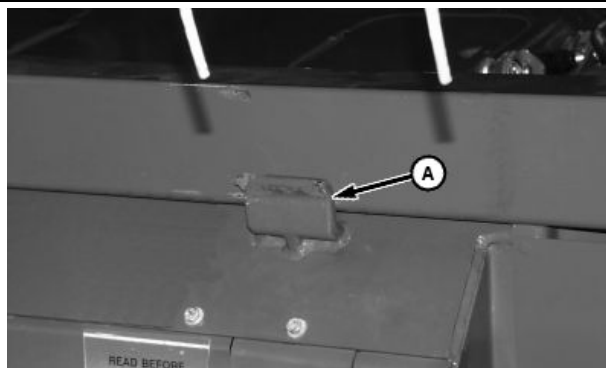
Przylączanie i odłączanie

Przylączanie hedera do kukurydzy do przenośnika pochyłego

WAŻNE: Więcej informacji na temat opon wymaganych do pracy hedera podano w instrukcji obsługi kombajnu.

Kółków blokujących nie można poruszyć, gdy heder jest na podłożu. Jeśli wielozłazce musi być poruszone przy hederze na podłożu, odczepić linkę od uchwytu.

1. Uruchomić sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik i opuścić przenośnik pochyły.
2. Powoli podjechać kombajnem do przodu, aż przenośnik pochyły będzie wyśrodkowany w stosunku do otworu ramy.
3. Maksymalnie podnieść zespół żniwny, sprawdzając czy dwa haki (A) przenośnika pochyłego zaczepiły się w otworach w ramie górnej.
4. Wyłączyć silnik, zaciągnąć hamulec postojowy, wyjąć kluczyki i użyć ogranicznika zabezpieczającego przenośnika pochyłego.



A—Hak (2 na przenośniku pochyłym)

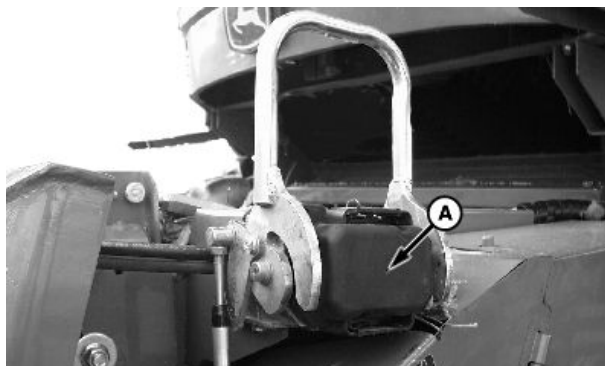
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -53-17MAR11-1/9

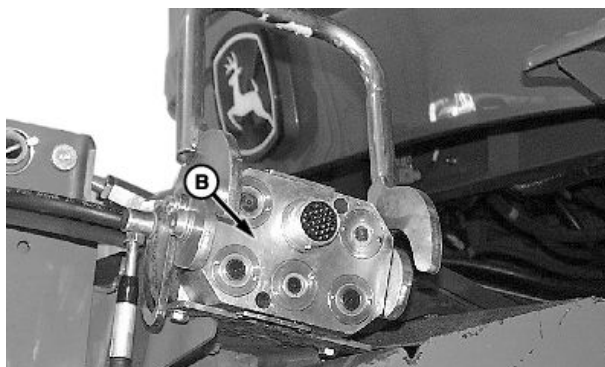
5. Zdjąć pokrywę (A) i wyczyścić powierzchnię wielozłazca (B).

A—Osłona

B—Powierzchnia wielozłazca



H74036—UN—19NOV02



H74037—UN—05NOV02

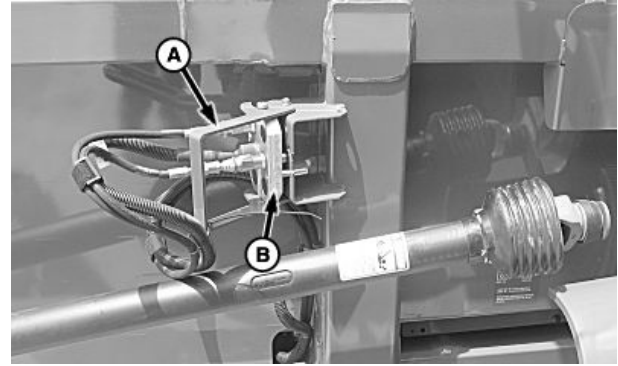
Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000731 -53-17MAR11-2/9

6. Otworzyć uchwyt (A) i wyjąć wielozłaczę (B) ze wspornika do przechowywania.

A—Uchwyt

B—Wielozłaczę



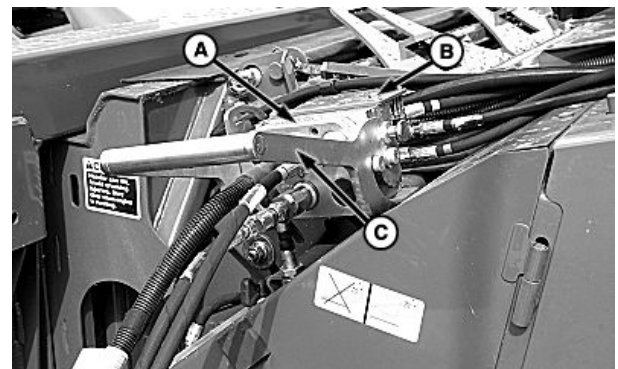
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -53-17MAR11-3/9

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec uszkodzeniu linki blokującej, do uchwytu przyłączona jest śruba ścinana. Próby poruszenia sworzni blokujących, gdy heder jest na podłożu, spowodują ścięcie śruby uchwytu. (Patrz "Położenie śrub ścinanych" dalej w tym rozdziale.)

Przy przyłączonym hederze, sworznie blokujące powinny swobodnie przejść przez otwory w płytkach blokady. Jeśli sworznie blokujące nie chcą się przesunąć przez płytki blokady, upewnić się, że płytki blokady hедера są prawidłowo wyregulowane.

7. Założyć wielozłaczę (A) na gniazdo (B) i zamknąć uchwyt (C).



H89284—UN—20JUL07

A—Wielozłaczę
B—Gniazdo

C—Uchwyt

KR43067,0000731 -53-17MAR11-4/9

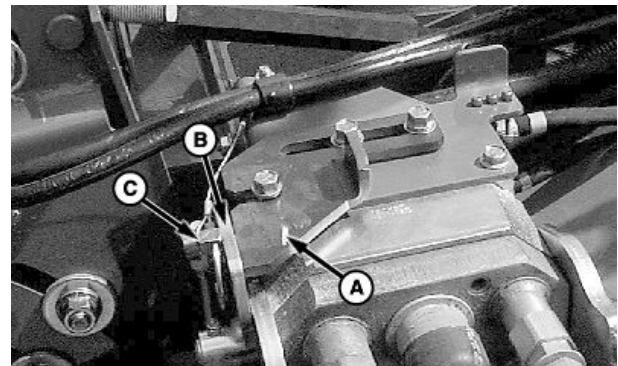
Maszyny wyposażone w wielozłacza z przesuwaną blokadą

WAŻNE: Jeśli płyta blokująca nie zostanie wsunięta przez zespół wielozłacza, może dojść do odpadnięcia hедера w czasie pracy lub transportu.

Kiedy uchwyt wielozłacza jest zamknięty, wsunąć płytę blokującą (A) przez zespół blokowania wielozłacza (B) i zablokować za pomocą zawlecзки sprężystej (C).

A—Płyta blokująca
B—Zespół blokowania wielozłacza

C—Zawlecзка sprężysta



H81286—UN—23JUN04

Maszyny wyposażone w przesuwaną płytę blokującą

Ciąg dalszy na następnej stronie

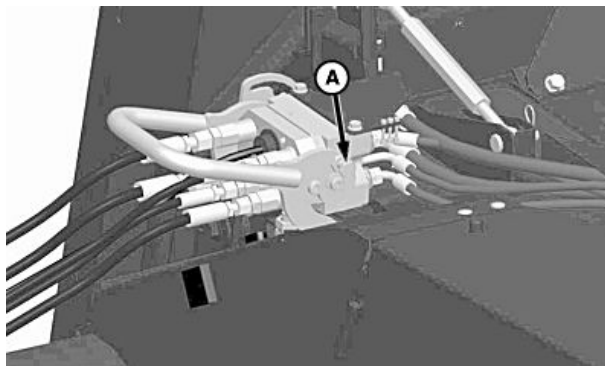
KR43067,0000731 -53-17MAR11-5/9

Masyny wyposażone w wielozłącza z przyciskiem blokującym

WAŻNE: Zamknięcie wielozłącza w niewystarczającym stopniu, bez zatrzaśnięcia przycisku blokującego, może spowodować opadnięcie hедера podczas zbioru lub transportu.

1. Gdy uchwyt wielozłącza jest w pełni zamknięty, przycisk blokujący (A) automatycznie zablokuje złącza zbiorowo.

A—Przycisk blokujący



Masyny wyposażone w blokadę z przyciskiem blokującym

KR43067,0000731 -53-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

2. Gdy wielozłącze jest zablokowane, sworznie blokujące (A) powinny wsunąć się swobodnie w otwory płytki blokady hедера. Płytkę blokującą (B) musi stykać się z ramą (C). Szczelina pomiędzy płytą i sworzniem (D) powinna być mniejsza w dolnej części, niż w górnej (E). Może to wymagać odwrócenia płytki blokującej.
3. **Jeśli potrzebna jest regulacja:** Odkręcić śruby (F), odwrócić płytkę (B) na drugą stronę i zamontować.
4. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

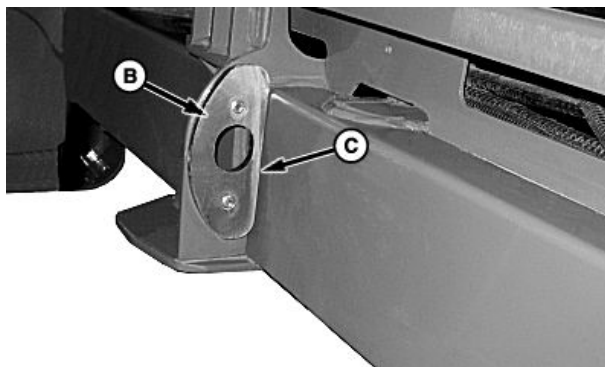
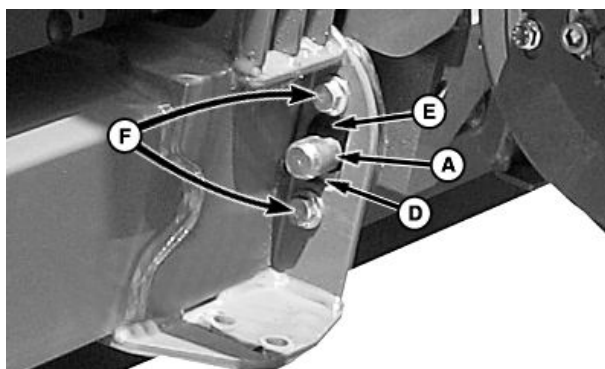
Specyfikacja

Śruby montażowe
płytki blokującej,
M12—Moment
dokręcania.....

130 Nm
(96 lb-ft)

A—Sworznie blokujący
B—Płytkę blokującą
C—Rama

D—Otwór dolny
E—Otwór górny
F—Śruby



Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000731 -53-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Założyć pokrywę (A) wielozłącza w miejscu przechowywania na zespole żniwnym.

A—Oslona



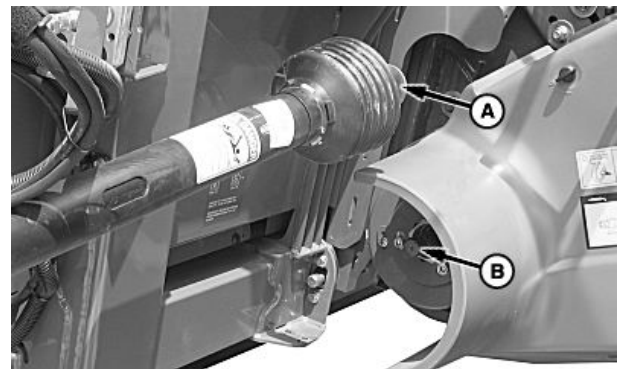
Przechowywanie

KR43067,0000731 -53-17MAR11-8/9

H89283 —UN—14JAN09

6. Wyjąć teleskopowy wał napędowy (A) z miejsca przechowywania i podłączyć do wału przęnośnika pochyłego (B). Sprawdzić czy kołnierz szybkospręgu jest prawidłowo podłączony.

A—Teleskopowy wał napędowy B—Wał przęnośnika pochyłego



KR43067,0000731 -53-17MAR11-9/9

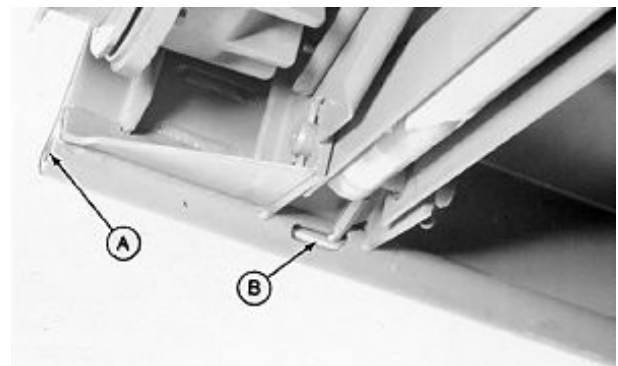
H98085 —UN—17NOV10

Przylączanie hedera do kukurydzy do przęnośników pochyłych serii starszych niż 60

Aby przylączyć heder do kukurydzy do starszego kombajnu, wymagany jest zestaw adaptacyjny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

WAŻNE: Unikać uszkodzenia hedera do kukurydzy i przęnośnika pochyłego. Sworznie blokujące (A) po obu stronach przęnośnika pochyłego **MUSZA** być wyjęte przed podłączeniem hedera.

Wsunąć śrubę ograniczającą (B) do środka, a następnie obrócić do góry. Jeżeli w trakcie podłączania hedera sworznie są wysunięte, przęnośnik pochyły ulegnie uszkodzeniu.



A—Sworzeń blokujący

B—Śruba ograniczająca

KR43067,0000756 -53-01DEC10-1/1

H41118 —UN—18JUN01

Przyłączanie hedera do kukurydzy do sieczkarni polowej lub młocarni do kukurydzy

Więcej informacji na temat przyłączania i odłączania hedera do kukurydzy od sieczkarni polowej lub młocarni do kukurydzy podano w instrukcji obsługi danego urządzenia.

KR43067,0000751 -53-01DEC10-1/1

Odłączanie hedera do kukurydzy od przenośnika pochylego

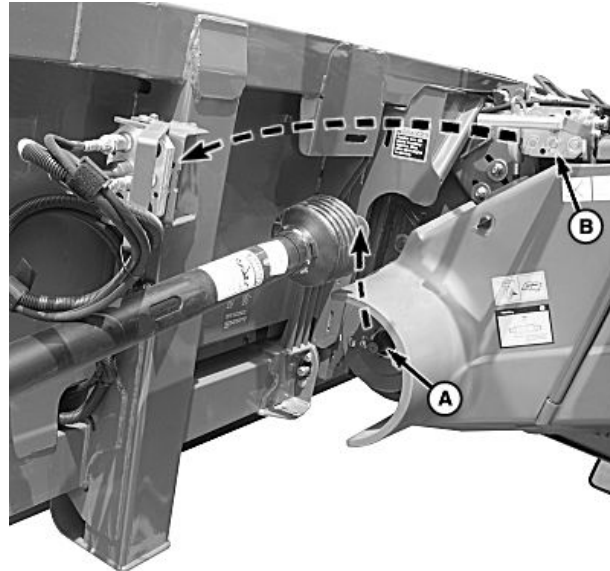
UWAGA: Nie pozostawiać wałów napędowych podłączonych do kombajnu. Może dojść do wypadku lub uszkodzenia maszyny w razie przypadkowego włączenia przenośnika pochylego.

1. Odłączyć teleskopowy wał napędowy od wału przenośnika pochylego (A) i umieścić na wsporniku do przechowywania.

WAŻNE: Sworznie blokujących nie można poruszyć, gdy heder jest na podłożu. Jeśli wielozłazce musi być poruszone przy hederze na podłożu, odczepić linkę od uchwytu.

WSKAZÓWKA: Sworznie blokujące powinny być całkowicie cofnięte, gdy uchwyt jest podniesiony całkowicie do góry, aż dochodzi do ogranicznika. Wyregulować mocowanie linki, jeśli sworznie blokujące nie są całkowicie cofnięte (patrz "Blokowanie pojedyncze — Regulacja").

2. Wyjąć sworznie szybkoblokujące i ślizgową płytkę blokującą przez zespół blokady wielozłazca.
3. Wyjąć pokrywę wielozłazca z miejsca przechowywania na hederze.
4. Podnieść uchwyt i wyjąć wielozłazce z punktu przyłączeniowego na przenośniku pochylonym (B).



A—Wał przenośnika pochylego B—Wielozłazce

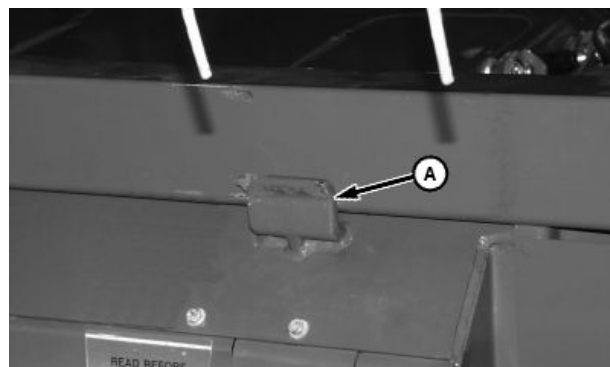
5. Umieścić wielozłazce w miejscu przechowywania na zespole żniwnym i zablokować za pomocą uchwytu.
6. Założyć pokrywę na punkt przyłączeniowy przenośnika pochylego i zablokować uchwyt.

H99086 —UN—17NOV10

KR43067,0000732 -53-01DEC10-1/2

7. Włączyć sygnał dźwiękowy, uruchomić silnik, opuścić przenośnik pochylony, aż haki (A) znajdą się pod górną ramą hedera i powoli odjechać kombajnem do tyłu.

A—Haki (2 na przenośniku pochylonym)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -53-01DEC10-2/2

Blokada zbiorcza—regulacja

WSKAZÓWKA: Przenośnik pochyły Contour-Master™: Regulacje powinny być wykonywane jedynie na linie uchwytu wielozłącza.

Przenośnik pochyły do płaskiego terenu: Regulację linki przy uchwycie wielozłącza należy wykonywać tylko w przypadku gdy linka nie jest wyśrodkowana na dolnym końcu (miejsce sworznia blokującego). Patrz rozdział Regulacja dolnego końca linki przenośnika pochyłego do płaskiego podłożu.

1. Otworzyć lewą boczną osłonę przenośnika pochyłego (A).
2. Poluzować przeciwnakrętki (B) linki.

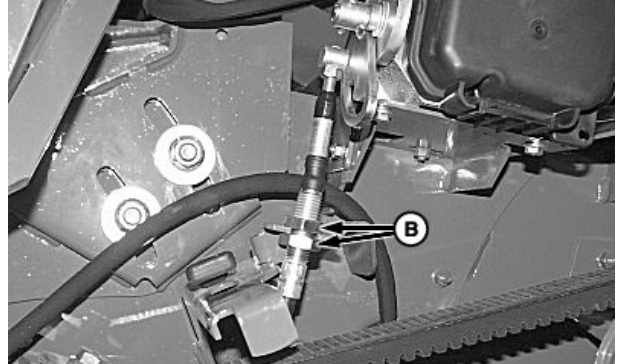
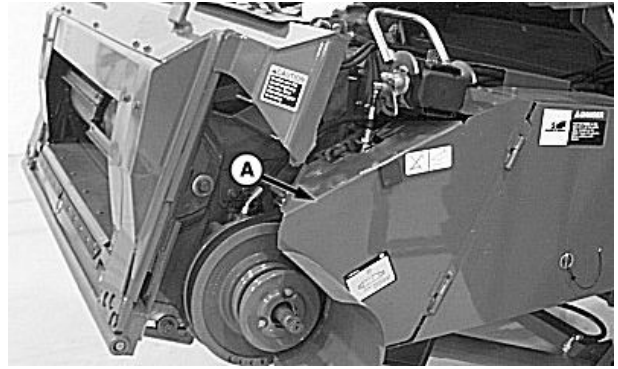
WAŻNE: Sprawdzić, czy uchwyt opiera się o ogranicznik wielozłącza. Pominięcie sprawdzenia, czy uchwyt opiera się o ogranicznik, może spowodować niewłaściwe wymiary sworznia i doprowadzić do opadnięcia hedera w czasie zbioru lub transportowania.

3. Oprzeć uchwyt wielozłącza o ogranicznik.

A—Osłona

B—Przeciwnakrętka

Contour-Master jest nazwą handlową firmy Deere & Company



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

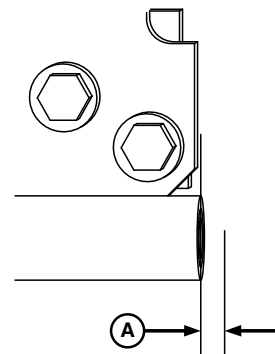
SS43267,000019A -53-28NOV12-1/4

WSKAZÓWKA: Przesunięcie linki “w górę” w uchwycie powoduje wepchnięcie sworznia.

Przesunięcie linki “w dół” w uchwycie powoduje wypchnięcie sworznia.

4. Wyregulować linkę w uchwycie według potrzeby w celu odpowiedniej regulacji sworznia:
 - Lewy sworzень blokujący powinien być wyrównany na +/- 2 mm (A).

A—Wymiar



Lewy sworzень blokujący

Ciąg dalszy na następnej stronie

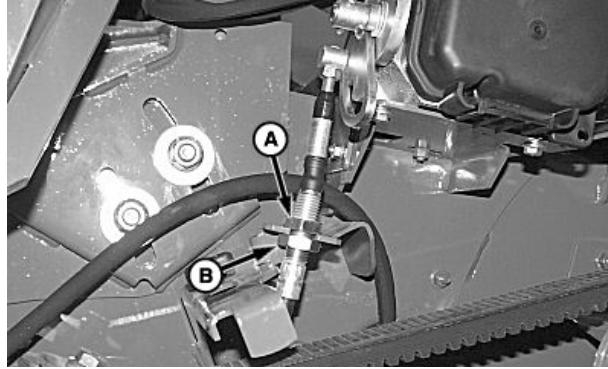
SS43267,000019A -53-28NOV12-2/4

H79344 —UN—10DEC03

5. Przytrzymać dolną przeciwnakrętkę (B) i dokręcić górną przeciwnakrętkę (A).

A—Górna przeciwnakrętka

B—Dolna przeciwnakrętka



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,000019A -53-28NOV12-3/4

WAŻNE: Pominięcie sprawdzenia, czy sworznie są ustawione na wymiary zgodne ze specyfikacją może spowodować opadnięcie hedera podczas zbioru lub transportu.

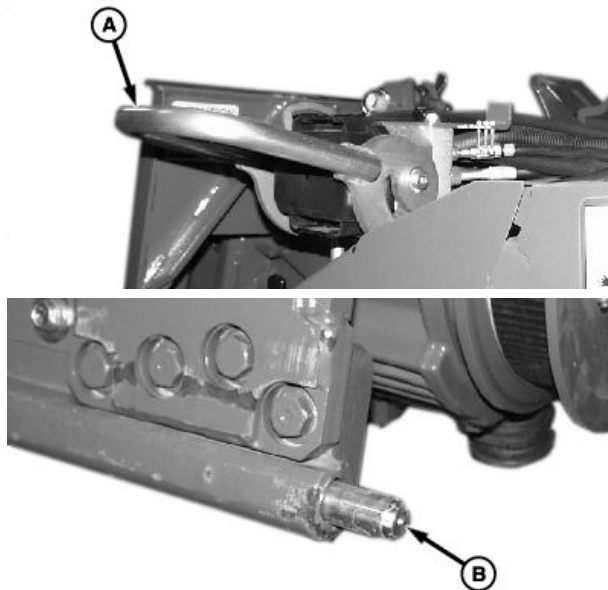
6. Całkowicie opuścić uchwyt wielozłacza (A) i sprawdzić, czy sworznie (B) (z obu stron) są ustawione zgodnie ze specyfikacją. Wyregulować, jeśli nie są ustawione zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Sworznie przenośnika
pochyłego—Odległość.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Uchwyt wielozłacza

B—Kołki



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,000019A -53-28NOV12-4/4

Regulacja dolnego końca linki przenośnika pochyłego do płaskiego terenu.

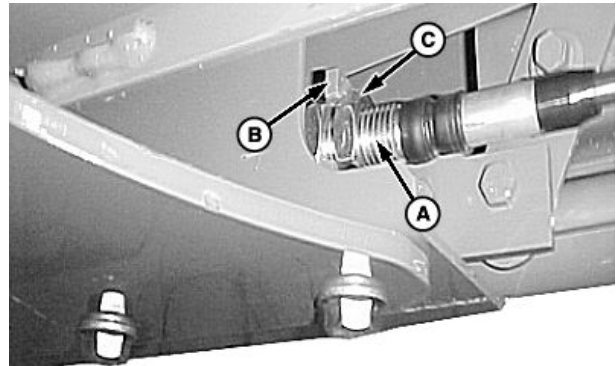
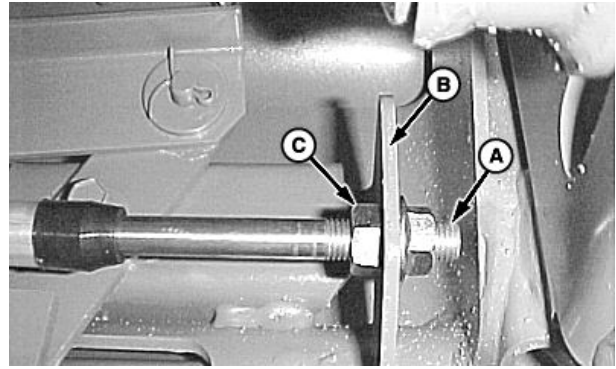
Regulację dolnego końca linki blokującej należy wykonywać, jeśli gwinty (A) nie są wyśrodkowane w uchwycie (B).

Poluzować przeciwnakrętki (C) i wyregulować linkę tak, aby gwinty zostały wyśrodkowane w uchwycie.

Dokręcić przeciwnakrętki

A—Gwint
B—Wspornik

C—Przeciwnakrętki



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -53-17MAR05-1/1

Kółki blokujące przenośnika pochyłego (czyszczenie)

Jeśli kółki blokujące jest trudno przesunąć, wykręcić śruby z łbem kulistym (A) i wyczyścić obszar mocowania kółka. Może być konieczne całkowite przechylenie ramy przenośnika pochyłego, aby uzyskać dostęp do tych śrub.

A—Śruba



H74309 —UN—18NOV02

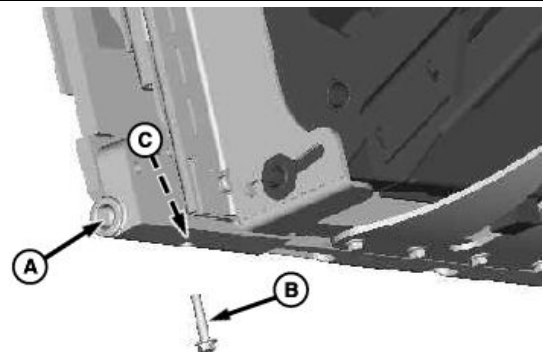
MH81805,0000701 -53-17MAR05-1/1

Ręczne odblokowanie przenośnika pochyłego

Aby zdjąć heder w razie zniszczenia śruby ścinanej, nacisnąć kółki blokujące (A) przechodzące przez płytki blokujące i założyć śrubę M12 (B) w otworze (C). Wykonać to samo po drugiej stronie.

A—Kółki blokujące
B—Śruba

C—Otwór



H74310 —UN—18NOV02

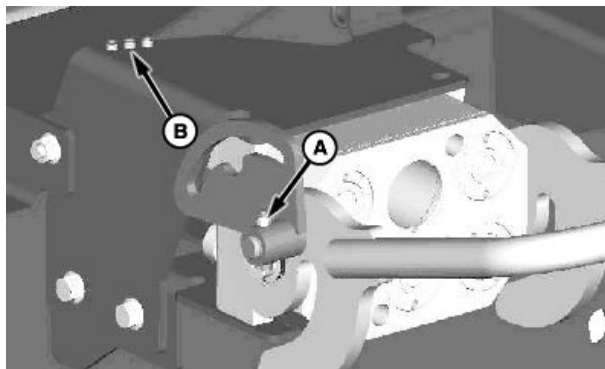
MH81805,0000702 -53-17MAR05-1/1

Położenie śrub ścinanych linki blokującej

Jeśli śruba ścinana (A) zostanie zniszczona, wymontować i wymienić na śrubę zapasową (B). Dostarczono trzy zapasowe śruby ścinane.

A—Śruba ścinana

B—Zapaskowe śruby ścinane



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -53-17MAR05-1/1

Kalibracja i ustawienia

Kiedy przeprowadzać kalibrację

WSKAZÓWKA: Pełna Kalibracja: Więcej informacji na temat kalibracji hedera znajduje się w instrukcji obsługi kombajnu.

Procedury kalibracji należy przeprowadzić przed pierwszym użyciem lub po wymianie czujnika sterowania wysokością hedera, czujnika położenia płyt pomostu lub powiązanych podzespołów.

- Kalibracja hedera - LC1 (hdr)
- Kalibracja czujnika kąta systemu Contour-Master™ — przechylenie LC1 (opcja)

Contour-Master jest nazwą handlową firmy Deere & Company
CommandCenter jest nazwą handlową Deere & Company

- Hydraulicznie regulowana płyta pomostu -LC1 (opcja) w kalibracji czujnika kombajnów serii 50 i 60 - dEc
- Kalibracja położenia pływającego - FLO

WSKAZÓWKA: Przyczyna wystąpienia błędu musi być usunięta przed dalszym kontynuowaniem kalibracji.

W razie pojawienia się błędów podczas procedury kalibracji w kombajnach serii 50 i 60 kody błędów zostaną wyświetlone na tachometrze, a w kombajnach serii S i 70 na wyświetlaczu CommandCenter™.

SS43267,0000175 -53-29NOV12-1/1

Kody błędów kalibracji

WAŻNE: Przyczyna wystąpienia błędu musi być usunięta przed dalszym wykonywaniem kalibracji.

W razie pojawienia się kodów błędu (ERxx) w trakcie procedur kalibracji należy skontaktować się z dealerem John Deere i podać numer kodu błędu.

KR43067,0000757 -53-01DEC10-1/1

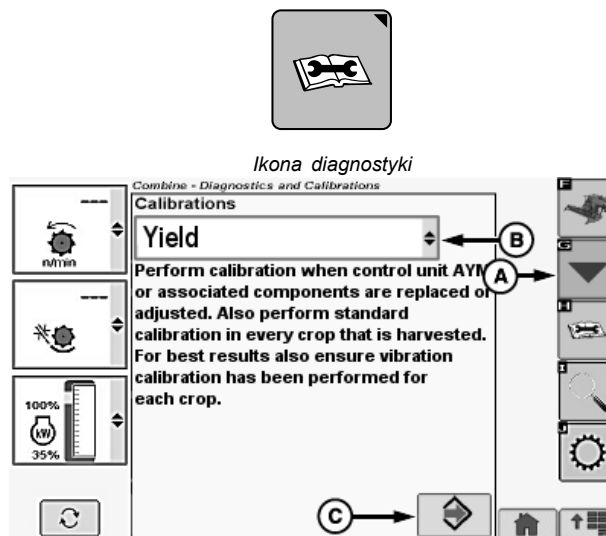
Procedury kalibracji użytkownika dla kombajnów serii S

Dostępne kalibracje podano w instrukcji obsługi kombajnu.

Kalibrację przeprowadza się przy użyciu instrukcji wyświetlanych na ekranie. Operator wybiera menu diagnostyki, zaznacza pożądaną kalibrację i postępuje zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

1. Podświetlić ikonę diagnostyki i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
2. Podświetlić ikonę kalibracji (A) i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
3. Podświetlić menu kalibracji (B) i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
4. Wybrać żądaną kalibrację. Wcisnąć przełącznik zatwierdzania.
5. Podświetlić ikonę Enter/Zatwierdź (C) i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
6. Aby przeprowadzić pożądaną kalibrację, postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
7. W razie potrzeby powtórzyć procedurę dla innych kalibracji.

H94478 —UN—31MAR10



H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -53-24OCT11-1/1

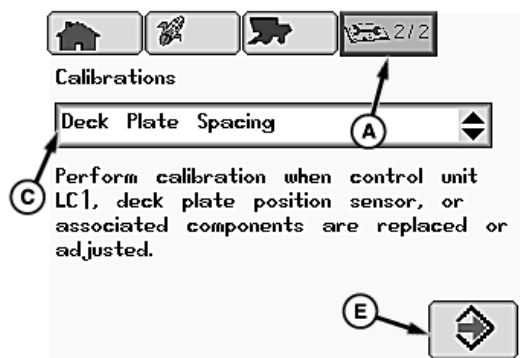
Procedury kalibracji użytkownika dla kombajnów serii 70

Dostępne kalibracje podano w instrukcji obsługi kombajnu.

1. Przy podświetlonej ikonie diagnostyki i kalibracji (A), obrócić pokrętkę wyboru (B), aż zostanie podświetlone menu kalibracji (C). Wcisnąć przełącznik zatwierdzenia (D).
2. Obracać pokrętkę wyboru, aż zostanie podświetlona pożądana kalibracja i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
3. Obracać pokrętkę wyboru, aż zostanie podświetlona ikona Enter/Zatwierdzenia (E) i wcisnąć przełącznik zatwierdzenia.
4. Aby przeprowadzić pożądaną kalibrację, postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
5. W razie potrzeby powtórzyć procedurę dla innych kalibracji.

A—Ikona diagnostyki i kalibracji
B—Pokrętkę wyboru
C—Menu kalibracji

D—Przełącznik zatwierdzenia
E—Ikona wprowadzania/akceptacji



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

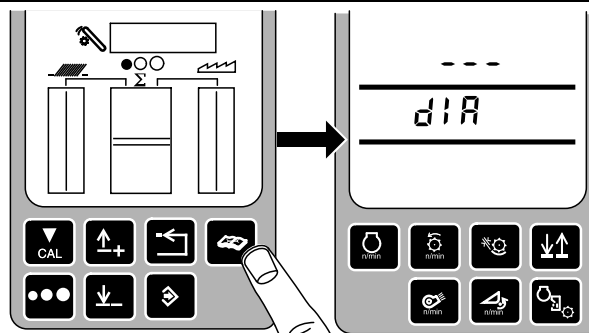
KR43067,00007F2 -53-16MAR11-1/1

Procedury kalibracji użytkownika dla kombajnów serii 50/60

Przygotowanie hедера do kalibracji:

- Przyłączyć heder do kombajnu i podłączyć wiązkę przewodów hедера do wiązki przewodów kombajnu.
- Wprowadzić nastawę ciśnienia poduszki pneumatycznej (Patrz USTAWIENIA PODUSZKI PNEUMATYCZNEJ (PRZED KALIBRACJĄ HEDERA) w tym rozdziale).
- Upewnić się, że czujniki wysokości hедера (o ile wyposażone) działają.
- Uruchomić kombajn i przejechać na płaską, zwięzłą powierzchnię.

Nacisnąć przełącznik diagnostyczny. Na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza wyświetlone zostanie **DIA**.

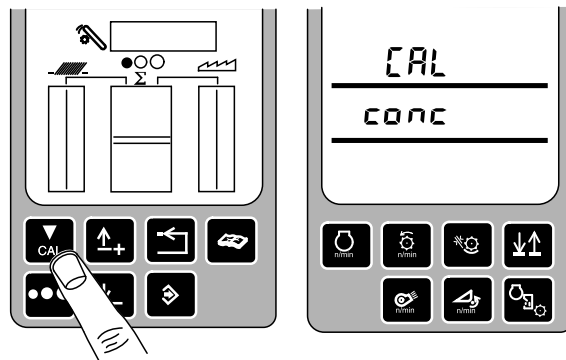


H71445 —UN—28MAR02

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000966 -53-24OCT11-1/10

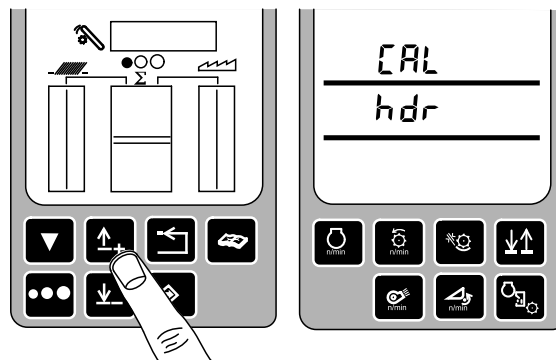
Nacisnąć przełącznik kalibracji. Na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza ukaże się **CAL** i **conc**.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -53-24OCT11-2/10

Naciskać strzałkę w górę lub w dół, aż na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza pojawią się **CAL** i **hdr**.



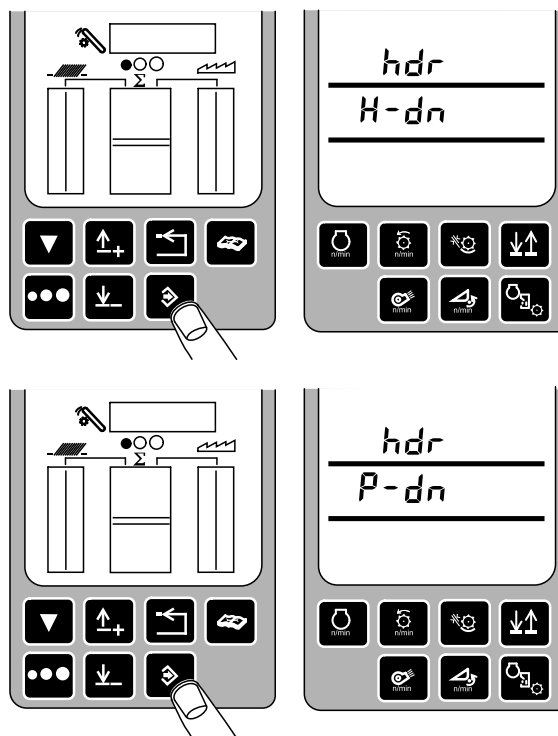
H68159 —UN—23MAY01

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000966 -53-24OCT11-3/10

Nacisnąć przycisk enter, aby uzyskać dostęp do trybu kalibracji hedera. Na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza pojawi się **hdr** i **H-dn** (**P-dn** pojawi się dla hederów HYDRAFLEX, które są pod ciśnieniem).

WSKAZÓWKA: Jeżeli zespół żniwny Hydrflex wyposażony jest w czujniki pomocnicze wyświetlone zostanie **H-dn**.



H68160 —UN—23MAY01

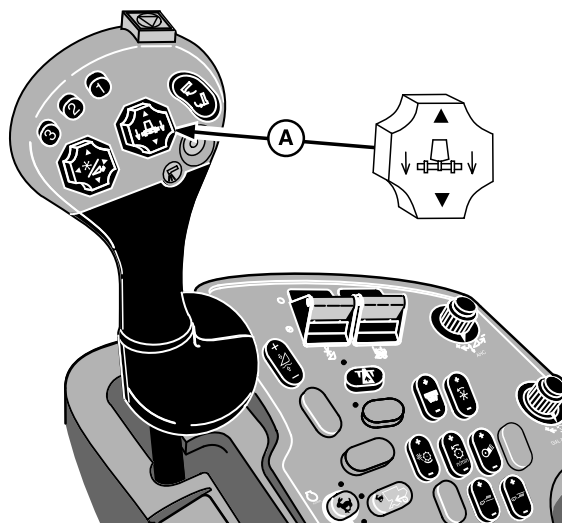
H71305 —UN—14MAR02

KR43067.0000966 -53-24OCT11-4/10

Ustalić minimalne ustawienie czujnika.

Opuszczać i przychyłać heder za pomocą przełącznika podnoszenia/opuszczania i przechylania hedera (A) do chwili, aż spocznie płasko na podłożu.

A—Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera



H74747 —UN—18MAR03

Ciąg dalszy na następnej stronie

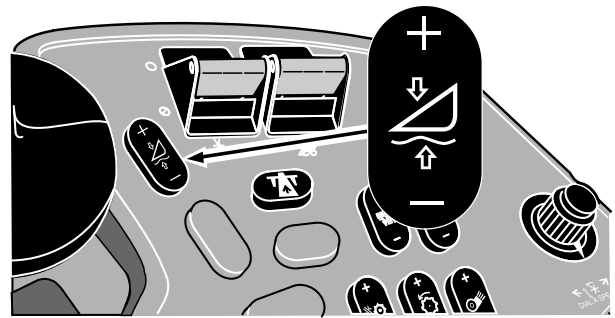
KR43067.0000966 -53-24OCT11-5/10

Jeśli wyświetlone zostanie **H-dn**, przejść do następnego kroku.

Jeśli wyświetlone zostanie **P-dn**, zmniejszyć ciśnienie za pomocą przycisku położenia pływającego do poziomu poniżej 1000 psi (6900 kPa) (69 barów).

Podczas zmniejszania ciśnienia będzie wyświetlane ciśnienie położenia pływającego.

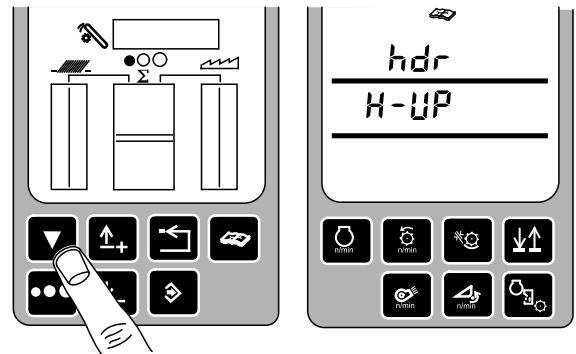
Gdy ciśnienie jest poniżej 1000 psi (6900 kPa) (69 bar), wyświetlone zostanie **H-dn**.



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -53-24OCT11-6/10

Wcisnąć przełącznik kalibracji. Na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza wyświetlone zostaną **hdr** i **H-UP**.



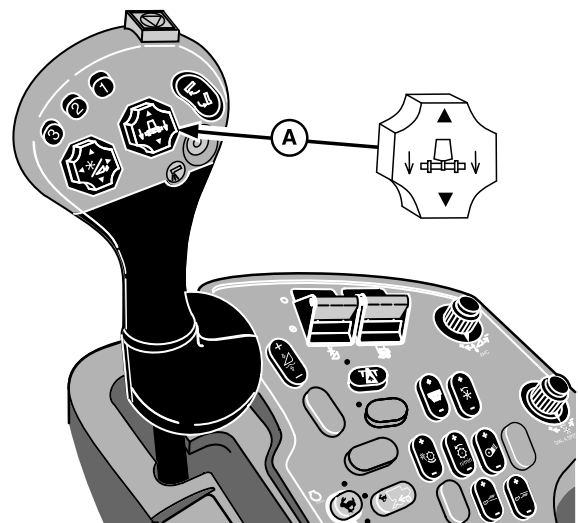
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -53-24OCT11-7/10

Ustalić maksymalne ustawienie czujnika.

Podnieść całkowicie heder za pomocą przełącznika podnoszenia/opuszczania (A).

A—Przełącznik podnoszenia/opuszczania hedera

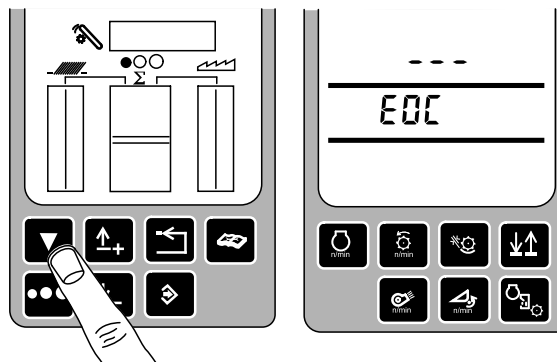


H74747 —UN—18MAR03

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000966 -53-24OCT11-8/10

Nacisnąć przełącznik kalibracji. Na potrójnym wyświetlaczu obrotomierza wyświetlone zostanie **EOC**.

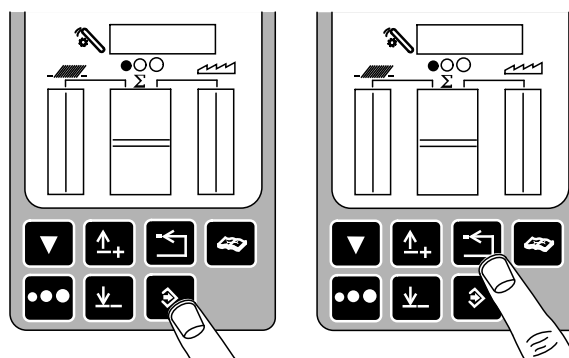


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -53-24OCT11-9/10

Nacisnąć przełącznik enter, aby zapamiętać wartości kalibracji i powrócić do normalnego działania lub nacisnąć przełącznik strzałki powrotu, aby przerwać kalibrację (bez zapamiętywania wartości).

Aby powrócić do normalnego działania, nacisnąć przełącznik strzałki powrotu.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -53-24OCT11-10/10

Regulacja prędkości opuszczania i czułości przenośnika pochyłego — Kombajny serii S i 70

Wykrywanie wysokości i czułości ciśnienia układu aktywnego położenia pływającego hedera (funkcje automatyczne): Pozwala na ustawienie szybkości reakcji ruchów hedera w trakcie pracy w trybach automatycznego wykrywania wysokości i automatycznego położenia pływającego.

Zmiana prędkości reakcji funkcji automatycznych:

1. Sprawdzić, czy przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu połowym.
2. Wcisnąć przełącznik regulacji szybkości reakcji/czułości przenośnika pochyłego (A) **dwa razy**, aby zmienić ustawienia. Ustawienia są regulowane w zakresie od 0 do 100.

WSKAZÓWKA: Podczas regulacji ustawiona czułość będzie wyświetlona na wyświetlaczu podłokietnika (C).

3. Obrócić pokrętkę wyboru (B) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby skrócić czas reakcji lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć czas reakcji.

A—Przełącznik regulacji
szybkości/czułości
przenośnika pochyłego
B—Pokrętkę wyboru

C—Ustawienia czułości



Pokazano serię S



Pokazano serię 70

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,00007BA -53-09FEB11-1/2

H99167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Prędkość ręcznego podnoszenia/opuszczania (funkcje sterowane ręcznie): Pozwala na regulację czasu reakcji funkcji podnoszenia/opuszczania hедера w czasie sterowania ręcznego i w trybie automatycznego przywracania wysokości.

Zmiana prędkości dla funkcji ręcznych:

1. Sprawdzić, czy przełącznik zabezpieczenia transportowego jest w położeniu połowym.
2. Wcisnąć przełącznik regulacji szybkości reakcji/czułości przenośnika pochyłego (A) **raz**, aby zmienić ustawienia. Ustawienia są regulowane w zakresie od 0 do 100.

WSKAZÓWKA: Podczas regulacji ustawiona czułość będzie wyświetlona na wyświetlaczu podłokietnika (C).

3. Obrócić pokrętkę wyboru (B) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć szybkość reakcji lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć szybkość reakcji.

A—Przełącznik regulacji szybkości reakcji/czułości przenośnika pochyłego
B—Pokrętkę wyboru

C—Ustawienia szybkości reakcji



Pokazano serię S



Pokazano serię 70

KR43067,00007BA -53-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

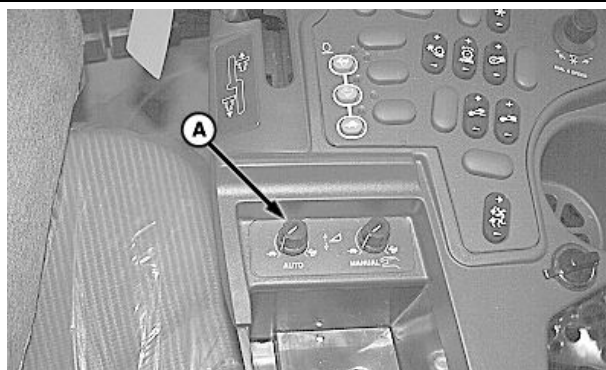
H87057—UN—30JUL07

Regulacja prędkości opuszczania i czułości przenośnika pochyłego — Kombajny serii 60 i starsze

Prędkość opuszczania dla serii 60 STS

WSKAZÓWKA: Sterowanie prędkością reakcji dla wykrywania wysokości i czułości ciśnienia układu aktywnego położenia pływającego hедера (funkcje automatyczne).

Regulator (A) pozwala na zmianę prędkości reakcji funkcji podnoszenia/opuszczania hедера w trybie automatycznym. Procedury podano w Instrukcji obsługi kombajnu.



A—Regulator

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,00007B8 -53-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

**Prędkość opuszczania dla wytrząsaczy słomy
serii 60 CTS i Sidehill, wszystkich modeli serii 50
i wszystkich modeli serii 9000/10**

Poluzować nakrętkę i odkręcić śrubę (A), aby zwiększyć prędkość opuszczania lub dokręcić, aby zmniejszyć prędkość opuszczania.

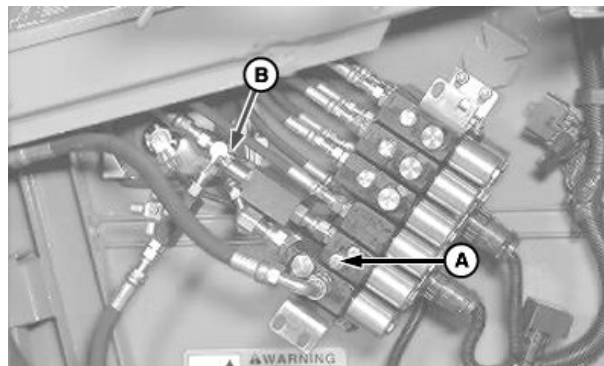
Po regulacji dokręcić nakrętkę.

Dla kombajnów z układem aktywnej regulacji hedera lub Dial-A-Matic:

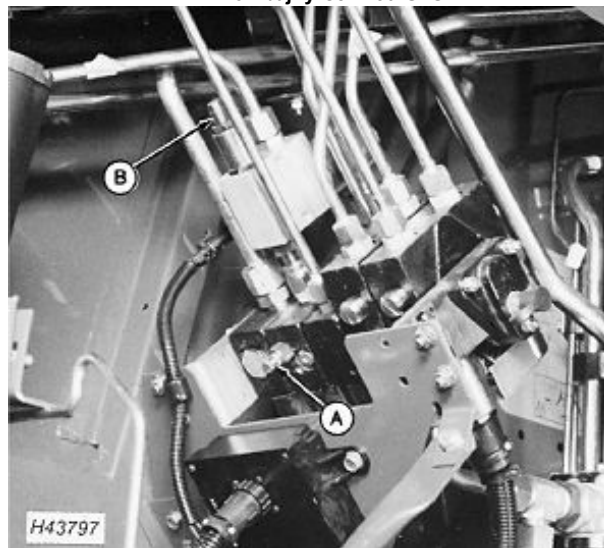
- Dokręcić pokrętkę (B) do końca (w pełni zamknięte).
- Odkręcić pokrętkę o 3/8 obrotu.
- Wyregulować w razie konieczności, aby ustabilizować układ do pracy w trybie automatycznym w warunkach polowych.

A—Śruba regulacyjna

B—Pokrętko



Kombajny serii 50 STS



Wytrząsacze słomy, CTS, Kombajny Sidehill

KR43067,00007B8 -53-09FEB11-2/2

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

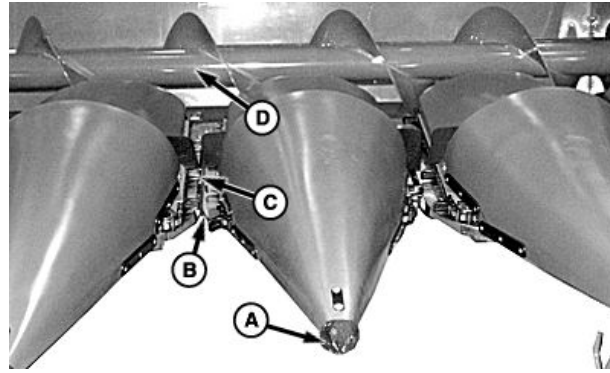
Obsługa hedera do kukurydzy

Informacje ogólne

Ostrza podbieracza (A) znajdują się pomiędzy rzędami kukurydzy. Walce zasilające (B) chwytają łodygi kukurydzy i przeciągają je szybko przez zespół rzędowy.

W momencie, kiedy kolba kukurydzy dochodzi do płyt pomostu, wąski otwór uniemożliwia jej przejście. Walce zasilające ciągnąc łodygę odłamują od niej kolbę kukurydzy.

Łańcuchy podbieracza (C) chwytają kolby i podają je do ślimaka (D), który dostarcza je do przenośnika pochylego kombajnu.



H89415 —UN—01AUG07

A—Ostrze podbieracza
B—Walce zasilające

C—Łańcuch podbieracza
D—Ślimak

KR43067,0000743 -53-23NOV10-1/1

Ostrożna jazda i obsługa

Należy jechać kombajnie ostrożnie, tak by heder do kukurydzy pozostawał pomiędzy rzędami. Nie należy nadmiernie obciążać hedera do kukurydzy lub kombajnu. Przeciążenie może skutkować awariami. Uruchamiać maszynę na niskim biegu i zwiększać prędkość do uzyskania odpowiedniej prędkości jazdy.

Obserwować pod kątem poślizgów sprzęgła i innych nienormalnych dźwięków. W przypadku zapchania się hedera do kukurydzy, wyczyścić heder przy silniku

pracującym z prędkością roboczą, ale zmniejszyć prędkość jazdy do momentu wyczyszczenia hedera.

UWAGA: Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi kombajnu i hedera do kukurydzy.

WAŻNE: Aby uniknąć zapchania, jazda kombajnu do przodu musi odbywać się z prędkością zbliżoną do ruchu wstecznego zgarniaków łańcucha zasilającego.

KR43067,0000744 -53-23NOV10-1/1

Prędkość jazdy hedera do kukurydzy

Prędkość jazdy kombajnu do przodu musi być zbliżona do prędkości ruchu wstecznego zgarniaków łańcucha zasilającego.

Jeżeli prędkość jazdy jest zbyt wysoka, łańcuchy zasilające popychają łodygi do przodu i powodują

wyrzucanie kolb. Jeżeli prędkość jazdy jest za niska, łańcuchy zasilające będą cofać łodygi do hedera do kukurydzy, co grozi obcinaniem łodyg lub wyrzucaniem kolb.

KR43067,0000745 -53-23NOV10-1/1

Funkcje podłokietnika

Funkcje hedera na podłokietniku CommandCenter™:
Więcej informacji na temat poszczególnych funkcji podano w Instrukcji obsługi kombajnu.

- | | |
|--|---|
| A—Przełącznik włączania hedera i napędu zwrotnego przenośnika pochylego | E—Pokrętło wyboru (Regulacje robocze i elementy sterownicze) |
| B—Przełącznik włączania separatora | F—Pokrętło sterowania wysokością/ciśnieniem systemu HydraFlex™ hedera |
| C—Przełącznik regulacji ciśnienia zespołu tnącego | G—Pokrętło prędkości nagarniacza |
| D—Przełącznik regulacji szybkości reakcji/czułości przenośnika pochylego | H—Przełącznik zabezpieczenia transportowego |



Podłokietnik CommandCenter — Seria S



Podłokietnik CommandCenter — Seria 70

H99166 —UN—23NOV10

H99170 —UN—23NOV10

SS43267,0000176 -53-15NOV12-1/1

Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera — Funkcje

WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat poszczególnych funkcji podano w Instrukcji obsługi kombajnu.

Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera

(A): Pozwala operatorowi określić, która funkcja jest aktywna poprzez podświetlenie odpowiedniej ikony na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Lokalizacja przycisków sterujących może być inna w zależności od modelu kombajnu i zainstalowanego wyposażenia.

WAŻNE: Wykonanie dowolnej kalibracji hedera może automatycznie aktywować wszystkie sześć trybów hedera omówionych poniżej.

Przycisk odczytu wysokości hedera (B): Umożliwia operatorowi wybór położenia hedera względem podłoża i automatyczne utrzymywanie tej pozycji.

Przycisk odczytu wysokości hedera — HydraFlex/HydraFloat (B): Pozwala operatorowi na regulację nacisku zespołu żniwnego na podłoże lub masy zespołu żniwnego i automatyczny powrót do tych ustawień. Układ HydraFlex/HydraFloat działa w połączeniu z układem odczytu wysokości hedera w celu utrzymania położenia hedera w stosunku do podłoża, kopiowania profilu terenu i automatycznego powrotu do tego położenia.

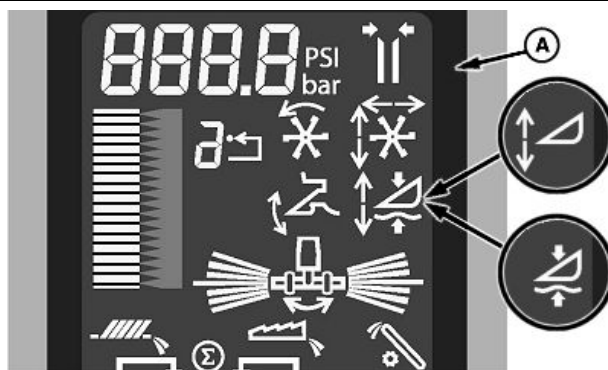
Przycisk przywracania wysokości hedera (C): Umożliwia operatorowi wybór położenia przenośnika pochyłego w stosunku do maszyny i automatyczny powrót do tego położenia.

Przycisk kopiowania terenu (D): Umożliwia operatorowi utrzymanie położenia hedera w stosunku do podłoża. Układ wykorzystuje czujniki do ustalenia wysokości na obu końcach hedera. Heder jest nachylony przy przenośniku pochyłym w celu wyrównania odstępu od podłoża po obu stronach. Jeżeli kombajn jest wyposażony w układ wykrywania wysokości hedera — HydraFlex (opcja), oba układy współpracują, utrzymując najmniejszą odległość zespołu żniwnego od podłoża.

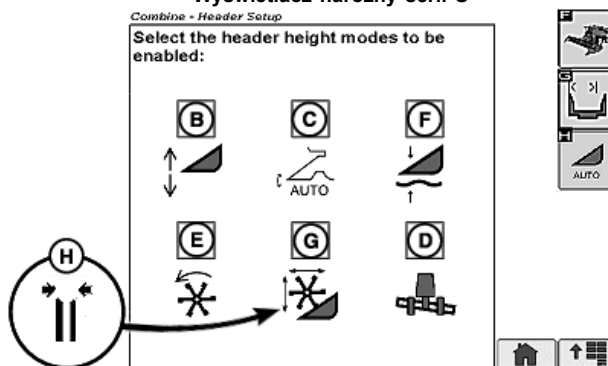
Przycisk Dial-A-Speed (E): Pozwala operatorowi na wybór automatycznej prędkości roboczej dla nagarniacza lub pasów podbieracza pasowego. Prędkość robocza to stosunek prędkości jazdy maszyny do prędkości nagarniacza/pasa.

Przycisk prędkości przenośnika pochyłego (F): Umożliwia prowadzenie sztywnego hedera w kontakcie z podłożem i utrzymanie stałego ustawionego nacisku. Operator wybiera, w jakim stopniu heder ma się opierać na podłożu; powrót do tego nacisku następuje automatycznie.

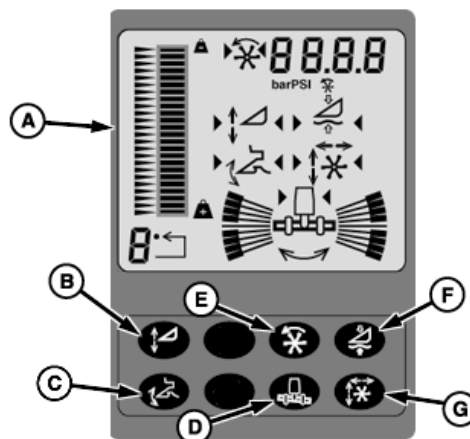
WSKAZÓWKA: Nie zaleca się stosowania trybu położenia pływającego dla ślimaka HydraFlex lub hedera



Wyświetlacz narożny serii S



Przyciski modeli serii S



Wyświetlacz narożny i przyciski modeli serii 70

przenośnikowego serii 600, ponieważ skutkować to może nadmiernym zużyciem stopek płyt nośnych.

Przycisk przywracania położenia nagarniacza (G): Umożliwia operatorowi wybór wysokości oraz położenia do przodu/do tyłu nagarniacza i automatyczny powrót do tego położenia.

Przywracanie położenia płyt pomostu (H): Umożliwia operatorowi wybór szerokości odstępu między regulowanymi płytami pomostu (zależnie od wyposażenia) i automatyczny powrót do tego położenia.

H100107 — UN — 08FEB11

H100108 — UN — 08FEB11

H86001 — UN — 13DEC06

Opis układu automatycznego sterowania wysokością hedera

Układy sterowania wysokością hedera kompensują nierówności terenu i sterują położeniem hedera w poziomie i pionie. System porównuje w sposób ciągły wstępnie ustawione położenie i położenie aktualne i utrzymuje heder w wymaganym położeniu roboczym. Wartości wprowadza się za pomocą regulacji szybkości reakcji i regulacji czułości za pomocą pokręćła wyboru, umieszczonego na podłokietniku.

Wymagania systemu:

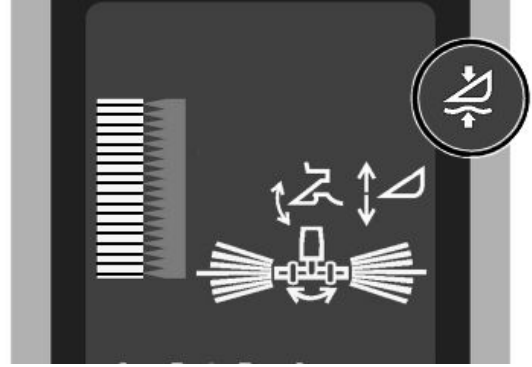
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego musi być w położeniu polowym.
- Silnik jest uruchomiony.
- Włączony heder.
- Aktywny jest odpowiedni tryb sterowania hederem.

Regulacja przechylenia poprzecznego hedera — dwa tryby

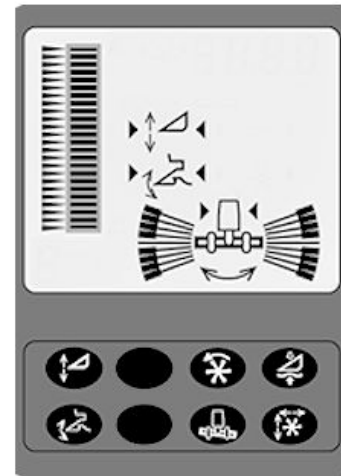
- Regulacja ręczna — w tym trybie zespoły hydrauliczne są bezpośrednio uruchamiane dźwignią wielofunkcyjną.
- Regulacja automatyczna — poziomowanie hedera w stosunku do podłoża jest wykonywane przez czujniki na każdym końcu hedera. Zapewnia to jednakową odległość hedera w stosunku do podłoża, zarówno po prawej jak i lewej stronie.

Regulacja wysokości zespołu żniwnego — cztery tryby

- Regulacja ręczna — w tym trybie zespoły hydrauliczne są bezpośrednio uruchamiane dźwignią wielofunkcyjną.
- Automatyczne przywracanie wysokości — zespół żniwny może być ustawiony w dowolnym położeniu w zakresie ruchu przenośnika pochylego.
- Automatyczny odczyt wysokości — wysokość zespołu żniwnego jest utrzymywana za pomocą czujników wysokości dołączonych do zespołu żniwnego. Zapewnia to stałą wysokość hedera przez cały czas podczas pracy na nierównym terenie.
- Automatyczne sterowanie położeniem pływającym — maszyna utrzymuje stały nacisk hedera na podłożu.



Pokazano serię S



WAŻNE: Ręczna zmiana ustawień pochylenia lub wysokości powoduje wyłączenie wszystkich funkcji automatycznych.

KR43067,00007B1 -53-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Włączanie/wyłączanie napędu hedera do kukurydzy

WSKAZÓWKA: Operator musi być obecny w fotelu operatora w trakcie włączania przełączników separatora oraz hedera.

Aby włączyć heder.

- Ustawić przełącznik zabezpieczenia transportowego (A) w pozycji drogowej.
- Przełącznik włączania separatora (B).
- Przełącznik włączenia hedera (C).

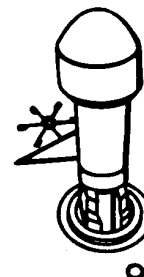
A—Przełącznik zabezpieczenia transportowego
B—Przełącznik włączania separatora
C—Przełącznik włączania hedera



Pokazano serię S



Pokazano serię 70



H43694

Pokazano serię 9000 i 10

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

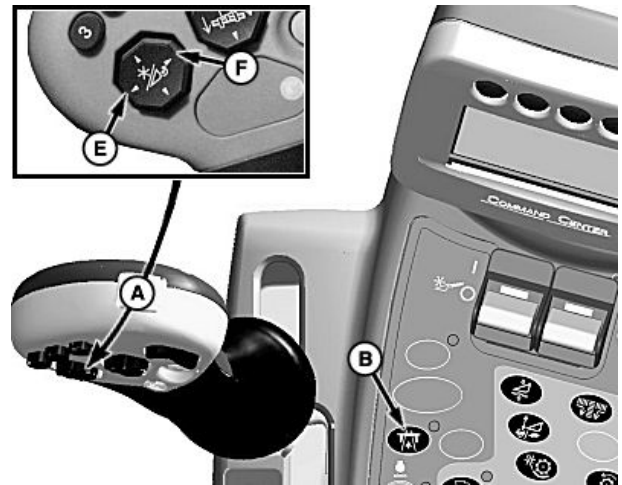
H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -53-23NOV10-1/1

Przywracanie i sterowanie płyt pomostu



Kombajn serii S



Przełącznik położenia nagarniacza na dźwigni wielofunkcyjnej (A) pozwala operatorowi na zwiększenie i zmniejszenie odstępów regulowanych płyt pomostu.

Układ jest aktywny, gdy:

- Silnik jest uruchomiony.
- Przełącznik zabezpieczenia transportowego (B) jest w położeniu połowym.
- Heder jest włączony.
- Regulacja płyt pomostu jest aktywowana za pomocą ekranu wyświetlacza (C i D).

Ustawianie odstępów między płytami pomostu:

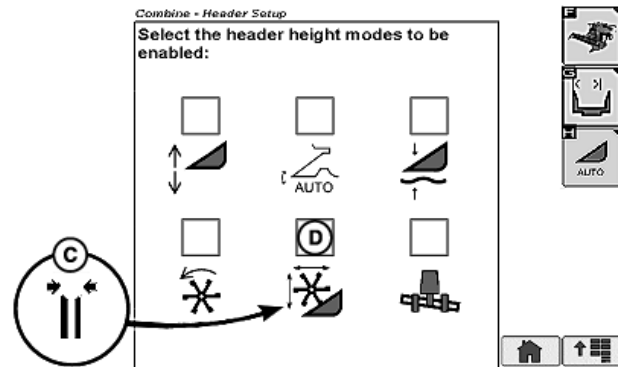
1. Wcisnąć lewą stronę przełącznika położenia nagarniacza (E), aby zwiększyć odstęp między płytami pomostu.
2. Wcisnąć prawą stronę przełącznika położenia nagarniacza (F), aby zmniejszyć odstęp między płytami pomostu.

WSKAZÓWKA: Ikona położenia płyt pomostu i wartość odstępów płyt pomostu pojawi się na wyświetlaczu CommandCenter.

Płyty pomostu mają zakres od 0 (odstęp minimalny) do 9 (odstęp maksymalny).

Przywracanie płyt pomostu:

1. Ustawić ręcznie wartość odstępów między płytami pomostu.



A—Przełącznik położenia nagarniacza

B—Przełącznik zabezpieczenia transportowego

C—Ikona aktywacji płyt pomostu (seria S)

D—Ikona aktywacji płyt pomostu (seria 70)

E—Przełącznik przesuwania nagarniacza do przodu

F—Przełącznik przesuwania nagarniacza do tyłu

2. Wcisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy, przycisk aktywacji 1, 2 lub 3 na dźwigni wielofunkcyjnej, aby zapamiętać aktualne położenie płyt pomostu. Teraz operator ma możliwość przywrócenia zapisanej pozycji poprzez wciśnięcie przypisanego przycisku aktywacji.

Kombajny serii 50, 60 i 70 z przenośnikiem pochyłym o zmiennej prędkości

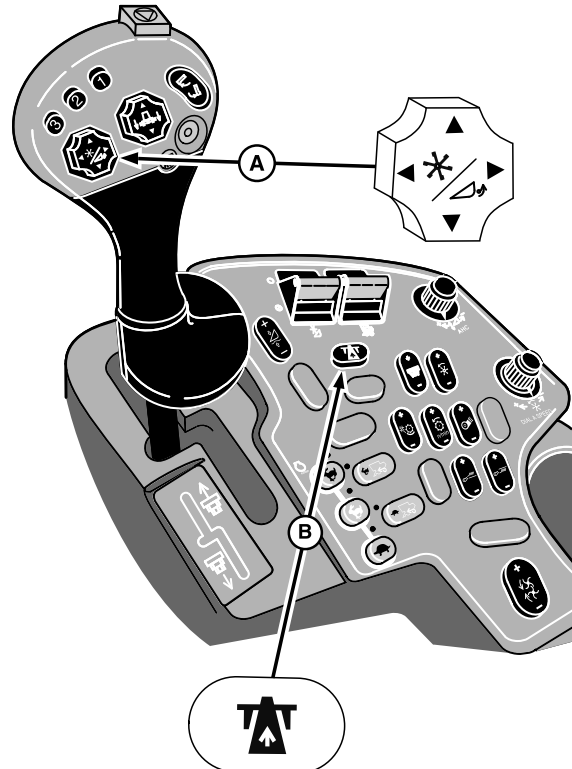
Zmiana prędkości roboczej hedera do kukurydzy następuje przez zmianę prędkości dolnego wału przenośnika pochyłego. Zmiana prędkości wału przenośnika pochyłego odbywa się za pomocą przełącznika nagarniacza (A) znajdującego się na dźwigni wielofunkcyjnej.

WSKAZÓWKA: Aby wyregulować prędkość, silnik musi być uruchomiony, a heder załączony.

1. Przesunąć przełącznik zabezpieczenia transportowego (B) na położenie połowe.
2. Nacisnąć i przytrzymać górną część przełącznika nagarniacza, aby zwiększyć prędkość.
3. Nacisnąć i przytrzymać dolną część przełącznika nagarniacza, aby zmniejszyć prędkość.

A—Przełącznik nagarniacza

B—Przełącznik zabezpieczenia transportowego



Pokazano serię 50

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -53-23NOV10-1/1

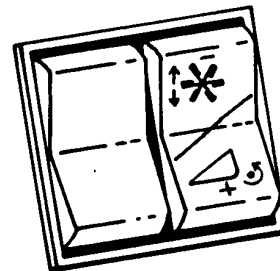
Kombajny serii, 00 i 10 z przenośnikiem pochyłym z napędem pasowym o zmiennej prędkości

Zmiana prędkości roboczej hedera do kukurydzy następuje przez zmianę prędkości dolnego wału przenośnika pochyłego. Zmiana prędkości wału przenośnika pochyłego odbywa się za pomocą przełączników plus (+) lub minus (-) znajdujących się na dźwigni wielofunkcyjnej.

WSKAZÓWKA: Aby zmienić prędkość, silnik musi być uruchomiony, a heder załączony.

1. Nacisnąć i przytrzymać dolną część przełącznika, aby zwiększyć prędkość.
2. Nacisnąć i przytrzymać górną część przełącznika, aby zmniejszyć prędkość.

Prędkość wału przenośnika pochyłego wyposażonego w napęd o zmiennej prędkości mieści się w zakresie od około 630 do 780 obr./min.



H43707

Pokazano serię 00 i 10

H43707 —UN—06AUG91

Podczas dostosowywania prędkości hedera do kukurydzy do prędkości jazdy kombajnu należy posłużyć się poniższą tabelą:

KR43067,0000968 -53-24OCT11-1/1

Kombajny z przenośnikiem pochyłym o stałej prędkości

Więcej informacji na temat zmiany prędkości hedera w kombajnach z przenośnikiem pochyłym o stałej prędkości

podano w rozdziale REGULACJE — HEDER DO KUKURYDZY.

KR43067,0000749 -53-01DEC10-1/1

Zbiór kukurydzy o osłabionych lub uszkodzonych łodygach

Łodygi i kolby mogą być osłabione chorobą (zgnilizna łodyg) lub szkodnikami (omacnica prosowianka), co jest przyczyną ich łamania przy podłożu w wyniku kontaktu z hederem do kukurydzy oraz osłonami i ostrzami podbieracza. Materiał ten zbierany jest na stosy, co zapobiega jego kontaktowi z walcami zasilającymi. Powoduje to utratę zbiorów i obniżenie produktywności żniw.

Poniżej znajduje się wykaz potencjalnych rozwiązań tych problemów:

- Zmniejszyć prędkość jazdy kombajnu.
- Zwiększyć prędkość hedera do kukurydzy za pomocą przenośnika pochyłego o zmiennej prędkości.
- Płyty pomostu rozstawić na maksymalną szerokość nie dopuszczając do kontaktu kolb z walcami zasilającymi.
- Zdemontować zespoły redukujące straty kolb.

KR43067,0000969 -53-24OCT11-1/1

Zbiór kukurydzy

- Ustawić płyty pomostu jak najbliżej siebie.
- Podnieść ślimak poprzeczny umożliwiając swobodne przejście kolby o dużej średnicy pomiędzy zgarniakami i podłożem.

- Zmniejszyć prędkość obrotową wału tylnego.
- Informacje na temat prawidłowych ustawień podano w instrukcji obsługi kombajnu.

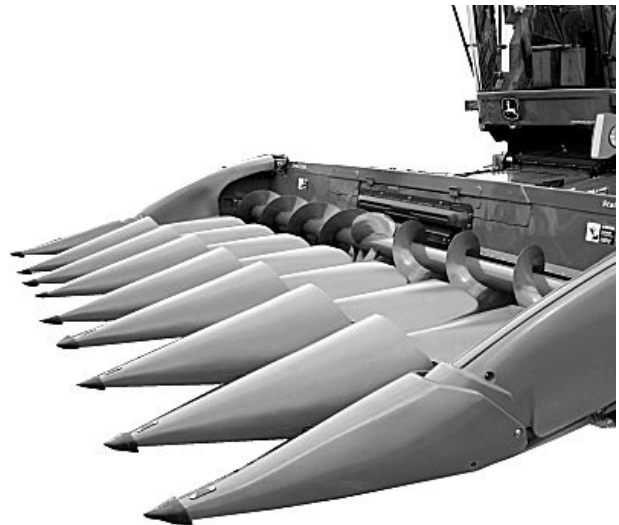
KR43067,0000753 -53-01DEC10-1/1

Podbieracze

W większości warunków, wykonywać pracę w taki sposób, by przednia część ostrzy podbieracza lekko dotykała podłoża.

W razie występowania błota lub śniegu zwiększyć wysokość hedera zapobiegając zagarnianiu materiału do otworu gardzieli.

Ustawić wszystkie ostrza na tym samym poziomie.

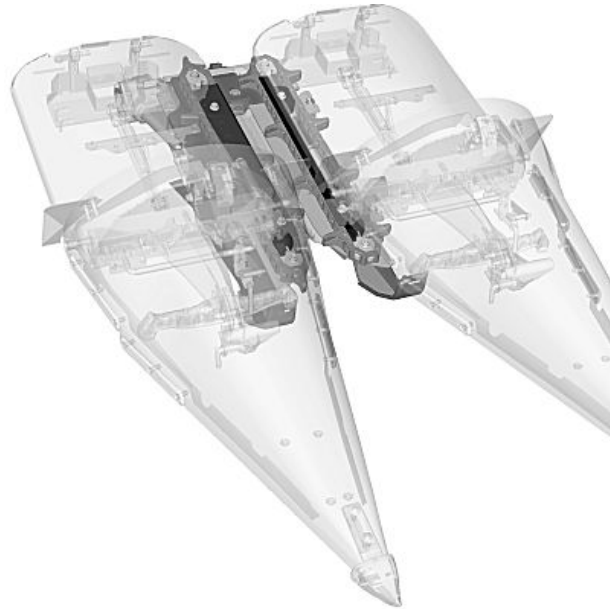


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -53-13AUG07-1/1

Zespoły rządowe

Zespół rządowy składa się z dwóch noży do odpadów, łańcuchów zbierających, płyt pomostu i walców zasilających. Kolby ziaren są odcinane od łodygi i transportowane przez zespół rządowy do ślimaka.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -53-01DEC10-1/1

Ślimak

Ślimak (A) transportuje ziarno z zespołów rządowych do przenośnika pochylonego.

A—Ślimak



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -53-03JAN08-1/1

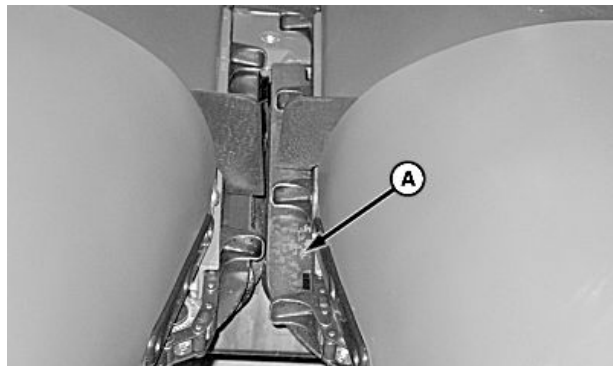
Regulowane hydraulicznie płyty pomostu

WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat regulacji lub kalibracji płyt pomostu znajduje się w instrukcji obsługi kombajnu.

Hydraulicznie regulowane płyty pomostu (A) umożliwiają operatorowi regulację płyt pomostu w przypadku zmieniających się wielkości łodygi i kolby.

Płyty pomostu można przemieścić wyłącznie wtedy, kiedy silnik pracuje, a przełącznik zabezpieczenia drogowego jest w położeniu połowym.

Naciśnięcie przełącznika przesuwania nagarniacza do przodu powoduje otwarcie płyt pomostu, a naciśnięcie przełącznika przesuwania nagarniacza do tyłu - zamknięcie płyt.



A—Płyta pomostu

H89701 —UN—21AUG07

KR43067,0000360 -53-21APR09-1/1

Zewnętrzne rozszerzenia podbieracza

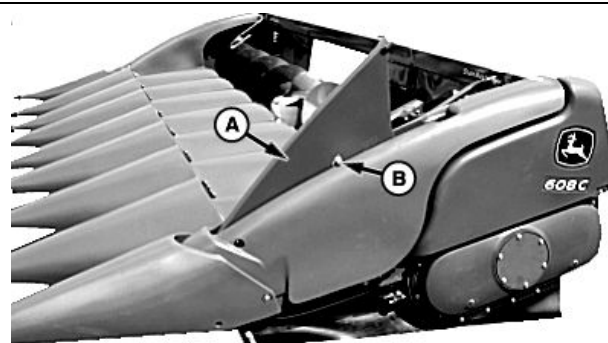
Zewnętrzne rozszerzenia podbieracza (A) zapobiegają wypadaniu kolb poprzez niskie osłony podbieracza.

W przypadku zbierania kukurydzy o niskich łodygach, należy obniżyć rozszerzenia podbieracza dla usprawnienia zbierania łodyg.

Rozszerzenia stanowią element zewnętrznych błotników tylnych i mogą być podnoszone lub opuszczane, zależnie od potrzeby.

- Podnieść rozszerzenie poprzez popchnięcie w górę, aż do zablokowania się sworznia (B) w miejscu.
- Aby obniżyć rozszerzenie, wcisnąć sworznię (B) i obniżyć położenie.

WSKAZÓWKA: Aby podnieść zewnętrzne ostrze podbieracza, rozszerzenie musi być w położeniu obniżonym.



A—Rozszerzenia

B—Sworznię

KR43067,00005A0 -53-12MAY10-1/1

H89215 —UN—23JUL07

Podnoszenie i demontowanie wewnętrznych ostrzy i osłon podbieracza

1. Wykręcić śruby (A).
2. Obrócić blokadę osłony (B) do tyłu aż zwolni osłonę (C).

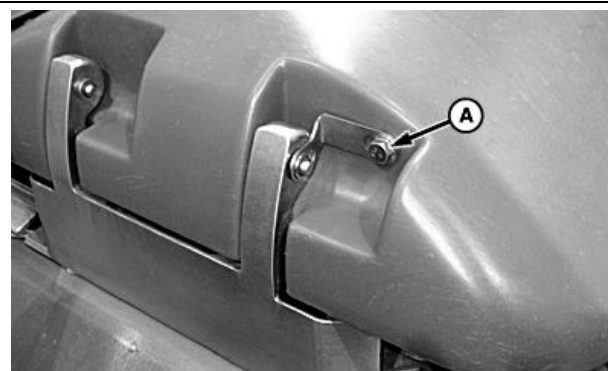
WSKAZÓWKA: W czasie zakładania blokady należy pamiętać, aby nie przekręcić śruby (B).

Specyfikacja

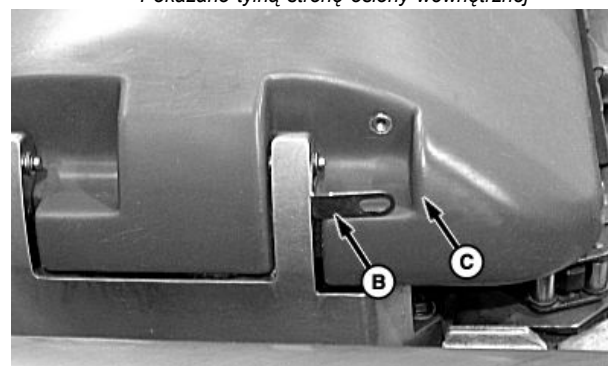
Śruba blokująca osłony podbieracza—Moment dokręcania.....20 Nm
(15 lb-ft)

A—Śruba
B—Blokada osłony

C—Osłona



Pokazano tylną stronę osłony wewnętrznej



Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,00008B3 -53-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Podnieść ostrze, aż sworzeń (A) zablokuje się na swoim miejscu.

UWAGA: Podnoszenie i zdejmowanie zespołu ostrza i osłony grozi poważnym zranieniem. Zespół jest ciężki i trudno nim manipulować.

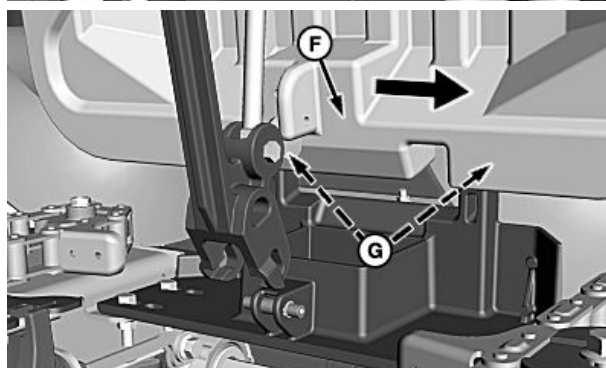
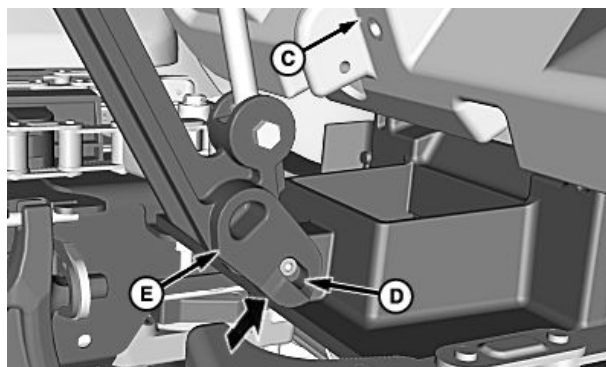
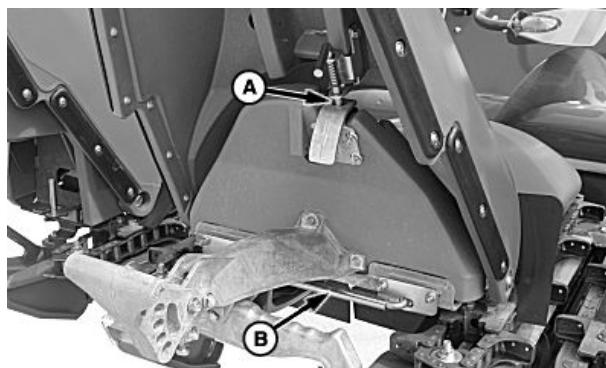
4. Wyciągnąć sprzęg spinający (B) i podnieść razem zespół ostrza i osłony.
5. **JEŚLI JEST:** Odłączyć wszelkie wiązki przewodów czujników od głównej wiązki przewodów. Aby uzyskać dostęp do złączy wewnątrz osłony, należy przeciąć opaski przymocowane do tylnej strony osłony i wyciągnąć złącza.
6. *Odłączanie siłownika podnoszącego:*
 - a. Docisnąć osłonę podbieracza (C) do góry, aż sworzeń ustalający znajdzie się z tyłu otworu podłużnego (D).
 - b. Podnieść podstawę siłownika (E), aż odblokuje się ze sworzni.

UWAGA: Zachować ostrożność w czasie podnoszenia. Zespół jest ciężki i trudno nim manipulować.

7. Przesunąć osłonę podbieracza (F) w bok, aż osłona wysunie się ze sworzni mocujących (G) i podnieść zespół osłony z miejsca montażu.

A—Sworzeń
B—Sprzęg spinający
C—Osłona podbieracza
D—Strona tylna otworu szczelinowego

E—Podstawa siłownika podnoszącego
F—Osłona podbieracza
G—Sworznie mocujące



H99087 —UN—17NOV10

H99088 —UN—23MAR11

H99089 —UN—23MAR11

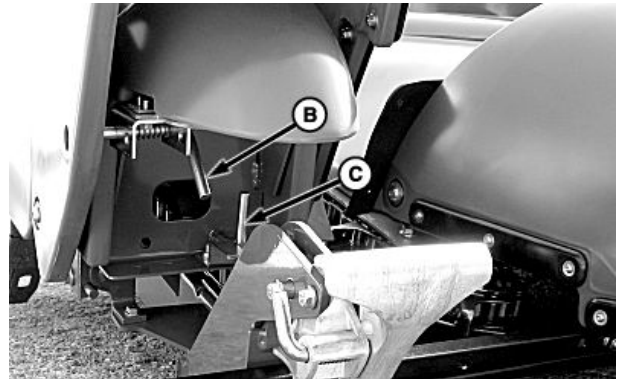
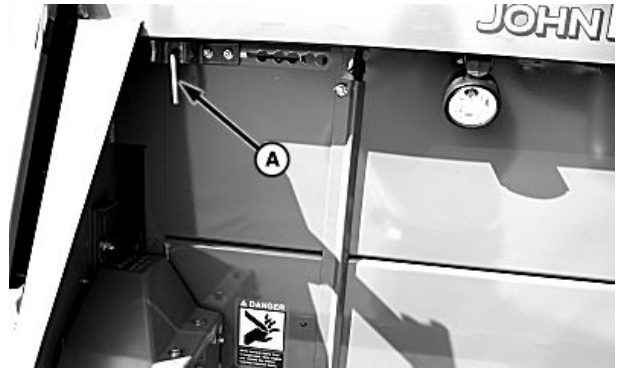
KR43067,00008B3 -53-15JUN11-2/2

Podnoszenie i przechylanie zewnętrznych ostrzy i osłon podbieracza

1. Zwolnić sworzeń blokujący (A) i obrócić do zablokowania.
2. Podnieść zewnętrzne ostrze, aż sworzeń (B) zablokuje się na swoim miejscu.
3. Zwolnić sworzeń (C) i obrócić w kierunku do zewnątrz osłonę podbieracza oraz ostrze.

A—Sworzeń blokujący
B—Sworzeń blokujący

C—Sworzeń blokujący



H88426 —UN—24JUL07

H88427 —UN—23JUL07

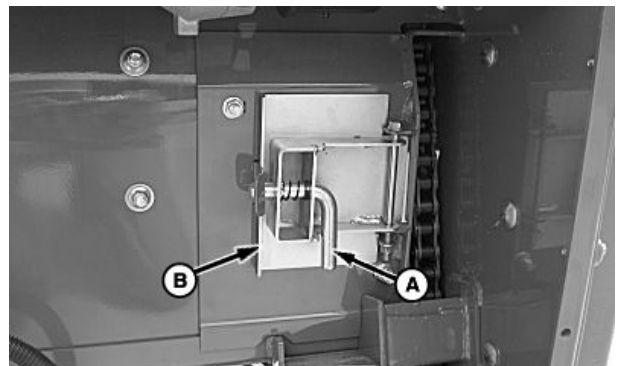
KR43067,000073B -53-19NOV10-1/1

Pokrywa dostępowa podłogi ślimaka

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń.

- Nigdy nie wykonywać czyszczenia urządzeń przy pracującym silniku.
- W trakcie pracy pod hederem do kukurydzy należy załączyć blokadę bezpieczeństwa przenośnika pochylonego.
- Dla ochrony przed spadającymi odłamkami należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oczu i twarzy.

1. Zwolnić blokadę (A) i otworzyć osłonę dostępu (B).
2. Wyczyścić podłoże ślimaka za pomocą dwóch osłon czyszczenia znajdujących się po obu stronach hedera do kukurydzy.
3. Sprawdzić, czy pokrywa jest całkowicie zatrzaśnięta przed uruchomieniem hedera do kukurydzy.



Widok hedera do kukurydzy od spodu

A—Zatrask

B—Pokrywa

H99090 —UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -53-18NOV10-1/1

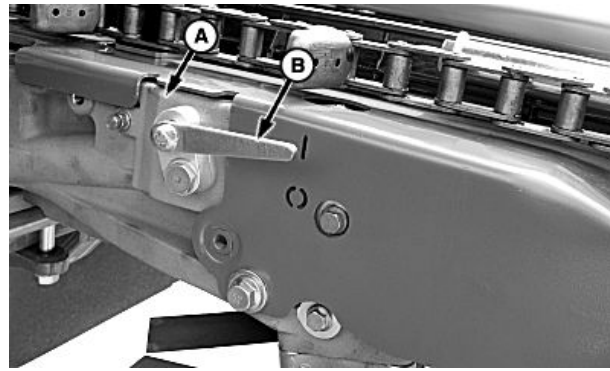
Włączanie i wyłączanie noży rozdrabniających StalkMaster™

W hederach do kukurydzy wyposażonych w opcjonalne noże rozdrabniające StalkMaster każdą skrzynię przekładniową można wyłączać indywidualnie. Dzięki temu heder rozdrabniający do kukurydzy może w razie konieczności być wykorzystany jako heder nierozdrabniający, lub jeżeli wymagana jest inna ilość odpadów, można ograniczyć liczbę pracujących rozdrabniających zespołów rzędowych.

1. Maksymalnie opuścić heder do kukurydzy na podłoże *lub* maksymalnie podnieść przenośnik pochyły i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
2. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć klucz ze stacyjki.

⚠ UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń lub śmierci. NIE wykonywać tej procedury przy pracującym silniku.

3. Podnieść ostrze i osłonę podbieracza (patrz PODNOSZENIE I ZDEJMOWANIE ŚRODKOWYCH OSŁON I OSTRZY PODBIERACZA w tym rozdziale).
4. Dźwignia włączania/wyłączania jest zlokalizowana po prawej stronie skrzyni przekładniowej zespołu



A—Skrzynia przekładniowa zespołu rozdrabniającego StalkMaster™

B—Dźwignia włączająca/wyłączająca

rozdrabniającego (A). Obrócić dźwignię (B) w górę, aby włączyć ostrza rozdrabniające albo w dół, aby je wyłączyć.

5. Opuścić ostrza i osłonę podgarniacza.
6. Powtórzyć procedurę w razie konieczności lub przeprowadzić ją dla innych zespołów rzędowych.

H96326—UN—16NOV10

KR43067,00005AA -53-18MAY10-1/1

Wyposażenie dodatkowe i opcje

Zespoły redukujące straty kolb

- Zespoły redukujące straty kolb zapobiegają wypadaniu kolb poprzez zsuwanie się ponad łańcuchami podbieracza na podłoże.
- Przy leżącej kukurydzy lub kiedy łodygi mają tendencje do zatykania otworu gardzieli podbieracza, należy wymontować i odłożyć na bok zespoły redukujące straty kolb oraz elementy mocujące.
- Przy stojącej kukurydzy, zamontować zespoły redukujące straty kukurydzy.

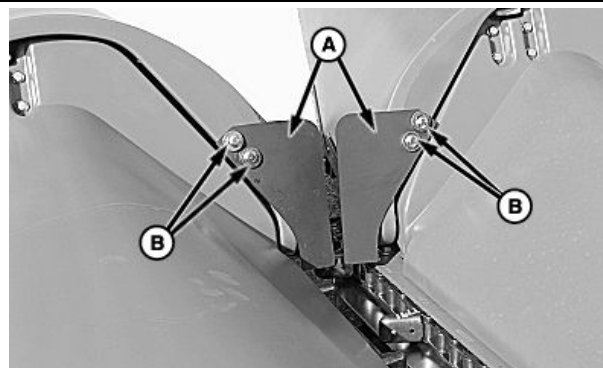
Wymienić zespoły redukujące straty kolb w następujący sposób:

1. Wykręcić śruby (B) i zespoły redukujące straty kolb (A).
2. Powtórzyć czynności przy pozostałych rzędach.
3. Zamontować zespoły redukujące straty kolb w odwrotnej kolejności.

WSKAZÓWKA: *Podczas instalowania zespołów redukujących straty kolb, dokręcić śruby momentem dokręcania zgodnie ze specyfikacją.*

Specyfikacja

Śruby—Moment
dokręcania.....25 Nm
(18 lb-ft)



A—Zespoły redukujące straty kolb
B—Śruby

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -53-12MAY10-1/1

Walce zasilające

Walce zasilające popychają łodygi kukurydzy w dół, tak by kolby zostały odcięte i złożone na płytach pomostu.

Poniższe zasady pomogą w doborze walców zasilających odpowiadających danym potrzebom:

(A) Walce zasilające z nożami przeciwnymi — Opcja

Zalecane, jeżeli:

- Przy zbiorze trzeba ciąć łodygi kukurydzy na określony wymiar (długość 10-16 in.).
- Potrzebne jest szybsze oddzielanie resztek.
- Potrzebne jest szybsze podgrzewanie i osuszanie gleby.
- Wymagana jest lepsza obsługa resztek przez urządzenia do uprawy i sadzenia, szczególnie w przypadku wysokowydajnej kukurydzy.
- Trzeba skrócić czas operacji wymaganych do rozdrabniania, cięcia lub wymiarowania łodyg za pomocą innych narzędzi.
- Wymagane są wysokie osiągi w suchych warunkach.
- Wykonywanie zbioru ciężkich traw, pnączy oraz chwastów.
- Wymagane jest obniżenie zużycia mocy przez nierozdrabniające hedery do kukurydzy.

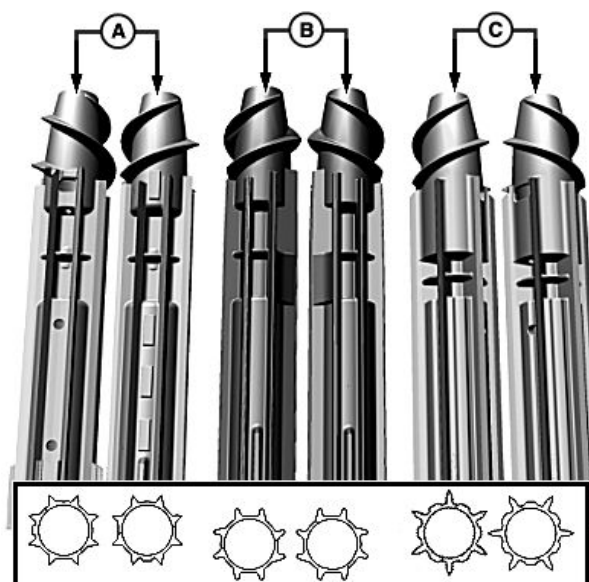
(B) Walce zasilające z zębami prostymi — Opcja*

Zalecane, jeżeli:

- Potrzebne jest wolne oddzielanie resztek.
- Resztki mają być maksymalizowane w momencie sadzenia.
- Ma być zatrzymywana większa ilość śniegu/wilgoci.
- Wymagany jest lepszy przepływ resztek przez blisko rozmieszczone bruzdy, gdy nie ma uprawy.
- Potrzebne jest dokładniejsze rozdrabnianie za pomocą rozdrabniacza bijakowego.
- Wymagane są dobre osiągi w warunkach umiarkowanej wilgotności, przy łamliwych łodygach, które łamią się przy lub tuż poniżej kolby.
- Wymagane jest obniżenie zużycia mocy przez hedery do kukurydzy.

(C) Walce zasilające z zębami współpracującymi — Opcja*

Zalecane, jeżeli:



A—Walce zasilające z zębami przeciwnymi
B—Walce zasilające z zębami prostymi

C—Walce zasilające z zębami współpracującymi

- Wymagane jest najbardziej wydajne przenoszenie materiału.
- Podczas zbioru w warunkach trudnych oraz przy wysokiej wilgotności.
- Potrzebne jest szybsze oddzielanie resztek.
- Potrzebne jest szybsze podgrzewanie i osuszanie gleby.
- Wymagana jest lepsza obsługa resztek przez urządzenia do uprawy i sadzenia, szczególnie w przypadku wysokowydajnej kukurydzy.
- Trzeba skrócić czas operacji wymaganych do rozdrabniania, cięcia lub wymiarowania łodyg za pomocą innych narzędzi.

* — Nie jest opcją dla 8R36/38C lub 12R36/38

H100708 — UN — 25MAR11

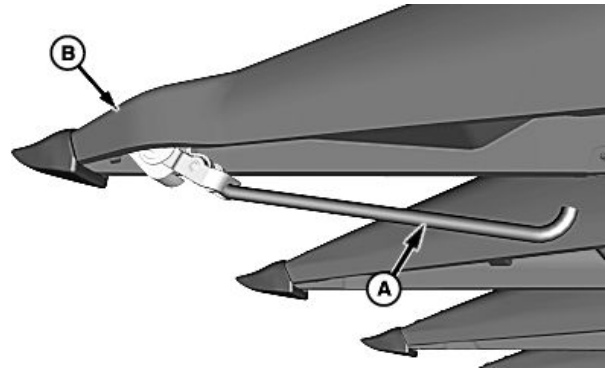
KR43067,000096A -53-08DEC11-1/1

Czujniki układu aktywnej regulacji położenia hederu nad podłożem

Ramiona czujników (A) zlokalizowane są pod hederem do kukurydzy i przymocowane są do ostrzy podbieracza (B). Ramiona czujników śledzą kształt podłoża co powoduje włączenie potencjometru. Przesłany sygnał pozwala kombajnowi na utrzymanie pożądanej wysokości cięcia w trakcie zbiorów.

A—Ramię czujnika

B—Ostrze podbieracza



SS43267,00000CB -53-31MAY12-1/1

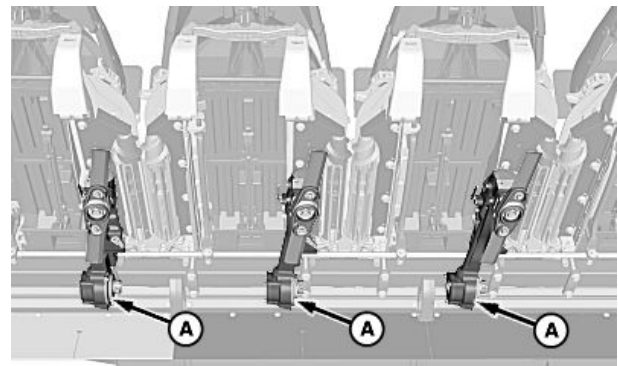
H100667 —UN—16MAR11

Skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania StalkMaster™ (opcja)

Skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania StalkMaster (A) pozwalają na przycięcie i wymiarowanie łodyg kukurydzy w jednym przejściu, eliminując konieczność dodatkowej obróbki. Operator ma możliwość wyłączenia jednej lub wszystkich skrzyń przekładniowych, co umożliwia elastyczne zarządzanie odpadami.

Fabrycznie zainstalowane rozdrabniacze łodyg kukurydzy są dostępne w modelach 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM i 618C-SM hederów do kukurydzy.

WAŻNE: Zapasowe skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania dostarczane są bez oleju. Przed użyciem skrzynia przekładniowa MUSI być napełniona olejem do odpowiedniego poziomu (specyfikacje podano w rozdziale SMAROWANIE I OBSŁUGA).



A—Skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania StalkMaster™

KR43067,00005A4 -53-19MAY10-1/1

H96323 —UN—19MAY10

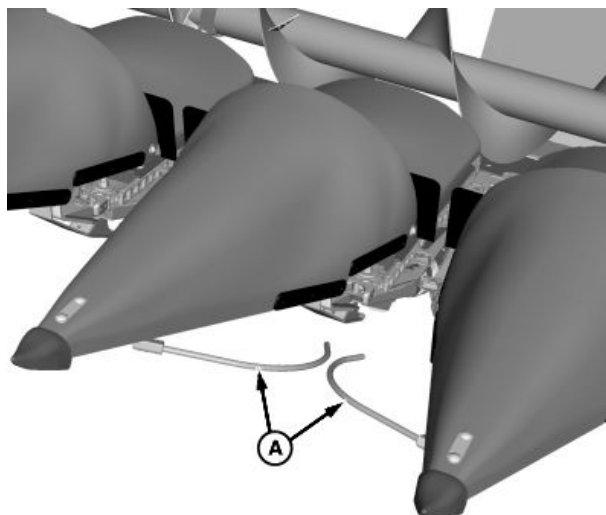
AutoTrac RowSense

Do kierowania kombajnem podczas zbioru, system AutoTrac RowSense wykorzystuje sygnał wejściowy czujników zamontowanych na hederze do kukurydzy, zapewniając wspomaganie istniejącej nawigacji GPS.

Kiedy łądy kukurydzy przechodzą przez ostrza podbieracza, naciskają zestaw zamontowanych ramion czujników (A). Sygnały z tych czujników są używane do rozpoznania położenia rzędu kukurydzy i wprowadzają konieczne regulacje do układu kierowniczego kombajnu, by utrzymać go w linii uprawy.

NIE jest opcją dla 6R36/38, 8R36/38 i 12R36/38

A—Czujniki naprowadzania na rząd uprawy



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -53-11OCT12-1/1

Światła ścierniska

Oświetlają obszar bezpośrednio za hederem umożliwiając operatorowi obserwację wysokości cięcia podczas nocnych zbiorów.

Kierunek światła ścierniska można skorygować w celu zapewnienia lepszej widoczności.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -53-01DEC10-1/1

Heder do kukurydzy — Regulacja

Regulacja i poziomowanie zębów rozdzielaczy

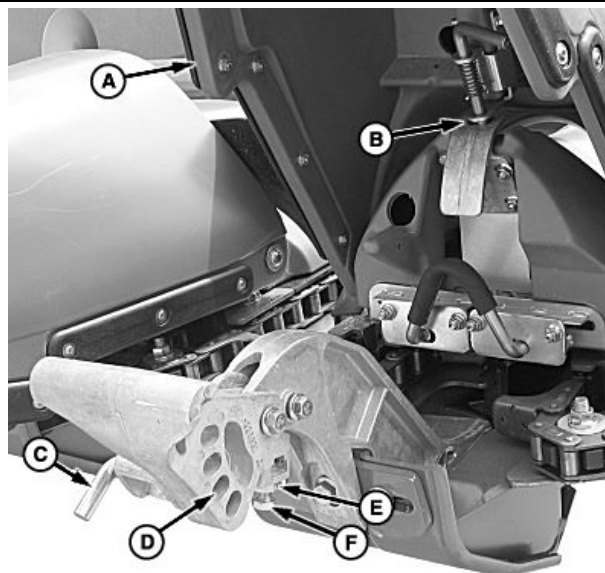
UWAGA: Podnieść heder do kukurydzy, aż zęby znajdą się nad podłożem, WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk.

Ustawić jeden ząb rozdzielacza na prawidłowej wysokości. Ustawić pozostałe zęby na tej samej wysokości.

1. Podnieść ząb (A), aż sworzeń (B) zaskoczy na swoim miejscu.
2. Pociągnąć sprężysty sworzeń blokujący (C) i wyregulować wysokość przy użyciu otworów nastawczych (D).
3. Dokładną regulację można przeprowadzić poprzez poluzowanie przeciwnakrętki (E) i regulację śruby (F) w górę lub w dół.

A—Ząb
B—Sworzeń
C—Sworzeń blokujący

D—Otwór nastawczy
E—Przeciwnakrętka
F—Śruba



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -53-18NOV10-1/1

Regulacja noży do odpadów

Noże do odpadów (A) zapobiegają owijaniu się chwastów i odpadów wokół walców zasilających.

1. Poluzować śruby (B).
2. Wyregulować tylną część noża do odpadów tak, aby odstęp między zębami a nożem (C) odpowiadał specyfikacji.

Specyfikacja

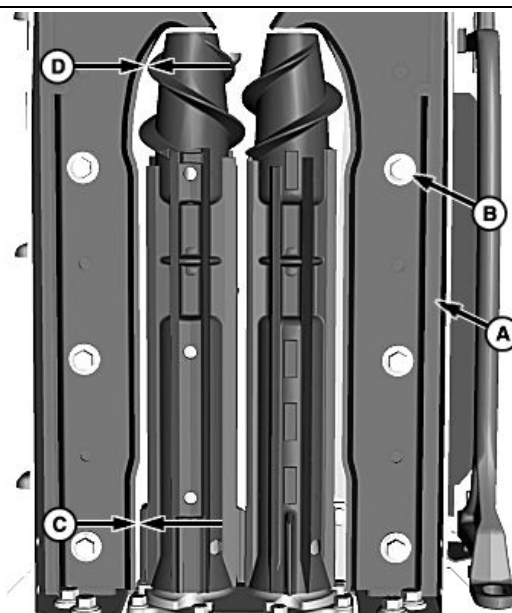
Odstęp między
zębem walca
zasilającego a nożem do
odpadów—Maksymalny
odstęp..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Wyregulować przednią część noża do odpadów, aby zapewnić odpowiedni odstęp od zgarniaków walców zasilających (D).
4. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby montażowe noża
do odpadów—Moment
dokręcania..... 130 Nm
(96 lb-ft)

5. Ręcznie obrócić walce zasilające i sprawdzić, czy nie ocierają o noże.



A—Nóż do odpadów
B—Śruby i podkładki
(zastosowano 8 szt.)

C—Odstęp między zębem
walca zasilającego a nożem
do odpadów
D—Odstęp między zgarniakiem
walca zasilającego a nożem
do odpadów

6. Powtórzyć czynności dla noża po przeciwnej stronie i pozostałych zespołów rzędowych.

H101481 —UN—17MAY11

KR43067,00008B5 -53-15JUN11-1/1

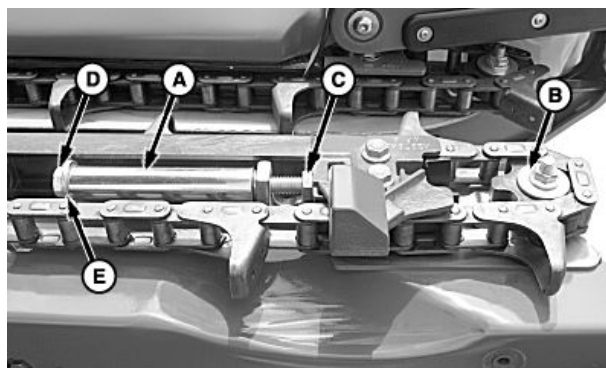
Regulacja napięcia łańcucha podbieracza

Napięcie łańcucha napinającego podbieracza utrzymuje napinacz sprężynowy. Sprężyna jest osłonięta rurką elementu dystansującego (A), która również zapobiega nadmiernemu cofaniu się koła napinającego (B).

- Aby zwiększyć napięcie łańcucha podbieracza, należy poluzować nakrętkę (C) i dokręcić śrubę (D).
- Aby zapobiec wypadaniu łańcucha z koła napinającego należy zachować maksymalną odległość 4,8 mm (3/16 in.) pomiędzy rurką elementu dystansowego (A) i podkładką (E).

A—Rurka elementu dystansowego
B—Koło napinające
C—Nakrętkę

D—Śruba
E—Podkładka



H99091 — UN — 17NOV10

KR43067,0000734 -53-01DEC10-1/1

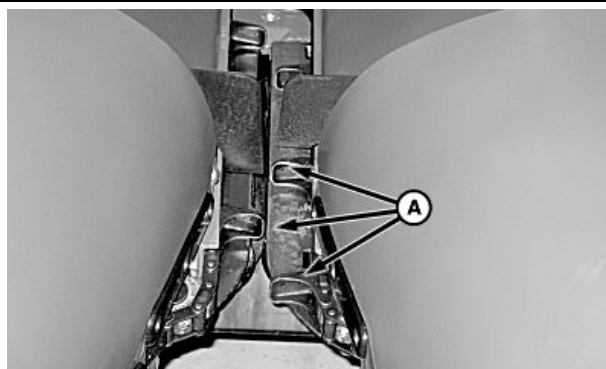
Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza

Łańcuchy zasilające są montowane fabrycznie ze zgarniakami łańcucha (A) ustawionymi naprzemiennie.

WAŻNE: W trakcie prowadzenia podbieraczy blisko podłoża należy unikać kamieni i innych przeszkód w rzędach.

1. Otworzyć ostrza i osłony w razie konieczności.

A—Zgarniaki łańcucha



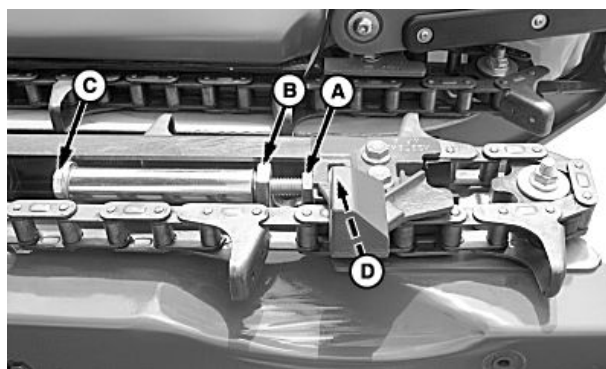
H89420 — UN — 01AUG07

KR43067,0000735 -53-01DEC10-1/3

2. Obracać nakrętkę (A) do momentu, kiedy znajdzie się naprzeciw płytki dociskowej wspornika koła pośredniego (B).
3. Odkręcać śrubę (C) do momentu zwolnienia nakrętki (D).

A—Nakrętkę
B—Nakładka

C—Śruba
D—Nakrętkę



H99092 — UN — 17NOV10

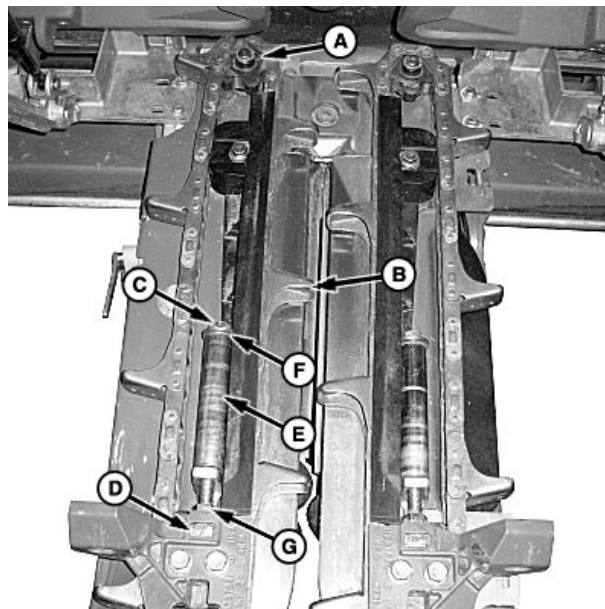
Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000735 -53-01DEC10-2/3

4. Podnieść łańcuch z napędowego koła łańcuchowego (A) i obracać nim do momentu równomiernego rozłożenia zgarniaków (B). Umieścić łańcuch na kole.
5. Dokręcić śrubę (C) do nakrętki (D) do momentu uzyskania maksymalnej odległości 4,8 mm (3/16-in.) pomiędzy elementem dystansującym (E) i podkładką (F).
6. Dokręcić nakrętkę (G) do zespołu napinacza.

A—Łańcuchowe koło napędowe
B—Zgarniaki
C—Śruba
D—Nakrętka

E—Rurka elementu dystansowego
F—Podkładka
G—Nakrętka



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -53-01DEC10-3/3

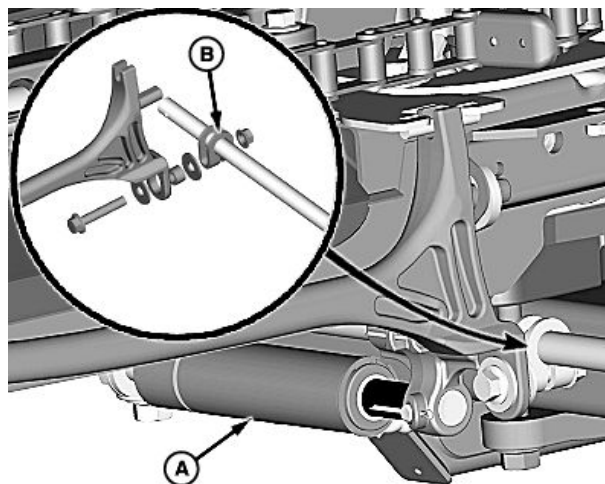
Regulacja płyt pomostu

WSKAZÓWKA: Płyty pomostu są regulowane fabrycznie.

1. Ustawić płyty pomostu w pozycji zamkniętej (cylinder (A) całkowicie wysunięty). Sprawdzić, czy płyty pomostu po lewej stronie znajdują się w pozycji zamkniętej, przywrócić domyślne ustawienie i jeżeli to konieczne dokręcić obejmę.
2. Podczas dokręcania elementu obejma (B) powinna zostać dociągnięta do pręta mocującego. Zainstalować ramiona obrotowe na pozostałych zespołach rzędowych.

A—Siłownik

B—Obejma



H90238 —UN—14JAN09

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000736 -53-18NOV10-1/2

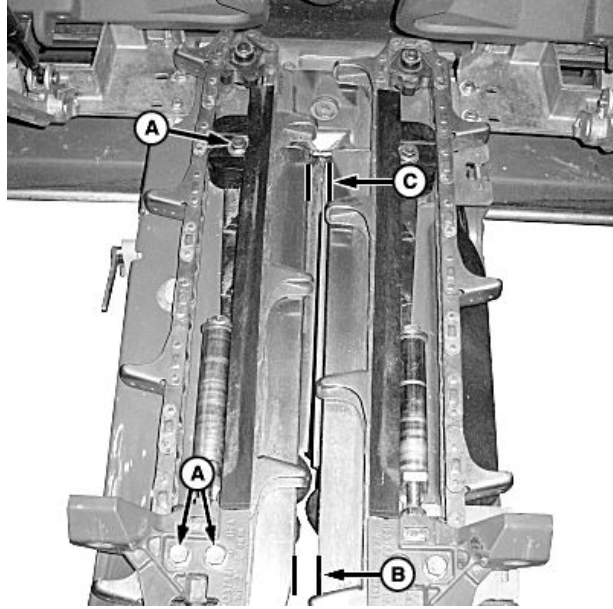
3. Poluzować śruby (A) i umożliwić wysunięcie się prawej płyty pomostu.
4. Ustawić przedni rozstaw (B) na 18 mm (23/32 in.), a tylni rozstaw (C) na 20 mm (25/32 in.).
5. Dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby płyty pomostu—Moment dokręcania.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Śruby
B—Rozstaw przedni

C—Rozstaw tylni



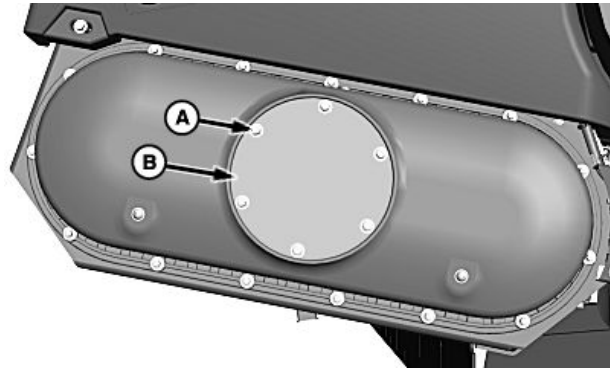
H99115 —UN—17NOV10

KR43067,0000736 -53-18NOV10-2/2

Regulacja łańcucha napędu zespołu rządowego

1. Odkręcić śruby i zdjąć podkładki (A) oraz pokrywę (B).

A—Śruby i podkładki (6 szt.) B—Pokrywa



H99229 —UN—30NOV10

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D2 -53-15JAN13-1/2

WSKAZÓWKA: Nadmiernie napięcie łańcucha powoduje jego szybkie zużycie. Łańcuch zespołu rządowego jest łańcuchem bez ogniwa łączącego.

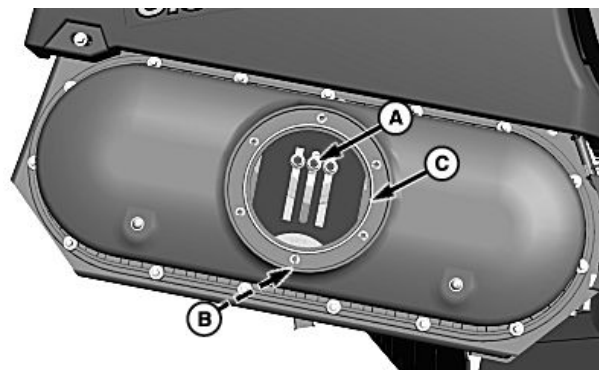
2. Poluzować elementy mocujące napinacza (A).
3. Przesunąć napinacz w dół, aby zwiększyć napięcie lub w górę, aby zmniejszyć napięcie łańcucha. Dolny łańcuch (B) powinien mieć luz rzędu 10 mm (25/64 in.) do góry i 10 mm (25/64 in.) w dół. Dokręcić elementy mocujące zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby napinacza—Moment dokręcania.....90 N·m
(66 lb.-ft.)

WAŻNE: Przed założeniem pokrywy, należy sprawdzić, czy uszczelka O-ring (C) jest czysta i nieuszkodzona. W razie potrzeby wymienić.

4. Zamontować pokrywę z wykorzystaniem śrub i podkładek.



A—Elementy mocujące napinacza
B—Dolny łańcuch napędowy

C—Uszczelka

H99230 —UN—30NOV10

SS43267,00001D2 -53-15JAN13-2/2

Regulacja napędowych kół łańcuchowych WYŁĄCZNIE dla zespołu rządowego z napędem o stałej prędkości

Pary kół łańcuchowych do hederów do kukurydzy			
Model	Strona napędu	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe
6 R, nierozdrabniający	Lewo-stronne	30	33
8R36/38 12R, nierozdrabniający	Bliźniacze	30	33
8R30	Lewo-stronne	24	27
Wszystkie rozdrabniające heder do kukurydzy (StalkMaster) 16R, nierozdrabniający 18R, nierozdrabniający	Bliźniacze	24	27

WAŻNE: Te koła łańcuchowe *NIE* mogą być zmieniane w kombajnach o zmiennej prędkości.

Wymiana napędowych kół łańcuchowych hедера do kukurydzy z przenośnikiem pochyłym o zmiennej prędkości może powodować nadmierną prędkość hедера i skutkować uszkodzeniem maszyny. Wał z napędem przednim nie powinien nigdy przekraczać 715 obr./min.

1. Spuścić olej i zdemontować miskę (patrz DEMONTAŻ I MONTAŻ MISKI OLEJOWEJ w rozdziale OBSŁUGA).
2. Poluzować elementy mocujące napinacza i zdjąć łańcuch napędowy.
3. W razie potrzeby zdemontować i zamontować napędowe koła łańcuchowe.
4. Zainstalować łańcuch napędowy i wyregulować napięcie do prawidłowego poziomu (patrz REGULACJA ŁAŃCUCHA NAPĘDU ZESPOŁU RZĘDOWEGO w rozdziale HEDER DO KUKURYDZY — REGULACJA).
5. Zamontować miskę olejową.
6. Napęlić olejem do prawidłowego poziomu (patrz DEMONTAŻ I MONTAŻ MISKI OLEJOWEJ w rozdziale OBSŁUGA).
7. W przypadku hederów do kukurydzy o podwójnym napędzie powtórzyć czynności po przeciwnej stronie.

WAŻNE: W przypadku hederów do kukurydzy o podwójnym napędzie, koła łańcuchowe **MUSZĄ** być tak samo skonfigurowane po obu stronach.

KOMBAJNY —

WSKAZÓWKA: Zalecane prędkości jazdy podane są dla przeciętnych warunków polowych. Faktyczne

warunku polowe mogą być inne i wymagać innej konfiguracji koła łańcuchowego.

W trakcie pracy przy wyższych prędkościach jazdy należy zainstalować mniejsze koła łańcuchowe na wałach napędzanych i większe koła łańcuchowe na wałach napędowych.

Zalecana prędkość jazdy kombajnu dla danej konfiguracji kół łańcuchowych				
	Heder do kukurydzy bez funkcji rozdrabniania		Rozdrabniający heder do kukurydzy	
Zalecana prędkość	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe
7 km/h (4 mph) lub poniżej	30 zębów	33 zębów	24 zębów	27 zębów
Powyżej 7 km/h (4 mph)	33 zębów	30 zębów	27 zębów	24 zębów

SIECZKARNIE POLOWE —

WSKAZÓWKA: Zalecane prędkości jazdy podane są dla przeciętnych warunków polowych. Faktyczne warunki polowe mogą być inne i wymagać innej konfiguracji koła łańcuchowego.

W trakcie pracy przy wyższych prędkościach jazdy należy zainstalować mniejsze koła łańcuchowe na wałach napędzanych i większe koła łańcuchowe na wałach napędowych.

Zalecana prędkość jazdy sieczkarni polowej dla danej konfiguracji kół łańcuchowych				
	Heder do kukurydzy bez funkcji rozdrabniania		Rozdrabniający heder do kukurydzy	
Zalecana prędkość	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe
5 km/h (3 mph) lub poniżej	30 zębów	33 zębów	24 zębów	27 zębów
Powyżej 5 km/h (3 mph)	33 zębów	30 zębów	27 zębów	24 zębów

MŁOCARNIA DO KUKURYDZY —

Zalecana konfiguracja kół łańcuchowych dla młocarni do kukurydzy			
Heder do kukurydzy bez funkcji rozdrabniania		Rozdrabniający heder do kukurydzy	
Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe	Łańcuchowe koło napędowe	Napędzane koło łańcuchowe
33 zębów	30 zębów	27 zębów	24 zębów

Regulacja wysokości ślimaka

Ślimak można regulować w górę i w dół celem uzyskania odpowiedniej odległości pomiędzy zwojem ślimaka i podłożem.

W większości warunków pracy, ślimak trzymać w dolnym położeniu. Unieść ślimak, aby zapobiec uszkodzeniu kolb kukurydzy i kukurydzy konsumpcyjnej.

1. Otworzyć osłonę boczną w celu umiejscowienia elementu nośnego łożyska (A).
2. Poluzować elementy mocujące (B) i wyregulować wysokość ślimaka podnosząc go w górę lub opuszczając w dół.
3. Jeśli ślimak musi być podniesiony wyżej, niż umożliwiają to podłużne otwory (C):
 - a. Wymontować mocowania z elementu nośnego łożyska.
 - b. Przesunąć element nośny z dolnych otworów montażowych (D) do górnych otworów montażowych (E) i ponownie zainstalować elementy mocujące.
4. Dokręcić mocowania elementu nośnego i zamknąć osłony boczne.

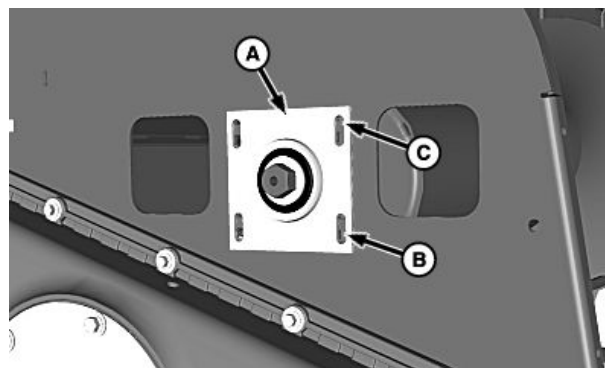
WAŻNE: Sprawdzić, czy obie osłony ślimaka są równo wyregulowane.

5. Ponownie wykonać regulację wysokości po przeciwnej stronie hedera do kukurydzy.

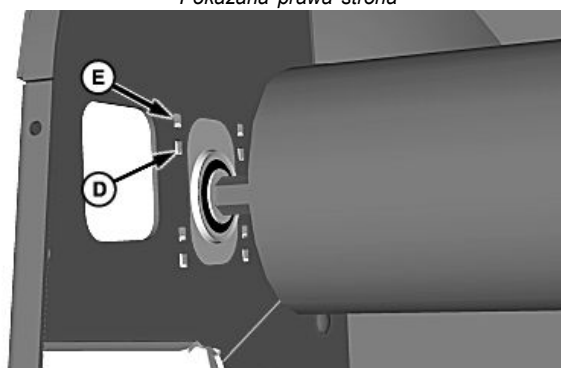
WAŻNE: Odległość pomiędzy zwojem ślimaka a podłogą musi wynosić 22 mm (7/8 in.) oraz 6 mm (1/4 in.) pomiędzy zwojem ślimaka a zrywaczem.

Specyfikacja

Zwój ślimaka i
podłoga—Odległość..... 22 mm
(7/8 in.)



Pokazana prawa strona



A—Element nośny łożyska
B—Elementy mocujące (Nie pokazano)
C—Podłużny otwór

D—Otwór dolny
E—Otwór górny

Zwój ślimaka i
zrywacz—Odległość..... 6 mm
(1/4 in.)

Patrz REGULACJA DOLNEGO ZRYWACZA w tej części.

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067.00005A6 -53-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Regulacja wysokości ślimaka 12, 16, i 18 rzędowego:

- Poluzowane elementy mocujące (A).
- Wyregulować nakrętkę (C), aby przesunąć ślimak w górę lub w dół.

WAŻNE: Odległość pomiędzy zwojem ślimaka a podłogą musi wynosić 22 mm (7/8 in.) oraz 6 mm (1/4 in.) pomiędzy zwojem ślimaka a zrywaczem.

Specyfikacja

Zwój ślimaka i podłoga—Odległość..... 22 mm (7/8 in.)

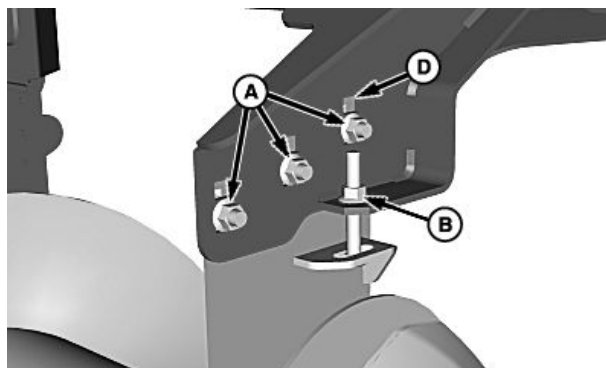
Zwój ślimaka i zrywacz—Odległość..... 6 mm (1/4 in.)

Patrz REGULACJA DOLNEGO ZRYWACZA w tej części.

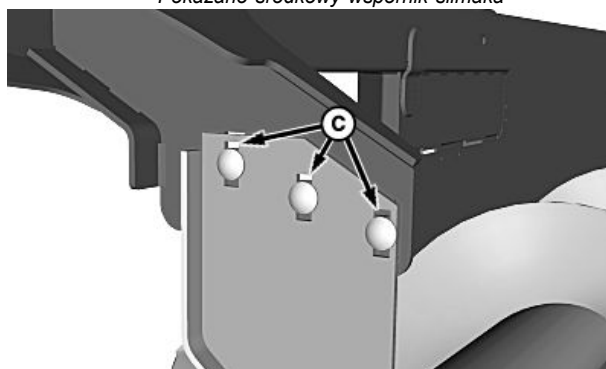
- W przypadku podnoszenia ślimaka 76 mm (3 in.) ponad podłogę do użytkowania przy kukurydzy konsumpcyjnej, należy wymontować elementy mocujące (A).
- Podnieść ślimak, aż rowki (C) zrównają się z górnymi otworami (D) i ponownie zamontować elementy mocujące.
- Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętki środkowego wspornika—Moment dokręcania..... 90 Nm (66 lb-ft)



Pokazano środkowy wspornik ślimaka



A—Sprzęt
B—Nakrętka

C—Rowki pomiarowe
D—Otwory górne (3 szt.)

- Zamknąć osłony boczne.

KR43067,00005A6 -53-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

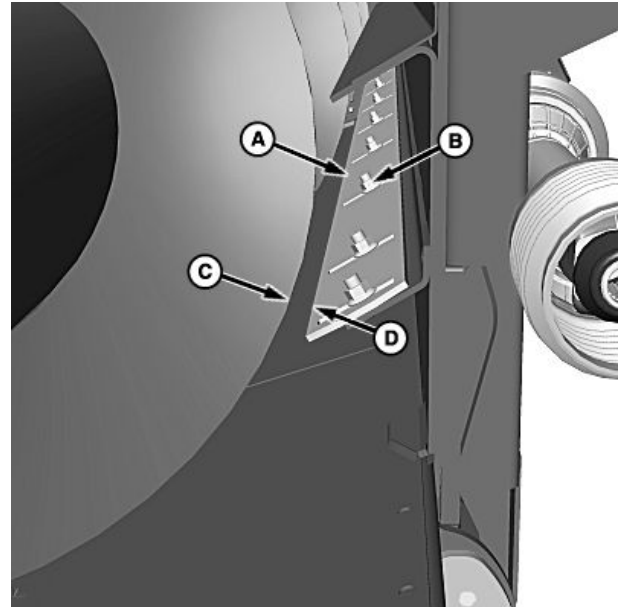
Regulacja dolnego zrywacza

Zrywacze na tylnej ścianie hedera do kukurydzy zapobiegają owijaniu się plonu i materiału roślinnego wokół ślimaka, gdy jest on przenoszony w kierunku przenośnika pochyłego. Dolny zrywacz (A) można regulować.

Poluzować mocowania (B), wyregulować zrywacz zapewniając 6 mm (1/4 in.) odstępu pomiędzy zwojem ślimaka (C) a krawędzią zrywacza (D) i dokręcić elementy mocujące.

A—Dolny zrywacz
B—Sprzęt

C—Zwój ślimaka
D—Krawędź zrywacza

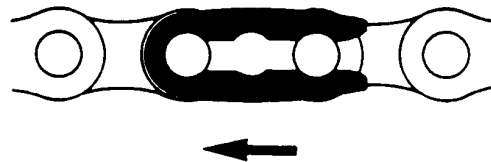


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -53-25MAR10-1/1

Przylączanie łańcucha

W trakcie zabezpieczania ogniwa łączącego łańcucha, należy pamiętać, aby zamknięty koniec blokady sprężynowej był skierowany w kierunku ruchu łańcucha.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -53-18NOV10-1/1

Regulacja łańcucha napędu ślimaka

1. Wykręcić śruby (A) i zdjąć pokrywę (B).
2. Poluzować nakrętki blokujące (C).
3. Napięcie łańcucha można zwiększyć przesuwając płytę napinacza (D) w dół i zmniejszyć przesuwając płytę w górę.
4. Dokręcić nakrętki zabezpieczające zgodnie ze specyfikacją.

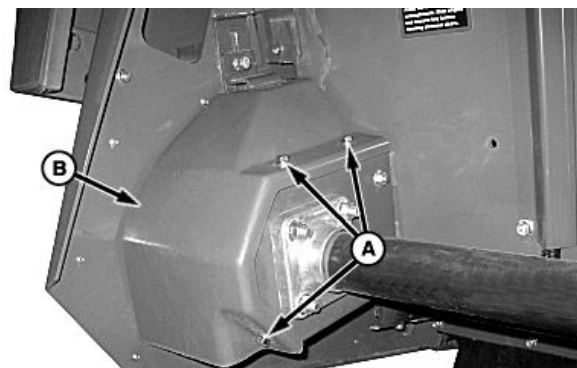
Specyfikacja

Nakrętki płyty
napinacza—Moment
dokręcania.....90 Nm
(66 lb-ft)

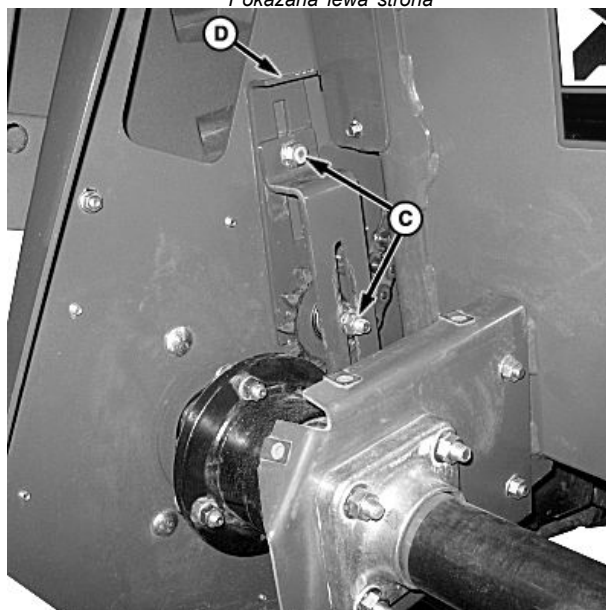
WSKAZÓWKA: Nadmiernie napięcie łańcucha powoduje jego szybkie zużycie. Wyregulować napięcie łańcucha tak aby luz boczny wynosił 10 mm (3/8 in.) do góry i 10 mm (3/8 in.) w dół.

A—Śruby
B—Osłona

C—Nakrętki blokujące
D—Płyta napinacza



Pokazana lewa strona



H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

KR43067,0000737 -53-18NOV10-1/1

Smarowanie

Smar

Stosować smar biorąc pod uwagę numery klasyfikacji gęstości NLGI i oczekiwaną temperaturę powietrza w okresie międzyobsługowym.

Zaleca się stosowanie smaru:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

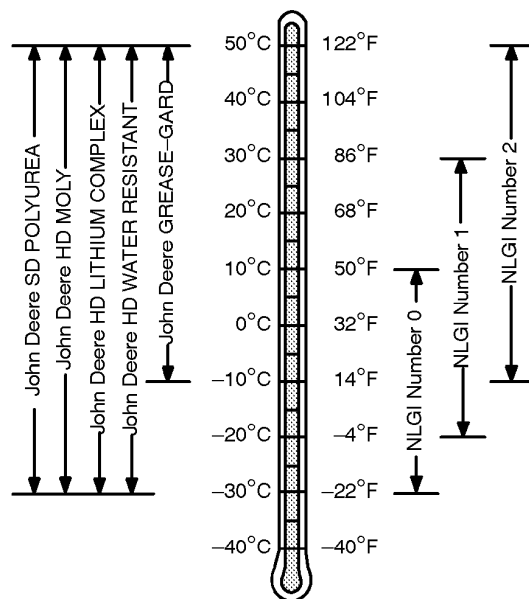
Inne smary mogą być stosowane, jeśli spełniają wymagania wg:

- NLGI Klasyfikacja jakościowa GC-LB

WAŻNE: Niektóre typy smarów gęstnieją po zmieszaniu i nie nadają się do mieszania z innymi.

Natychmiast uzupełniać brakujące smarowniczkę. Przed zaaplikowaniem smaru dokładnie oczyścić smarowniczkę.

Numer wyrobu	Opis
TY6341	Smar uniwersalny, wysokotemperaturowy, wysokociśnieniowy, szczególnie polecany do elementów tocznych.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -53-20MAY08-1/1

Przechowywanie środków smarnych

Maszyny mogą pracować z maksymalną wydajnością tylko wtedy, gdy stosuje się czyste środki smarne.

Używać czystych pojemników do wszystkich środków smarnych.

Przechowywać środki smarne i pojemniki w miejscu zabezpieczonym przed pyłem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami. Przechowywać pojemniki w pozycji leżącej, aby uniknąć gromadzenia się wody i brudu.

Upewnić się, że wszystkie pojemniki są prawidłowo oznaczone, w sposób umożliwiający określenie ich zawartości.

W prawidłowy sposób pozbywać się wszystkich starych pojemników z pozostałościami środków smarnych.

DX,LUBST -53-11APR11-1/1

Alternatywne i syntetyczne środki smarne

Warunki występujące w niektórych strefach geograficznych mogą wymagać stosowania innych środków smarnych, niż podane w tej instrukcji.

Niektóre rodzaje środków smarnych i płynów chłodzących John Deere mogą nie być dostępne w danej okolicy.

Skonsultować się z dealerem John Deere w celu otrzymania informacji i zaleceń.

Syntetyczne środki smarne mogą być stosowane, gdy spełniają wymagania jakościowe podane w tej instrukcji.

Zakresy temperatur i okresy międzyobsługowe podane w tej instrukcji dotyczą zarówno konwencjonalnych jak i syntetycznych środków smarnych.

Produkty oparte na bazie materiałów regenerowanych mogą być stosowane, jeśli spełniają podane wymagania.

DX,ALTER -53-11APR11-1/1

Mieszanie środków smarnych

Zasadniczo należy unikać mieszania różnych marek lub typów oleju. Dodatki do olejów stosowane przez producentów są tak dobrane, aby olej odpowiadał danej specyfikacji oraz spełniał wymagania w zakresie planowanej eksploatacji.

Mieszanie różnych olejów może zakłócać pożądane działanie dodatku i obniżyć właściwości smarne.

Skonsultować się z dealerem John Deere dla otrzymania szczegółowych informacji i zaleceń.

DX,LUBMIX -53-18MAR96-1/1

Smarowanie i obsługa

Tabela częstotliwości smarowania

Tabela częstotliwości smarowania		
	Co 200 godzin	Co 1000 godzin
Sprawdzenie i regulacja łańcuchów	•	
Wymiana oleju w zespołach rzędowych z łańcuchem napędu	•	
Smarowanie łańcucha napędowego ślimaka	•	
Sprawdzanie poziomu oleju skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego	•	
Smarowanie sprzęgła poślizgowego zespołu rzędowego	•	
Smarowanie sprzęgła poślizgowego napędu ślimaka	•	
Sprawdzanie poziomu oleju skrzyni przekładniowej układu rozdrabniania (jeśli jest w wyposażeniu)	•	
Smarowanie wejściowego wału(ów) napędowego	•	
Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego		•
Wymiana oleju w skrzyniach przekładniowych układu rozdrabniania (jeśli jest w wyposażeniu)		•

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i awarii spowodowanej zanieczyszczeniem układu, zawsze czyścić smarowniczkę przed i po smarowaniu.

Natychmiast uzupełniać uszkodzoną lub brakującą smarowniczkę.

WAŻNE: Podczas sprawdzania poziomu oleju, zawsze przed wyjęciem należy oczyścić obszar wokół korków.

Mocno dokręcić korki.

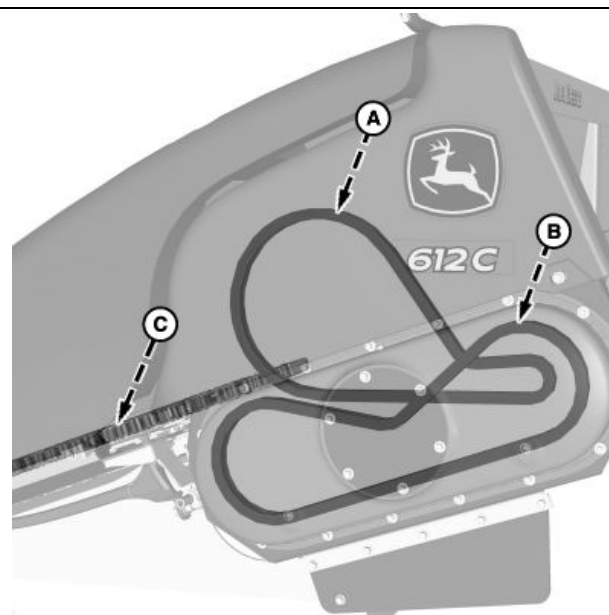
KR43067,000096B -53-24OCT11-1/1

Co 200 godzin pracy

Sprawdzenie i regulacja łańcuchów — Podbieracz, napęd ślimaka i napęd zespołu rzędowego

WSKAZÓWKA: Poszczególne modele hederów do kukurydzy mogą posiadać różne numery każdego łańcucha.

- Łańcuch ślimaka (A):** Sprawdzić stan i napięcie łańcucha(ów). Wyregulować lub wymienić, zależnie od potrzeby (patrz rozdział REGULACJA ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO ŚLIMAKA w części REGULACJA).
- Łańcuch napędu zespołu rzędowego (B):** Sprawdzić stan i napięcie łańcucha(ów). Wyregulować lub wymienić, zależnie od potrzeby (patrz rozdział REGULACJA ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO ZESPOŁU RZĘDOWEGO w części REGULACJA).
- Łańcuchy podbieracza (C):** Sprawdzić stan i napięcie łańcuchów. Wyregulować lub wymienić, zależnie od potrzeby (patrz rozdział REGULACJA ŁAŃCUCHA PODBIERACZA w części REGULACJA).



A—Łańcuch napędu ślimaka
B—Łańcuch napędu zespołu
rzędowego

C—Łańcuch podbieracza

H63818 —UN—14APR09

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D3 -53-15JAN13-1/8

Wymiana oleju w zespołach rzędowych z łańcuchem napędu:

WAŻNE: Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu się łańcucha poziom oleju powinien odpowiadać wartościom podanym w specyfikacjach.

1. Podnieść maksymalnie do góry heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochylego.
2. Na krótko uruchomić heder w celu podgrzania oleju przed spuszczeniem.

WSKAZÓWKA: Spuścić olej do czystego pojemnika i zutylizować w prawidłowy sposób.

3. Wyjąć korek spustowy (A), wyłączyć ogranicznik zabezpieczający i opuścić heder w celu spuszczenia oleju.
4. Przykręcić korek spustowy.
5. Wyjąć korek kontrolny (B) i osłonę dostępową (C).

WAŻNE: Poziom oleju należy sprawdzać po zamontowaniu hedera do kukurydzy na kombajnie i kiedy ostrza zespołu rzędowego stykają się z podłożem (pod kątem około 25 stopni).

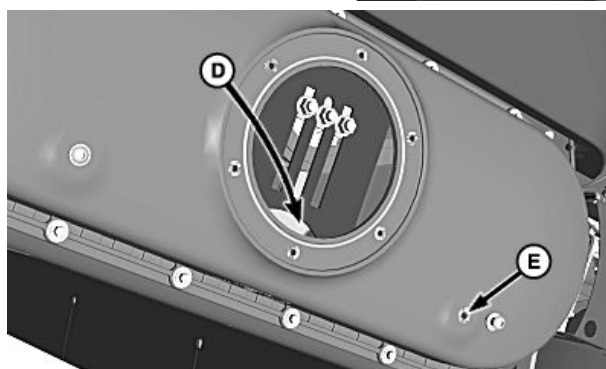
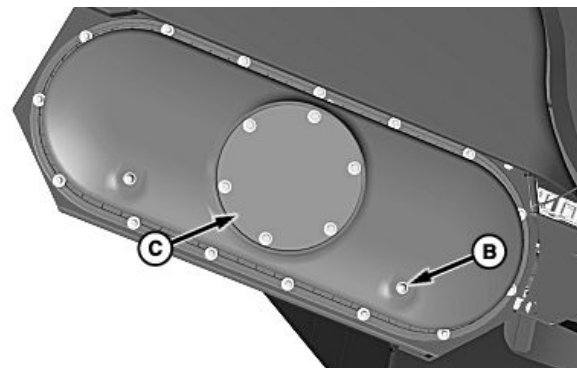
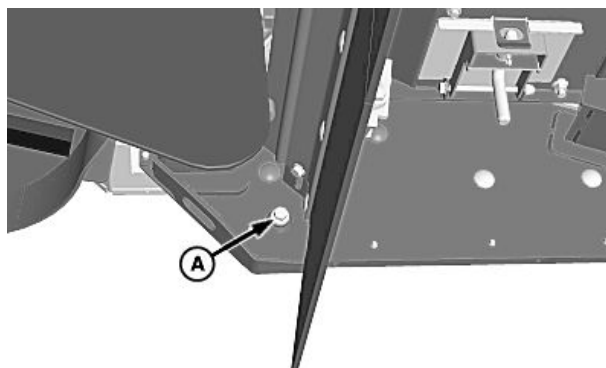
6. Uzupełnić olejem przekładniowym typu SAE 80/90 przez osłonę dostępową (D) do dolnego poziomu otworu korka kontrolnego (E). Przybliżona pojemność wynosi 0,9 l (1 qt).

Specyfikacja

Olej łańcucha	
napędu—Pojemność.....	0,9 l (1 qt.)

WSKAZÓWKA: Sprawdzić, czy uszczelka osłony dostępowej jest czysta i nieuszkodzona. W razie potrzeby wymienić.

7. Instalacja osłony dostępowej i korka kontrolnego.
8. Jeśli w hederze do kukurydzy zastosowano podwójny wał napędowy, powtórzyć czynności po przeciwnej stronie.



A—Korek spustowy
B—Korek kontrolny
C—Pokrywa

D—Miejsce uzupełniania
E—Otwór na korek

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D3 -53-15JAN13-2/8

H99231—UN—30NOV10

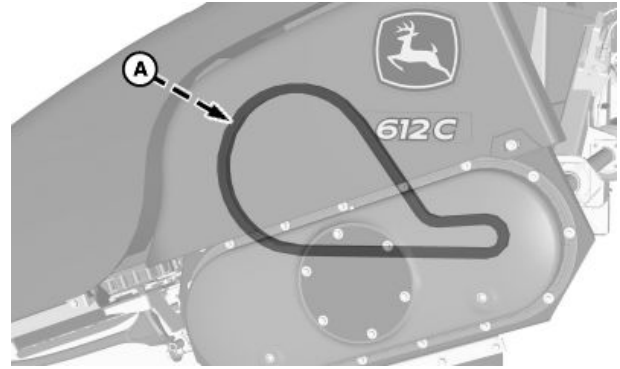
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Smarowanie łańcuchów napędu ślimaka:

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń, nie należy nigdy smarować łańcuchów przy pracującym silniku.

1. Przed nasmarowaniem łańcuchów uruchomić na krótko heder. Gorące łańcuchy przyczyniają się do lepszej penetracji oleju pomiędzy sworzniami i tulejami.
2. Nasmarować łańcuchy olejem SAE 30 lub gęstszym. Olej do łańcuchów John Deere TY6240 jest dostępny w aerozolu.
3. Jeśli w hederze do kukurydzy zastosowano podwójny wał napędowy, powtórzyć czynności po przeciwnej stronie.



A—Łańcuch napędu ślimaka

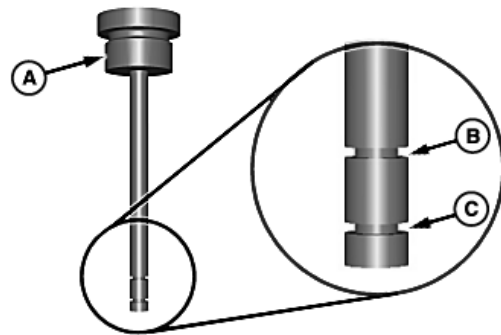
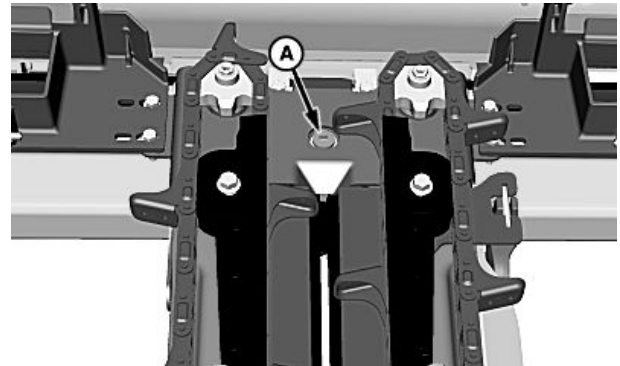
SS43267,00001D3 -53-15JAN13-3/8

H93817—UN—14APR09

Sprawdzanie poziomu oleju skrzyni przekładniowej zespołu rządowego:

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać dokładne odczyty na wskaźniku prętowym, olej skrzyni przekładni zespołu rządowego musi być rozgrzany, a heder podniesiony.

1. Na krótko uruchomić heder w celu podgrzania oleju skrzyni przekładniowej.
2. Podnieść maksymalnie do góry heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
3. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
4. Aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do skrzyni przekładniowej, należy wyczyścić obszar wokół korka rewizyjnego/wskaźnika prętowego (A).
5. Wyjąć wskaźnik prętowy i wytrzeć do czysta.
6. Włożyć cały wskaźnik prętowy do skrzyni przekładni, wyjąć i zbadać poziom oleju na wale.
7. Jeżeli poziom oleju na wskaźniku jest poniżej znaku napełnienia (B), należy uzupełnić olejem przekładniowym TY6296 80W 90 GL-5 przez otwór wskaźnika, aż do uzyskania poziomu znaku napełnienia.



A—Korek rewizyjny/wskaźnik prętowy poziomu oleju
B—Znak napełnienia
C—Znak minimum

WAŻNE: Nie przepelniać skrzyni przekładniowej. Aby napełnić skrzynię przekładniową od znaku minimum (C) do znaku napełnienia (B), potrzeba 0,42 l (0.44 qt.) oleju. Dla innych poziomów ilość oleju jest proporcjonalna.

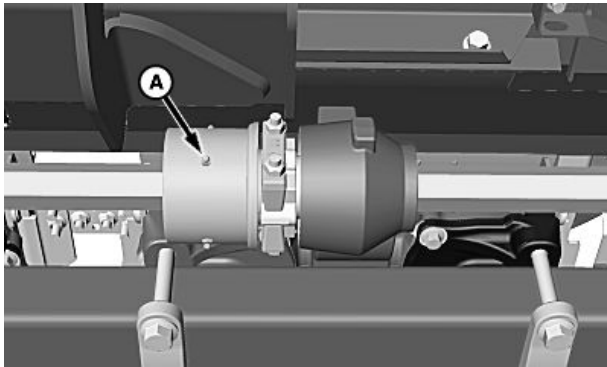
Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D3 -53-15JAN13-4/8

H103950—UN—09NOV11

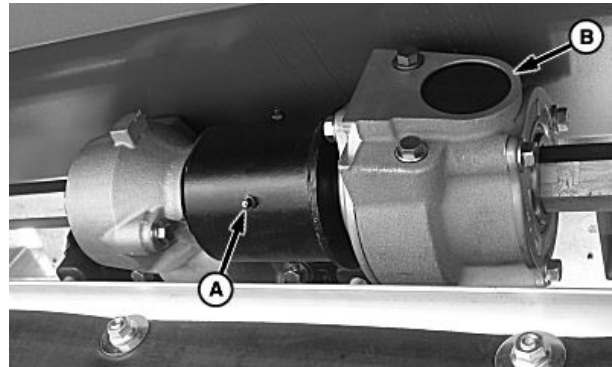
H100565—UN—03MAR11

Smarowanie sprzęgła poślizgowych zespołów rzędowych:



Pokazano model nierozdrabniający

H99158 —UN—22NOV10



Pokazano model rozdrabniający

H99131 —UN—17NOV10

A—Smarowniczkę sprzęgła poślizgowego zespołu rzędowego

B—Skrzynia przekładniowa układu rozdrabniania

WAŻNE: Każde sprzęgło ślizgowe posiada liczne smarowniczkę zapewniające łatwy dostęp. Tylko JEDNA smarowniczkę na sprzęgło wymaga smarowania.

1. Podnieść maksymalnie do góry heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
2. Tylko nierozdrabniające hedery do kukurydzy:
 - a. Zlokalizować sprzęgło poślizgowe zespołu rzędowego pod hederem. Sprzęgło poślizgowe zamontowane jest po lewej stronie skrzyni przekładniowej.
 - b. Wtłoczyć olej poprzez 10-krotne wpompowanie do jednej smarowniczkę (A) na sprzęgło ślizgowym.

- c. Powtórzyć smarowanie przy pozostałych rzędach.
3. Tylko rozdrabniające hedery do kukurydzy:
 - a. Zlokalizować sprzęgło poślizgowe zespołu rzędowego pod hederem. Sprzęgło poślizgowe jest zamontowane pomiędzy skrzynią przekładniową i skrzynią przekładniową układu rozdrabniania (B).
 - b. Wtłoczyć olej poprzez 10-krotne wpompowanie do jednej smarowniczkę (A) na sprzęgło ślizgowym.
 - c. Powtórzyć smarowanie przy pozostałych zespołach rzędowych.

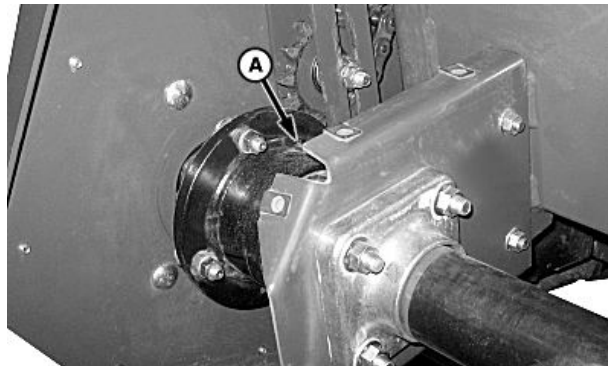
SS43267,00001D3 -53-15JAN13-5/8

Smarowanie sprzęgła poślizgowego napędu ślimaka:

WAŻNE: Każde sprzęgło ślizgowe posiada liczne smarowniczkę zapewniające łatwy dostęp. Tylko JEDNA smarowniczkę na sprzęgło wymaga smarowania.

1. Wtłoczyć olej poprzez 10-krotne wpompowanie do jednej smarowniczkę (A) na sprzęgło ślizgowym napędu ślimaka.
2. Jeśli w hederze do kukurydzy zastosowano podwójny wał napędowy, powtórzyć czynności po przeciwnej stronie.

A—Smarowniczkę sprzęgła poślizgowego napędu ślimaka



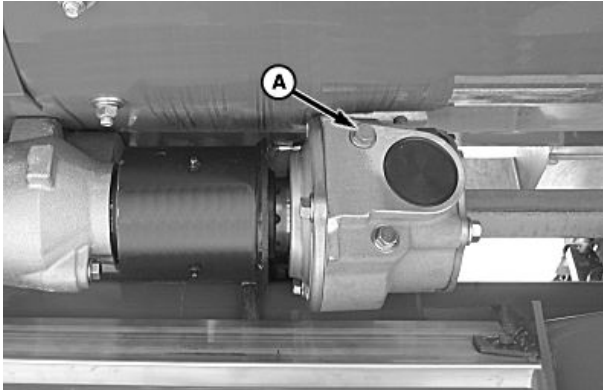
Pokazana lewa strona

H99147 —UN—18NOV10

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D3 -53-15JAN13-6/8

Sprawdzanie poziomu oleju skrzyni przekładniowej StalkMaster™ (jeśli jest w wyposażeniu):

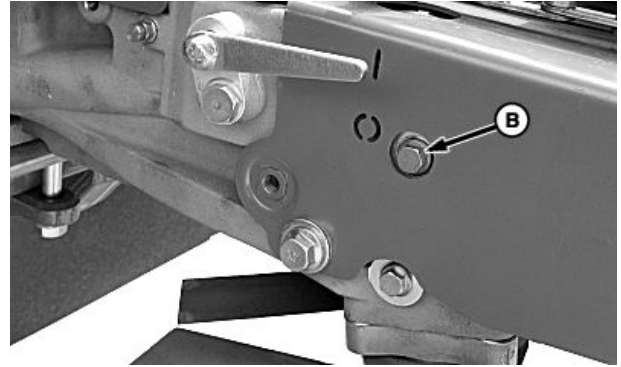


Pokazano zbiornik tylny

A—Korek kontrolno-wlewowy B—Korek kontrolno-wlewowy

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać dokładne odczyty poziomu oleju, olej skrzyni przekładni układu rozdrabniania musi być rozgrzany, a heder podniesiony.

1. Na krótko uruchomić heder w celu podgrzania oleju skrzyni przekładniowej.
2. Podnieść maksymalnie do góry heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
3. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
4. Wyjąć korek kontrolno-wlewowy (A) z tyłu skrzyni przekładniowej. Poziom oleju powinien się znajdować



Pokazano zbiornik przedni

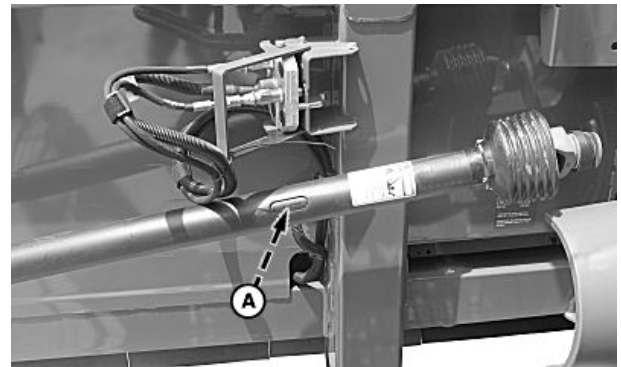
5. Wyjąć korek kontrolno-wlewowy (B) z przodu skrzyni przekładniowej. Poziom oleju powinien się znajdować na dnie otworu korka kontrolno-wlewowego. W razie potrzeby uzupełnienia poziomu dodać olej przekładniowy typu TY6296 80W 90 GL-5. Założyć ponownie korek kontrolnego/wlewowego.
6. Powtórzyć dla pozostałych skrzyń przekładniowych układu rozdrabniania.

SS43267,00001D3 -53-15JAN13-7/8

Smarowanie wejściowego wału napędowego:

1. Obrócić osłonę w celu uzyskania dostępu do smarowniczk.
2. Nasmarować smarowniczkę (A) wejściowego wału napędowego.
3. Jeśli w hederze do kukurydzy zastosowano podwójny wał napędowy, powtórzyć czynności po przeciwnej stronie.

A—Smarowniczka wału napędowego

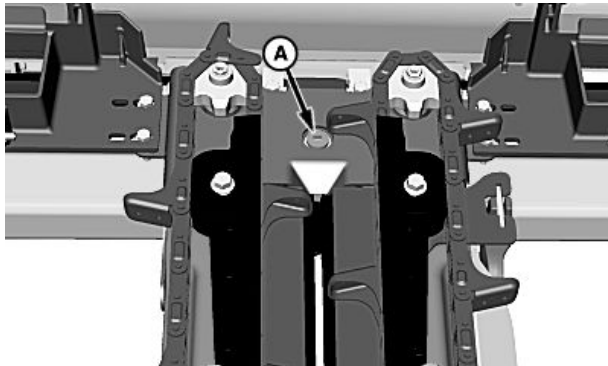


SS43267,00001D3 -53-15JAN13-8/8

Co 1000 godzin pracy

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i awarii spowodowanej zanieczyszczeniem układu, zawsze czyścić smarowniczkę przed i po smarowaniu.

Natychmiast uzupełniać uszkodzoną lub brakującą smarowniczkę.



Widok od góry zespołu rzędowego

WSKAZÓWKA: Aby spuścić olej i napełnić olejem, skrzynie przekładniowe zespołu rzędowego powinny być gorące, a heder podniesiony.

1. Uruchomić heder w celu podgrzania oleju skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego.
2. Podnieść maksymalnie do góry heder i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
3. **WYŁĄCZYĆ** silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć klucz ze stacyjki.
4. Aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do skrzyni przekładniowej, należy wyczyścić obszar wokół korka rewizyjnego/wskaźnika prętowego (A).
5. Wyjąć wskaźnik prętowy i wytrzeć do czysta.

WSKAZÓWKA: Spuścić olej do czystego pojemnika i zutylizować w prawidłowy sposób.

6. Odkręcić korek spustowy (B) i odczekać, aż cały olej spłynie.
7. Założyć korek spustowy.
8. Dolać oleju przekładniowego TY6296 80W 90 GL-5 przez otwór wskaźnika.

Specyfikacja

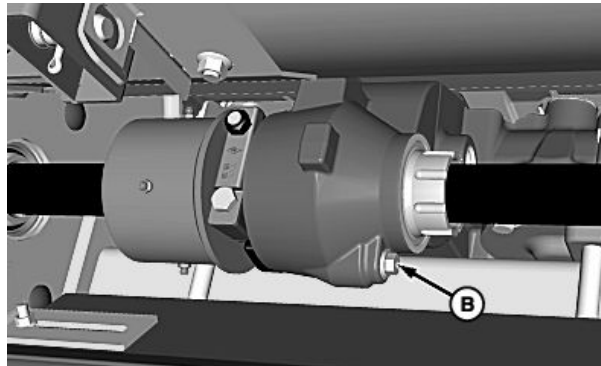
Zbiornik—Pojemność.....1100 ml
(37.2 oz.)

9. Włożyć cały wskaźnik prętowy do skrzyni przekładni, wyjąć i zbadać poziom oleju na wale.

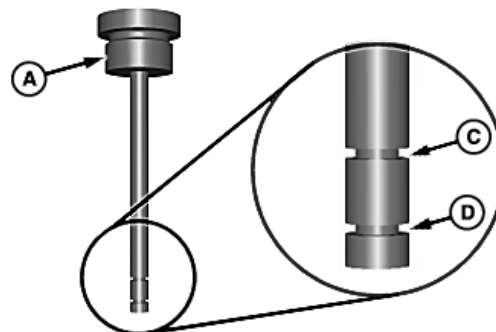
WAŻNE: Podczas sprawdzania poziomu oleju, zawsze przed wyjęciem należy oczyścić obszar wokół korków.

Mocno dokręcić korki.

Wymiana oleju w skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego



Widok od dołu, pod zespołem rzędowym



A—Korek rewizyjny/wskaźnik prętowy poziomu oleju
B—Korek spustowy

C—Znak napełnienia
D—Znak minimum

10. Jeżeli poziom oleju na wskaźniku jest poniżej znaku napełnienia (B), należy dolać potrzebną ilość oleju.

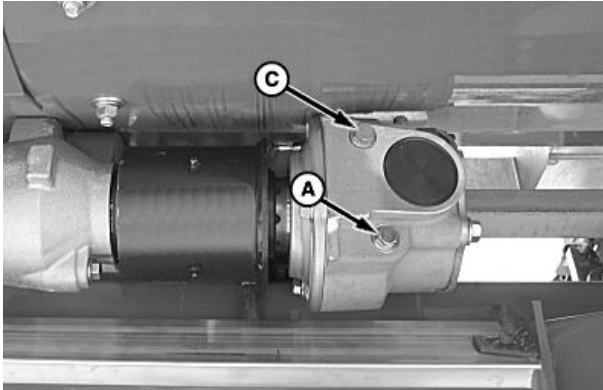
WAŻNE: Nie przepelniać skrzyni przekładniowej. Aby napełnić skrzynię przekładniową od znaku minimum (D) do znaku napełnienia (C), potrzebne jest 0,42 l (0.44 qt.) oleju. Dla innych poziomów ilość oleju jest proporcjonalna.

11. Włożyć z powrotem wskaźnik prętowy.
12. Powtórzyć dla pozostałych skrzyń przekładniowych zespołu rzędowego.

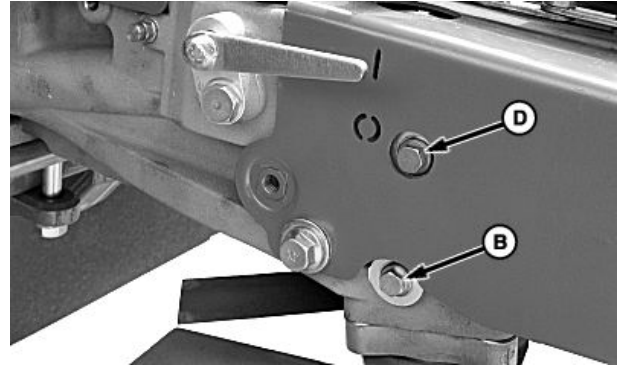
Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00001D4 -53-15JAN13-1/2

Wymiana oleju w skrzyniach przekładniowych układu rozdrabniania



Pokazano zbiornik tylny



Pokazano zbiornik przedni

A—Tylne korki spustowe
B—Przedni korki spustowe

C—Tylne korki kontrolno-wlewowe

D—Przedni korki kontrolno-wlewowe

WSKAZÓWKA: Aby spuścić olej i napełnić olejem, skrzynie przekładniowe układu rozdrabniania powinny być gorące, a heder podniesiony. Sprawdzić, czy ostrza rozdrabniające są włączone za pomocą dźwigni skrzyni przekładniowej, aby rozgrzać przedni zbiornik oleju.

1. Uruchomić heder w celu podgrzania oleju skrzyni przekładniowej układu rozdrabniania.
2. Podnieść maksymalnie do góry heder i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.
3. **WYŁĄCZYĆ** silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA: Spuścić olej do czystego pojemnika i zutylizować w prawidłowy sposób.

4. Wyjąć przednie i tylne korki spustowe (A i B) i spuścić olej.

5. Ponownie założyć korki.
6. Wyjąć przednie i tylne korki kontrolne/wlewowe (C i D).
7. Uzupełnić przedni i tylny zbiornik olejem przekładniowym typu TY6296 80W 90 GL-5 do momentu osiągnięcia dolnego poziomu otworu korka kontrolno-wlewowego.

Specyfikacja

Zbiornik tylny—Pojem-	
ność.....	350 ml
	(11.8 oz.)
Przedni zbiornik—Pojem-	
ność.....	630 ml
	(21.3 oz.)

8. Założyć ponownie korki kontrolno-wlewowe.
9. Powtórzyć dla pozostałych skrzyń przekładniowych układu rozdrabniania.

SS43267,00001D4 -53-15JAN13-2/2

Wykrywanie i usuwanie usterek

Heder do kukurydzy

Większość problemów z pracą hedera do kukurydzy jest spowodowana niepoprawną regulacją. Poniższa tabela zawiera prawdopodobne przyczyny i zalecane

rozwiązania dla pojawiających się problemów. W trakcie rozwiązywania problemu sprawdzić wszystkie źródła problemów.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Wypadanie kolb kukurydzy w polu	Zbyt wysoko ustawione końcówki ostrzy.	Wyregulować końcówki ostrzy w taki sposób aby delikatnie dotykały podłoża, kiedy płyta nośna zespołu rzędowego znajduje się 1 cal nad podłożem. Podczas zbioru nisko wiszących kolb należy unieść przednią końcówkę punktów podbieracza i prowadzić heder do kukurydzy z płytami blisko podłoża.
	Zbyt wysoka lub zbyt niska prędkość jazdy.	Pracować przy prędkości odpowiadającej warunkom polowym i jazdy. Zbyt wysoka prędkość jazdy może powodować wyginanie łodyg do przodu i spadanie kolb przed łańcuchami podbieracza. Niska prędkość jazdy może powodować wyszarpywanie łodyg przez łańcuchy podbieracza i odcinanie kolb a następnie ich spadanie z hedera.
		Pracować z prędkością, która umożliwia łańcuchom podbieracza kierować łodygi do walców zasilających.
	Brak wybierania rzędów sadzarki.	Prowadzić maszynę wzdłuż zasadzonych rzędów celem minimalizacji strat kolb.
	Zespoły rzędowe nie są wyśrodkowane w rzędach.	Ustawić rozstaw hedera do kukurydzy tak aby odpowiadał rozstawowi kukurydzy w polu.
	Kolby spadają z łańcuchów podbieracza.	Wymienić zużyte zespoły redukujące straty kolb lub zainstalować je.
Łuskanie kolby przy walcach zasilających	Zbyt wysoka lub zbyt niska prędkość łańcucha podbieracza.	Zmienić prędkość przenośnika pochylonego o zmiennej prędkości lub dostosować prędkość jazdy kombajnu.
	Niepoprawna regulacja płyt pomostu.	Wyregulować płyty pomostu. Zmniejszyć odległość pomiędzy płytami pomostu.
	Zbyt wysokie ustawienie robocze maszyny.	Podnieść końcówkę punktu lub opuścić heder.

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000758 -53-01DEC10-1/3

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Z tyłu kombajnu wychodzi wyluskana kukurydza	Zbyt wysokie pobieranie odpadów z hедера.	Zwiększyć prędkość kombajnu o stałej lub zmiennej prędkości napędu.
		Zwiększyć rozstaw płyty pomostu na hederze do kukurydzy.
Kolby wypadają przez gardziel	Zużyte zespoły redukujące straty kolb.	Wymienić zużyte zespoły redukujące straty kolb.
Wyrwanie łodyg kukurydzy	Płyty pomostu ustawione zbyt blisko siebie.	Stopniowo zwiększać rozstaw płyt pomostu do momentu swobodnego przemieszczania się łodyg przez walce.
	Zbyt wysoka prędkość jazdy w porównaniu do prędkości łańcucha podbieracza.	Zwolnić odpowiednio do warunków zbiorów lub zwiększyć prędkość zespołu rzędowego.
	Zgarniaki łańcucha podbieracza wbijają się w korzenie łodyg kukurydzy.	Opuścić czubek ostrza i prowadzić wyżej heder.
	Zbyt sucha kukurydza.	Zdemontować zespoły redukujące straty kolb.
	Zużyte walce zasilające.	Wymienić walce zasilające.
Zapychanie	Łodygi łamią się w walcach zasilających lub płytach pomostu.	Wyregulować rozstaw płyt pomostu. Sprawdzić również, czy płyty pomostu są ustawione równo i wyśrodkowane w stosunku do środka walców.
	Odpady wpłatają się wokół walców zasilających.	Ustawić noże do odpadów bliżej walców zasilających.
	Poluzować łańcuchy zasilające.	Sprawdzić zużycie kół łańcuchowych podbieracza. Wyregulować napięcie łańcucha podbieracza.
	Brak wybierania rzędów sadzarki.	Kierować się zasadzonymi rzędami celem minimalizacji strat kolb.
	Zbyt wysoka prędkość jazdy powoduje przeciążenie hедера do kukurydzy.	Dostosować prędkość do warunków polowych i jazdy. Wyższa prędkość powoduje zapchanie.
	Ślimak nie przesuwają materiału.	Sprawdzić obudowę pod kątem przeszkód i chropowatych powierzchni. Sprawdzić ślimak: czy odległość pomiędzy zwojem ślimaka i podłożem wynosi 22 mm (7/8 in.). Sprawdzić ślimak: czy odległość pomiędzy zwojem ślimaka i podłożem wynosi 6 mm (1/4 in.).

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000758 -53-01DEC10-2/3

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Utrata kolb kukurydzy z osłabionych lub złamanych łodyg. Problem jest spowodowany chorobą (zgnilizna łodyg) lub szkodnikami (omacnica prosowianka)	Łodygi kukurydzy zapychają otwór gardzieli podbieracza.	Zdemontować zespoły redukujące straty kolb.
	Zużyte walce zasilające.	Wymienić walce zasilające.
	Kontakt walców z zespołami redukującymi straty kolb.	Zdemontować zespoły redukujące straty kolb.
	Zbyt duża prędkość jazdy maszyny.	Zmniejszyć prędkość jazdy.
	Nieprawidłowa prędkość przenośnika pochyłego.	Dostosować prędkość jazdy do warunków wybierając różne prędkości przenośnika pochyłego.
	Zużyte walce zasilające.	Wymienić walce zasilające.

KR43067,0000758 -53-01DEC10-3/3

Układ aktywnej regulacji hedera (AHC)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Układ aktywnej regulacji hedera (AHC) nie działa	Nie działa ręczne podnoszenie lub opuszczanie.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Układ aktywnej regulacji hedera nie jest włączony.	Włączyć pożądany tryb układu aktywnej regulacji hedera.
	Niepoprawnie podłączone lub poluzowane złącze przenośnika pochyłego ze złączem hedera.	Podłączyć poprawnie.
	Czujnik hedera nie jest poprawnie podłączony lub jest uszkodzony.	Podłączyć lub naprawić czujnik.
Układ aktywnej regulacji hedera (AHC) opuszcza ale nie podnosi hedera	Uszkodzony przekaźnik lub karta układu aktywnej regulacji hedera.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
Układ aktywnej regulacji hedera podnosi, ale nie opuszcza hedera	Uszkodzony przekaźnik lub karta układu aktywnej regulacji hedera.	Skontaktować się z dealerem John Deere.
	Ograniczone sterowanie wałem.	Sprawdzić ograniczenie.
	Zamknięty zawór prędkości opuszczania.	Wyregulować zawór przelotowy.
	Niepoprawna regulacja prędkości opuszczania.	Wyregulować zawór przelotowy.
System jest niestabilny	Nieprawidłowe nastawienie akumulatora.	Patrz instrukcja obsługi kombajnu.
	Układ został wyłączony.	Aby włączyć ponownie, nacisnąć przycisk włączania na dźwigni wielofunkcyjnej.
Układ blokuje się sporadycznie po ręcznym podniesieniu hedera nad przeszkodę		
Heder podnosi się lub opuszcza zbyt wolno lub zbyt szybko	Niepoprawna regulacja prędkości opuszczania.	Wyregulować zawór prędkości opuszczania.
	Usterka zaworu przelotowego.	Skontaktować się z dealerem John Deere.

KR43067,0000759 -53-01DEC10-1/1

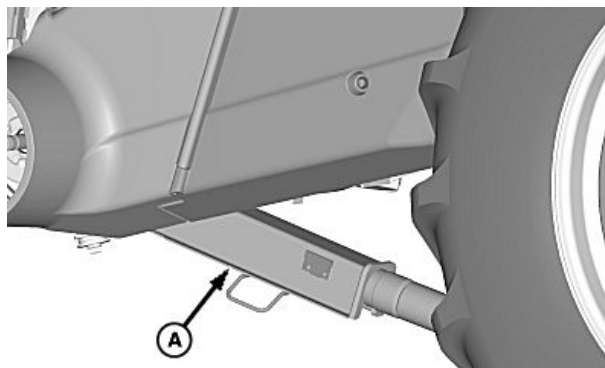
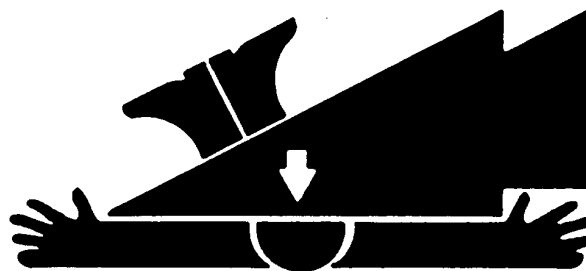
Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego

! UWAGA: Niespodziewane opuszczenie przenośnika pochyłego może spowodować śmierć operatora lub innych osób. Podnieść całkowicie przenośnik pochyły i sprawdzić, czy włożony jest ogranicznik zabezpieczający podczas wykonywania wszelkich czynności przy hederze podłączonym do maszyny.

Przerwanie hydraulicznych połączeń układu opuszczania przenośnika pochyłego spowoduje natychmiastowe opadnięcie przenośnika pochyłego i hедера. Podnieść całkowicie przenośnik pochyły i opuścić ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego, aby zapobiec obrażeniom.

1. Podnieść całkowicie przenośnik pochyły.
2. WYŁĄCZYĆ silnik, włączyć hamulec postojowy i wyjąć klucz ze stacyjki.
3. Opuścić ogranicznik zabezpieczający (A) na tłoczysko siłownika hydraulicznego.

A—Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego



TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -53-25MAR10-1/1

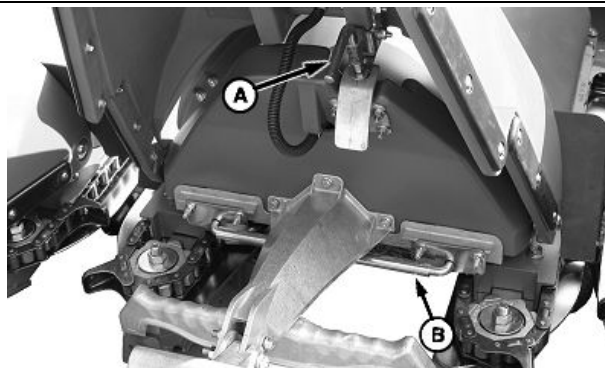
Demontaż i montaż walców zasilających

! UWAGA: Przed wykonywaniem wszelkich prac, należy całkowicie podnieść heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego.

1. Podnieść ostrze podbieracza, aż sworzeń (A) zablokuje się na swoim miejscu.

WAŻNE: Ostrza mogą uszkodzić szybę przednią kombajnu. Nie wolno przepychać osłon poza tylną część ramy.

2. Wyciągnąć sprzęg spinający (B) i podnieść osłonę podbieracza.
3. Powtórzyć dla każdego z zespołów rzędowych.



A—Sworzeń

B—Pręt zatrzasku

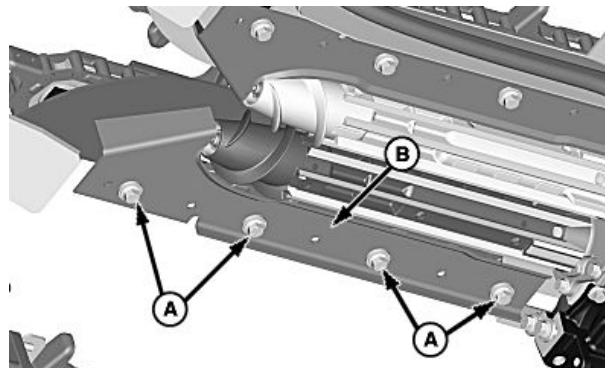
Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000C7 -53-25MAY12-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. Odkręcić cztery śruby i zdjąć podkładki (A) i noże do odpadów (B) ze spodniej części ramy zespołu rzędowego.

A—Śruby i podkładki (8 szt.) B—Nóż do odpadów (2 szt.)



SS43267,00000C7 -53-25MAY12-2/7

H94250 —UN—10JUN09

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec obrotowi walców (C), pomiędzy ich tylną część należy włożyć stalową płytkę 13 mm (1/2 in.).

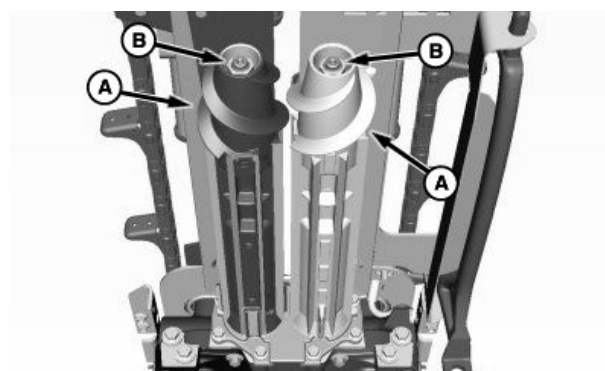
W czasie odkręcania lewej nakrętki ustalającej, płytkę należy włożyć od góry.

W czasie odkręcania prawej nakrętki ustalającej, płytkę należy włożyć od dołu.

5. Wymontować i wyrzucić nakrętki ustalające (B).
6. Wyjąć i zachować podkładkę kulistą umieszczoną za nakrętką. Obejrzeć podkładkę pod kątem korozji lub uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić.

A—Walce zasilające
B—Nakrętka ustalająca i
sferyczna podkładka

C—Płytkę stalową



Pokazano odkręcanie lewej nakrętki ustalającej

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000C7 -53-25MAY12-3/7

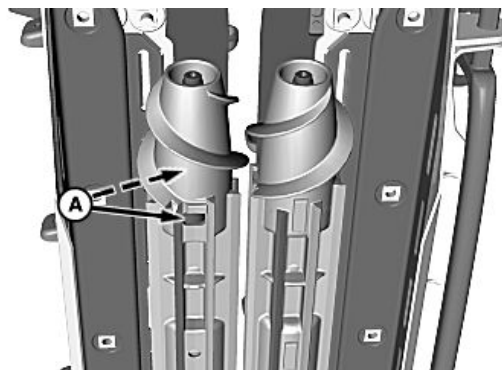
H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

WAŻNE: Przed demontażem oznaczyć na przedzie walca zasilającego i wału wyrównanie elementów. Walce zasilające muszą być zamontowane w takiej samej pozycji, w jakiej zostały zdemontowane.

7. Znaleźć dwa porty (A) za spiralą walca zasilającego. Zdjąć walce zasilające z wału poprzez połączenie (2-ramiennych) ściągaczy kół zębatych do portów.
8. Wyczyścić stożki wału, wielowypusty i gwinty z brudu i korozji. Sprawdzić walce zasilające pod względem zużycia lub uszkodzenia. W razie potrzeby wymienić.

A—Porty demontażowe
walców zasilających



H100588 —UN—03MAR11

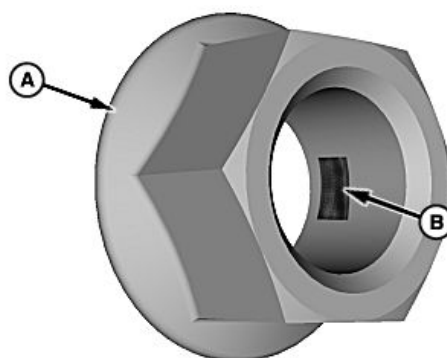
SS43267,00000C7 -53-25MAY12-4/7

WAŻNE: Nową nakrętkę należy zakupić w Dziale Części Zamiennych John Deere.

9. Nakrętka ustalająca walca zasilającego (A) zawiera gwint zabezpieczający (B) i nie może być ponownie użyta.

A—Nakrętka ustalająca

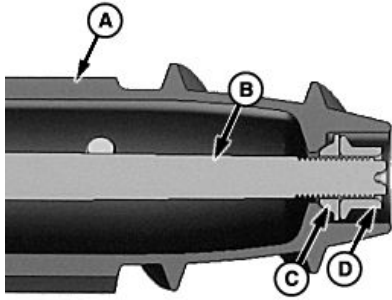
B—Gwint zabezpieczający



H97520 —UN—04AUG10

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000C7 -53-25MAY12-5/7



Widok przekroju walca zasilającego

10. Korzystając z oznaczeń wyrównania na przedniej stronie walca zasilającego i na wale jednocześnie zamontować oba walce (A) na wałach (B).

WAŻNE: Płaska strona podkładki **MUSI** być oddalona od walca zasilającego.

11. Założyć wyjętą uprzednio podkładkę kulistą (C) i nową nakrętkę ustalającą (D).

WAŻNE: Unikać luzów walców zasilających. Stosować dokładnie procedurę dokręcania i skręcania.

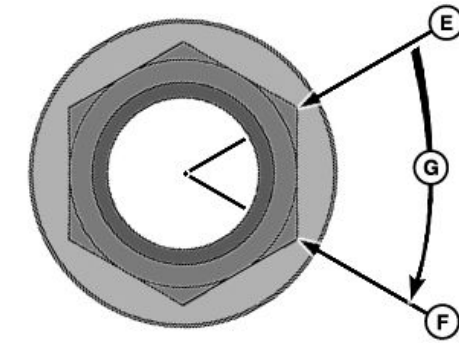
WSKAZÓWKA: Aby zapobiec obrotowi walców, pomiędzy ich tylną część należy włożyć stalową płytkę 13 mm (1/2 in.).

12. Dokręcić nakrętkę ustalającą zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętka ustalająca walców zasilających—Moment dokręcania..... 135 N·m + 60° obrotu (100 lb.-ft. + 60° obrotu)

- Dokręcić nakrętkę zgodnie ze specyfikacją za pomocą skalibrowanego klucza dynamometrycznego.
- Zaznaczyć jeden róg nakrętki ustalającej (E) na walcu zasilającym.
- Zaznaczyć kolejny róg nakrętki (F), w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na walcu zasilającym.
- Umieścić nasadkę na nakrętce ustalającej i przedłużyć pierwsze oznaczenie (E) na bok nasadki
- Dokręcić nakrętkę (G), aż oznaczenie na nasadce zrówna się z drugim oznaczeniem na walcu zasilającym (F).

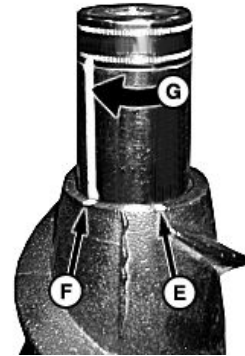


H97519 —UN—04AUG10

H101114 —UN—18APR11



H101374 —UN—05MAY11



H101375 —UN—05MAY11

A—Walec zasilający
B—Wał
C—Podkładka kulista
D—Nakrętka ustalająca

E—Oznaczenie w rogu nakrętki z łbem sześciokątnym
F—Oznaczenie w kolejnym rogu nakrętki z łbem sześciokątnym (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara)
G—Obrót o 60°

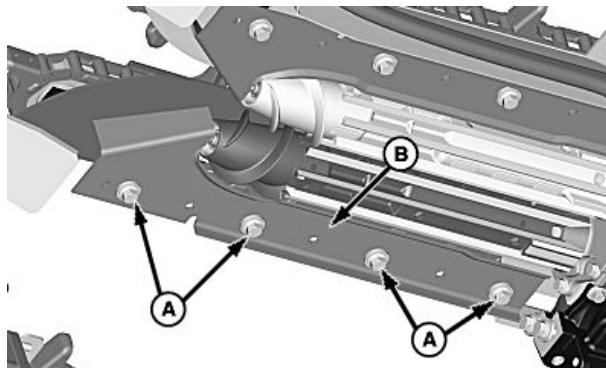
- f. Powtórzyć dla pozostałych walców zasilających.

Ciąg dalszy na następnej stronie

SS43267,00000C7 -53-25MAY12-6/7

13. Zamontować nóż do odpadów (B) przy użyciu nakrętek i śrub (A).
14. Wyregulować noże do odpadów (patrz REGULACJA NOŻY DO ODPADÓW w rozdziale REGULACJA).

A—Śruby i podkładki (8 szt.) B—Nóż do odpadów (2 szt.)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -53-25MAY12-7/7

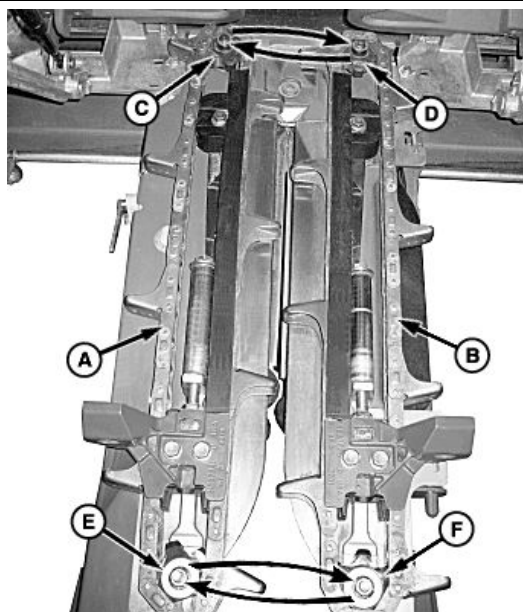
Przekładanie łańcuchów podbieracza i kół łańcuchowych celem dalszej eksploatacji

Łańcuchy podbieracza i koła łańcuchowe można odwrócić celem dalszej eksploatacji. Czynność tę można przeprowadzić jednocześnie we wszystkich zespołach rzędowych.

1. Aby przełożyć łańcuchy i koła łańcuchowe podbieracza:

WSKAZÓWKA: Oznaczyć każdy łańcuch i koło łańcuchowe informacją, po której stronie były zamontowane przed demontażem, aby umożliwić prawidłowe ustawienie w trakcie ponownego montażu.

- a. Zdjąć łańcuchy podbieracza (A i B) — (patrz DEMONTAŻ I MONTAŻ ŁAŃCUCHA PODBIERACZA w tym rozdziale).
- b. Zdjąć napędowe koła łańcuchowe (C i D).
- c. Zamontować napędowe koła łańcuchowe na przeciwnym wale niż ten, z którego zostały zdjęte.
- d. Zdjąć koła łańcuchowe (E i F).
- e. Zamontować koła łańcuchowe na przeciwnym wale niż ten, z którego zostały zdjęte.
- f. Odwrócić każdy łańcuch podbieracza na drugą stronę i zamontować po przeciwnej stronie niż ta, na której się znajdował przed demontażem.



A—Łańcuch podbieracza
B—Łańcuch podbieracza
C—Łańcuchowe koło napędowe

D—Łańcuchowe koło napędowe
E—Koło łańcuchowe
F—Koło łańcuchowe

2. Powtórzyć przy pozostałych zespołach rzędowych.

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -53-18NOV10-1/1

Demontaż i montaż łańcuch podbieracza

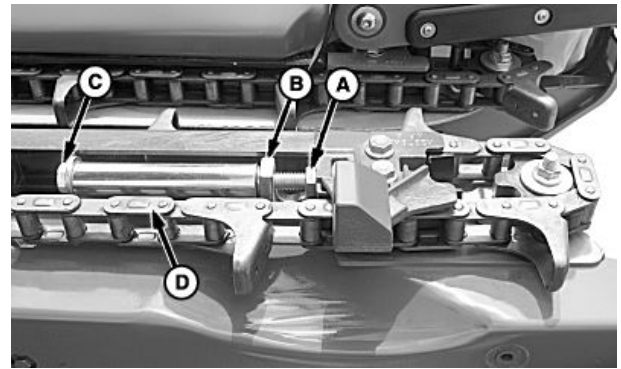
! UWAGA: Przed rozpoczęciem prac pod hederem podnieść go maksymalnie do góry, **WYŁĄCZYĆ** silnik, zaciągnąć hamulec postojowy, wyjąć kluczyk i opuścić ogranicznik zabezpieczający przenośnik pochyły.

W przypadku zerwania łańcucha podbieracza lub jego nadmiernego zużycia należy wymienić go na nowy.

Łańcuchy podbieracza można zdjąć bez rozłączania łańcucha, aby umożliwić serwisowanie części zespołu rzędowego.

! UWAGA: Prace serwisowe na zespole napędu łańcuchowego można prowadzić tylko gdy nakrętka (A) jest mocno dokręcona do stopy płytki dociskowej wspornika koła pośredniego (B).

1. Aby zmniejszyć napięcie łańcucha podbieracza należy obracać nakrętkę (A) do momentu, kiedy znajdzie się naprzeciw stopy płytki dociskowej wspornika koła pośredniego.
2. Jeżeli jest taka konieczność, poluzować śrubę (C), aby zmniejszyć pozostałe napięcie łańcucha.



A—Nakrętka
B—Stopa płytki dociskowej

C—Śruba
D—Łańcuch podbieracza

3. Zdjąć łańcuch podbieracza (D).
4. Zamontować łańcuchy podbieracza w odwrotnej kolejności.

H99117—UN—17NOV10

KR43067,000073A -53-16MAR11-1/1

Demontaż i montaż miski olejowej

1. Podnieść maksymalnie do góry heder do kukurydzy i włączyć ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochylego.
2. Na krótko uruchomić heder w celu podgrzania oleju.

WSKAZÓWKA: Zebrać olej do czystego pojemnika i zutylizować w prawidłowy sposób.

3. Wyjąć korek spustowy (A), wyłączyć ogranicznik zabezpieczający i opuścić heder do kukurydzy celem spuszczenia oleju.

WAŻNE: Chronić przed uszkodzeniem uszczelkę na misce. Pomiędzy miską i ramą hедера do kukurydzy nie należy wkładać ostrych przedmiotów w celu podważenia miski.

4. Wykręcić śruby i zdjąć podkładki (B) oraz miskę olejową (C).
5. Oczyszczyć z zanieczyszczeń i oleju ramę (D) od strony, po której montowana jest miska oleju.
6. Sprawdzić, czy uszczelka miski olejowej (E) jest czysta i nieuszkodzona. W razie potrzeby wymienić.

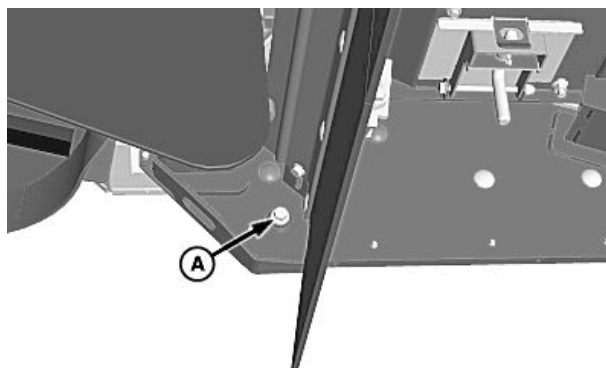
WSKAZÓWKA: W trakcie montażu miski instalację należy zacząć od elementów mocujących znajdujących się na środku (F), a następnie znajdujących się po bokach.

7. Zamocować miskę olejową za pomocą śrub i podkładek. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

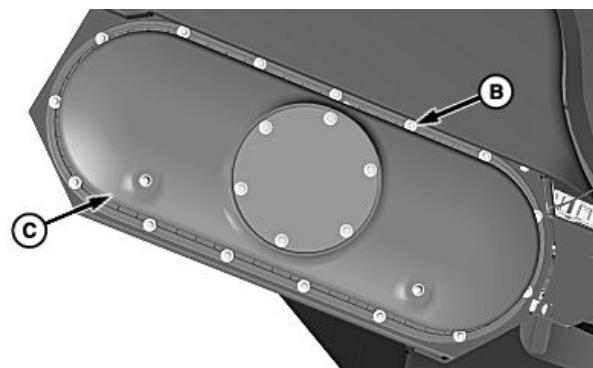
Specyfikacja

Śruby miski olejowej—Moment dokręcania.....	10 Nm (89 lb-in.)
---	----------------------

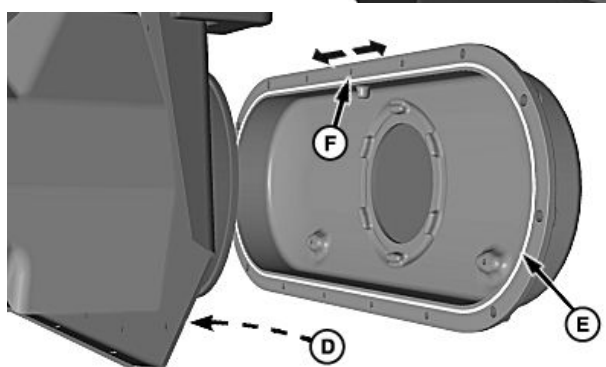
- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| A—Korek spustowy | D—Powierzchnia ramy |
| B—Śruba i podkładka (15 szt.) | E—Uszczelka |
| C—Miska olejowa | F—Środkowy otwór |



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,0000750 -53-19APR11-1/2

8. Założyć korek spustowy (A).
9. Wyjąć korek kontrolny (B) i osłonę dostępową (C).

WAŻNE: Poziom oleju należy sprawdzać po zamontowaniu hedera do kukurydzy na kombajnie i kiedy ostrza zespołu rzędowego stykają się z podłożem (pod kątem około 25 stopni).

10. Uzpełnić olejem przekładniowym typu SAE 80/90 przez osłonę dostępową (D) do dolnego poziomu otworu korka kontrolnego (E).

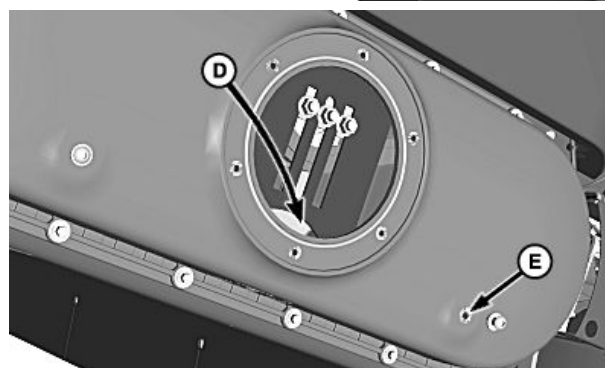
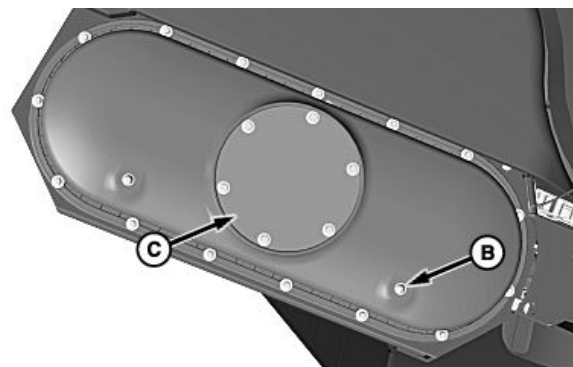
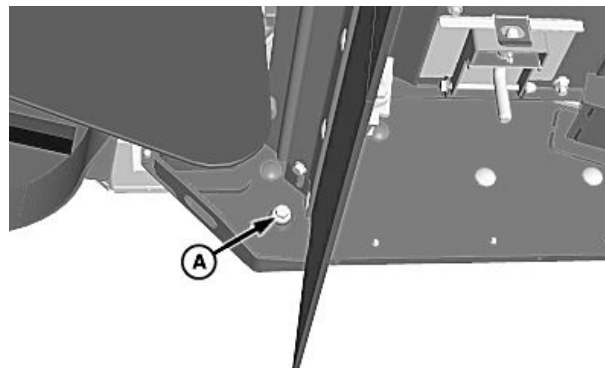
Specyfikacja

Miska olejowa—Wydaj-
ność..... 0,9 l
(1 qt.)

WSKAZÓWKA: Sprawdzić czy uszczelka osłony dostępowej jest czysta i nieuszkodzona. W razie potrzeby wymienić.

11. Instalacja osłony dostępowej i korka kontrolnego.

A—Korek spustowy
B—Korek kontrolny
C—Pokrywa dostępowa
D—Miejsce uzupełniania
E—Otwór korka spustowego



H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

KR43067,0000750 -53-19APR11-2/2

Demontaż i montaż taśm ściernalnych

1. Odkręcić nakrętkę i zdjąć podkładkę (A).
2. Wyjąć nakrętkę i podkładkę (B).
3. Wymontować taśmę ściernalną (C).
4. Założyć nową taśmę ściernalną, postępując w odwrotnej kolejności.

Specyfikacja

Nakrętka taśmy
ściernalnej—Moment
dokręcania..... 10 Nm
(7.38 lb-ft)



A—Nakrętka i podkładka
B—Śruba i podkładka

C—Taśma ściernalna

KR43067,000026C -53-24APR09-1/1

H88972—UN—23JUL07

Wymontować i zainstalować ostrza noży rozdrabniających StalkMaster™

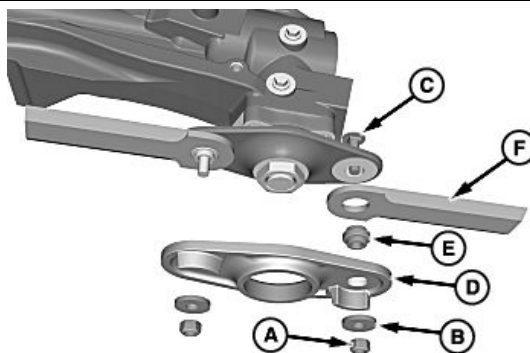
UWAGA: Noże posiadają dwie krawędzie tnące i mogą poważnie zranić. Zakładać rękawice podczas manipulowania nożami.

WAŻNE: Ostrza (StalkMaster) noży rozdrabniających na każdej skrzyni przekładniowej należy wymieniać parami.

WSKAZÓWKA: Noże rozdrabniające StalkMaster ulegają zużyciu. Noże można przekładać celem przedłużenia żywotności. Przełożyć lub wymienić noże, zależnie od potrzeby, w celu utrzymania skuteczności rozdrabniania łądyg na dopuszczalnym poziomie.

Zużyte, stępione lub uszkodzone noże przyczyniają się do wyższego zużycia mocy hедера do kukurydzy oraz słabszej jakości rozdrabniania łądyg, co z kolei może powodować niższe tempo zbiorów. Oczekiwana żywotność noży zależy od warunków żniw i zwyczajów wykonywania pracy.

1. Wymontować nakrętki blokujące (A), podkładki (B), śruby (C), dolną płytkę mocującą (D), tuleje (E) oraz ostrza rozdrabniające (F).
2. Przełożyć lub wymienić ostrza.
3. Sprawdzić wszystkie części i tuleje pod kątem zużycia i w razie potrzeby wymienić. W przypadku obracania



A—Nakrętka zabezpieczająca
(2 szt.)
B—Podkładka (2 szt.)
C—Śruba z okrągłym łbem (2
szt.)

D—Dolna płytkę montażowa
E—Tuleja (2 szt.)
F—Ostrze rozdrabniające (2
szt.)

noży można użyć ponownie nakrętek blokujących. Podczas wymiany noży należy wymienić nakrętki blokujące.

4. Zamontować części składowe w kolejności odwrotnej do demontażu. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruby ostrzy rozdrabnia-
jących—Moment dokre-
cania..... 130 Nm
(96 lb-ft)

KR43067,00005B1 -53-19MAY10-1/1

H96454—UN—19MAY10

Wymiana żarówki światła ścierniska

1. Poluzować elementy mocujące światła ścierniska (A).
2. Odłączyć wiązkę przewodów od zespołu światel.

WSKAZÓWKA: *NIE dotykać żarówki gołą ręką. Unikać kontaktu z olejem lub wodą.*

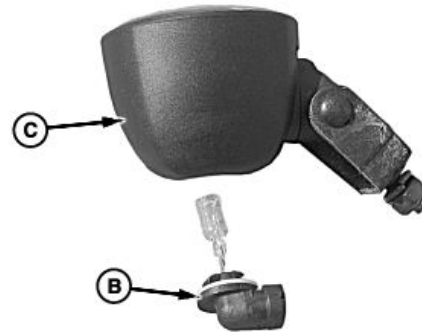
3. Obrócić trzonek żarówki (B) w celu jej wyjęcia z oprawy (C).

WSKAZÓWKA: *Żarówka nie jest odłączana od trzonka. Zespół trzonka i żarówki jest wymieniany jako jedna część.*

4. Włożyć trzonek żarówki do oprawy.
5. Podłączyć wiązkę przewodów, sprawdzić ustawienie światła i dokręcić elementy mocujące.

A—Światło ścierniska
B—Trzonek żarówki

C—Obudowa



KR43067,0000562 -53-25MAR10-1/1

H95830 —UN—25MAR10

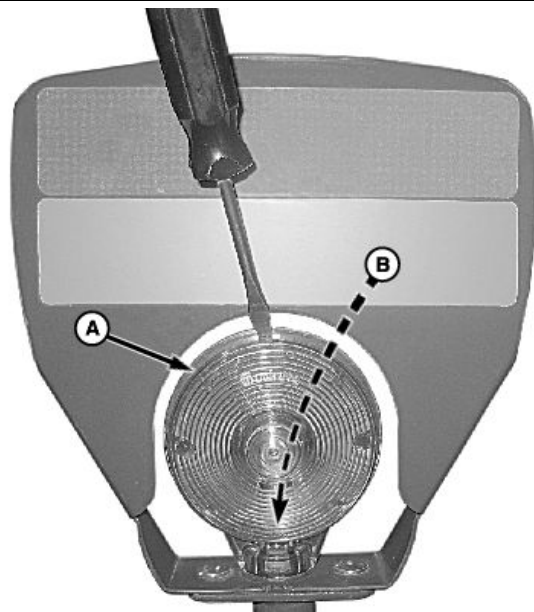
H94014 —UN—13MAY09

Wymiana żarówki światła ostrzegawczego hедера

1. Użyć płaskiego śrubokrętu, aby ostrożnie podważyć osłonę (A).
2. Wyjąć żarówkę (B) wciskając ją najpierw i przekręcając.
3. Założyć nową żarówkę.
4. Założyć ponownie osłonę na oprawę światła.

A—Osłona soczewkowa

B—Żarówka



KR43067,000038D -53-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Przechowywanie

Obsługa posezonowa

1. Opuścić heder do kukurydzy na ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego, klocki drewniane lub na podłoże.
2. Otworzyć tylne błotniki, ostrza podbieracza i pokrywę pomostu (patrz opis procedury w części OBSŁUGA HEDERA DO KUKURYDZY).

WAŻNE: Nie kierować strumienia wody pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na łożyska lub inne miejsca, które woda może uszkodzić. Woda pod wysokim ciśnieniem może przedostać się przez większość uszczelnień i spowodować uszkodzenia. Wysuszyć te powierzchnie, następnie nasmarować i uruchomić maszynę.

3. Wyczyścić dokładnie heder do kukurydzy. Śmieci i brud będą chłoniąc wilgoć i powodować rdzewienie.
4. Sprawdzić poziom płynów przy wszystkich skrzyniach przekładniowych oraz napędach łańcuchowych.

5. Smarować heder do kukurydzy zgodnie z zaleceniami w części SMAROWANIE I OBSŁUGA niniejszego podręcznika. Pokryć smarem gwinty śrub regulacyjnych.
6. Pokryć lakierem wszystkie miejsca, w których widoczne są uszkodzenia lub wykruszenia.
7. Założyć ochraniacz z tworzywa sztucznego na ostrza, pokrywę pomostu i tylne błotniki.
8. Zamknąć osłony.
9. Jeżeli to możliwe ustawić heder do kukurydzy w suchym miejscu.
10. Zamówić części zamienne potrzebne w następnym sezonie.

KR43067,0000563 -53-25MAR10-1/1

Obsługa przed rozpoczęciem sezonu

1. Otworzyć tylne błotniki, ostrza podbieracza i pokrywę pomostu (patrz opis procedury w części OBSŁUGA HEDERA DO KUKURYDZY).

WAŻNE: Nie kierować strumienia wody pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na łożyska lub inne miejsca, które woda może uszkodzić. Woda pod wysokim ciśnieniem może przedostać się przez większość uszczelnień i spowodować uszkodzenia. Wysuszyć te powierzchnie, następnie nasmarować i uruchomić maszynę.

2. Umyć maszynę i usunąć cząstki zanieczyszczeń, które nagromadziły się podczas składowania,
3. Wyregulować zespół rzędowy, napęd ślimaka oraz łańcuchy podbieracza, zapewniając prawidłowe napięcie (patrz część REGULACJE—HEDER DO KUKURYDZY niniejszego podręcznika).
4. Sprawdzić poziom płynów przy wszystkich skrzyniach przekładniowych oraz napędach łańcuchowych.

5. Smarować heder do kukurydzy zgodnie z zaleceniami w części SMAROWANIE I OBSŁUGA niniejszego podręcznika. Pokryć smarem gwinty śrub regulacyjnych.
6. Sprawdzić, czy wszystkie elementy mocujące są dokręcone zgodnie ze specyfikacją i wszystkie zawleczone są przeciągnięte.
7. Zamknąć osłony, błotniki i ostrza.
8. Uruchomić heder do kukurydzy na kilka minut przy prędkości zmniejszonej do połowy. Sprawdzić, czy nie występują: przegrzewanie się łożysk, wycieki ze skrzyni przekładniowej lub poluzowanie łańcuchów.
9. Skalibrować heder do kukurydzy zgodnie z parametrami maszyny (patrz część KALIBRACJA I PROGRAMOWANIE niniejszego podręcznika).
10. Przejrzeć instrukcję obsługi.

KR43067,0000564 -53-25MAR10-1/1

Specyfikacje

Specyfikacje

Specyfikacje podane w instrukcji są podane wyłącznie dla celów obsługi i nie uwzględniają normalnych tolerancji fabrycznych.

Specyfikacje	
Podzespół	Opis
Ostrza podbieracza	Niskoprofilowe, regulowane, zawieszone nad łańcuchami podbieracza. Materiał Perma-Glide™ (polietylen).
Oslony i zewnętrzne podbieracze	Na zawiasach, zdejmowane. Ułatwione otwieranie dzięki rozpórkom (oslony). Materiał Perma-Glide (polietylen).
Łańcuchy podbieracza	Wzmocniony, zamknięty łańcuch (bez głównego ogniwa łączącego). Zintegrowane stalowe występy.
Napęd zespołu rzędowego	Skrzynia przekładniowa w obudowie z kołami zębatymi w kąpiel olejowej; napędzana przez pojedynczy wał sześciokątny ze sprzęgłem poślizgowym z radialnym kołkiem.
Noże do odpadów	Pełnej długości, regulowane, jednoelementowe, ze stali hartowanej.
Sprzęgło poślizgowe	Jedno na zespół rzędowy. Jedno na wejściowy wał napędowy. Jedno na napęd ślimaka.
Walce zasilające	Z zębami prostymi, nożami lub zębami współpracującymi (jedna para na zespół rzędowy).
Regulacje i ustawienia	Opis
Regulacja łańcucha podbieracza	Sprężynowa, samoregulująca.
Regulacja płyty pomostu	Hydrauliczna.
Regulacja ostrzy podbieracza	Ręcznie regulowana wysokość, regulacja kołka i dostrajanie.
Minimalna odległość pomiędzy łańcuchami podbieracza i podłożem	32 mm (1-1/4 in.)

Przybliżona ogólna szerokość		
Model	Oznaczenie hedera	Szerokość m (ft. - in.)
606C i 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C i 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C i 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft)
608C i 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C i 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C i 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft - 10 in.)
608C i 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft - 10 in.)
612C i 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft - 8 in.)
612C i 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft - 6 in.)
612C i 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft - 10 in.)
616C i 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft - 4 in.)
618C i 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft - 2 in.)
618C i 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft - 2 in.)

Przybliżona ogólna głębokość (wszystkie modele)

Ostrza w położeniu roboczym (opuszczone)	3,0 m (10 ft)
Ostrza w położeniu serwisowym (podniesione)	2,4 m (8 ft)

Przybliżona masa połowa hedera do kukurydzy:

Model	Oznaczenie hedera	Masa w kg (ib.)
Nierozdrabniający heder do kukurydzy:		
606C	6R70	1836 kg (4048 ib.)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)

Ciąg dalszy na następnej stronie

KR43067,00009BE -53-08DEC11-1/2

Specyfikacje

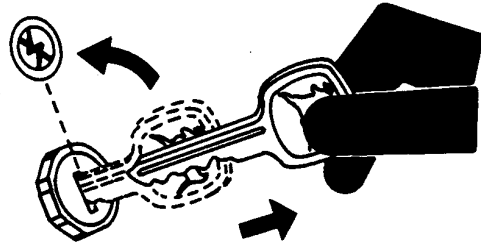
Przybliżona masa połowa hедера do kukurydzy:		
Model	Oznaczenie hедера	Masa w kg (lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Rozdrabniający heder do kukurydzy — StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

WSKAZÓWKA: Specyfikacje i konstrukcja mogą być zmienione bez powiadomienia.

KR43067,00009BE -53-08DEC11-2/2

Przechowywać maszyny w bezpieczny sposób

1. Zamontować urządzenia odporne na dewastację.
2. Gdy maszyny są przechowywane:
 - Opuścić wyposażenie na podłoże
 - Ustawić najszerszy rozstaw kół, aby utrudnić załadunek
 - Wyjąć wszelkie kluczyki i akumulatory
3. Jeśli maszyny są parkowane w zamkniętym pomieszczeniu, ustawić duży sprzęt naprzeciwko wejść i zamknąć budynki magazynowe na klucz.
4. Jeśli maszyny są trzymane na zewnątrz, przechowywać je na dobrze oświetlonym i ogrodzonym terenie.
5. Zwracać uwagę na oznaki podejrzanych działań i natychmiast zgłaszać wszelkie kradzieże organom ścigania.



6. Powiadomić dealera John Deere o wszelkich stratach.

DX, SECURE2 -53-18NOV03-1/1

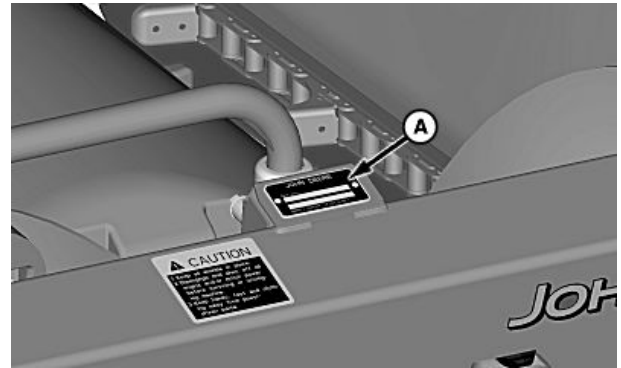
TS230 —UN—24MAY89

Numer identyfikacyjny hedera

Znaleźć tabliczkę identyfikacyjną hedera (A) na podstawie lewego uchwyty światła ostrzegawczego.

Wpisać poniżej numer seryjny hedera do kukurydzy. Numer ten należy podawać dealerowi w trakcie zamawiania części zamiennych.

A—Tabliczka identyfikacyjna hedera

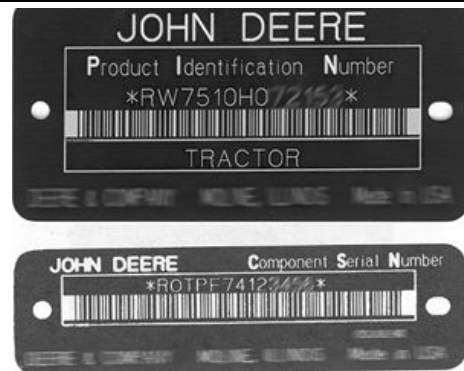


SS43267,0000119 -53-13SEP12-1/1

H96466 —UN—19MAY10

Zachować dowód własności

1. Trzymać w bezpiecznym miejscu aktualną dokumentację inwentarzową całego sprzętu i numery seryjne zespołów.
2. Regularnie sprawdzać, czy tabliczki znamionowe nie zostały usunięte. Zgłaszać wszelkie próby niepożądanego ingerencji organom ścigania i zamówić duplikaty tabliczek.
3. Inne kroki do przedsięwzięcia:
 - Oznaczyć maszynę własnym systemem numeracji
 - Zrobić kolorowe zdjęcia pod różnymi kątami każdej maszyny



DX, SECURE1 -53-18NOV03-1/1

TS1680 —UN—09DEC03

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Osoba wymieniona poniżej oświadcza, że

Typ maszyny: Heder do kukurydzy

Model: Serii 600C

spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

Dyrektywa	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Maszynowa	2006/42/WE	Certyfikacja własna, wg artykułu 5 dyrektywy
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2004/108/WE	Certyfikacja własna, wg aneksu II dyrektywy

Nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
68163 Mannheim, Niemcy
EUConformity@JohnDeere.com

Miejsce ustanowienia deklaracji: East Moline,
Illinois, USA

Data ustanowienia deklaracji: 1 stycznia 2013

Zakład produkcyjny: John Deere Harvester
Works

Imię i nazwisko: Tim Deutsch

Stanowisko: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product
Engineering, Ag and Turf Division

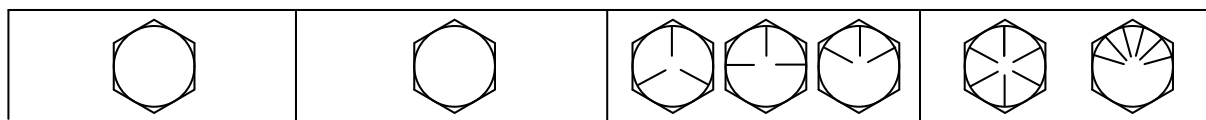
DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,00002C3 -53-27JUN13-1/1

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych ujednoliconych

TS1671 —UN—01MAY03



Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1				SAE klasa 2 ^a				SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2				SAE klasa 8 lub 8.2			
	Smarowane ^b		Suche ^c		Smarowane ^b		Suche ^c		Smarowane ^b		Suche ^c		Smarowane ^b		Suche ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Podane wartości momentów służą tylko do zastosowań ogólnych i wynikają z wytrzymałości śruby lub wkrętu. NIE STOSOWAĆ tych wartości, jeśli dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania. Dla nakrętek zabezpieczających z wkładką plastikową lub zabezpieczeniem stalowym typu zaciskowego, nierdzewnych łączników stalowych lub nakrętek na śrubach w kształcie U, korzystać z instrukcji dokręcania, przewidzianej dla danego przypadku. Śruby ścinane są przewidziane do zniszczenia przy określonym obciążeniu. Zawsze zastępować ścięte śruby śrubami tej samej klasy.

Łączniki wymienne muszą być tej samej lub wyższej klasy. Jeśli zastosowano łączniki wyższej klasy, dokręcać je do wytrzymałości elementów oryginalnych. Upewnić się, że gwinty łączników są czyste i że początek wkręcania został dokonany prawidłowo. Gdy to możliwe, smarować łączniki bez powłoki ochronnej lub cynkowane inne niż nakrętki zabezpieczające, śruby lub nakrętki kół, jeśli dla danego zastosowania nie są podane inne instrukcje.

^aKlasa 2 dotyczy wkrętów z łbem sześciokątnym (nie śrub z łbem sześciokątnym) o długości do 6 in. (152 mm). Klasa 1 dotyczy wkrętów z łbem sześciokątnym o długości powyżej 6 in. (152 mm) i wszystkich innych typów śrub i wkrętów o dowolnej długości.

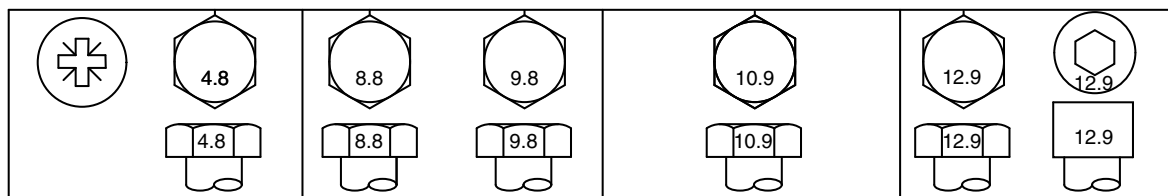
^b"Smarowane" oznacza: pokryte środkiem smarnym np. olejem silnikowym, łączniki fosforowane i pokryte olejem lub łączniki 7/8 in. i większe pokryte płatkami cynku JDM F13C, F13F lub F13J.

^c"Suche" oznacza: bez powłoki ochronnej lub cynkowane, bez środka smarnego lub łączniki 1/4 do 3/4 in. pokryte płatkami cynku JDM F13B, F13E lub F13H.

DX,TORQ1 -53-12JAN11-1/1

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych

TS1670 —UN—01MAY03



Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9			
	Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b		Smarowane ^a		Suche ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Podane wartości momentów służą tylko do zastosowań ogólnych i wynikają z wytrzymałości śruby lub wkrętu. NIE STOSOWAĆ tych wartości, jeśli dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania. Dla nierdzewnych stalowych łączników lub nakrętek na śrubach w kształcie U, korzystać z instrukcji dokręcania, przewidzianej dla danego przypadku. Nakrętki zabezpieczające z wkładką plastikową lub zabezpieczeniem stalowym typu zaciskowego dokręcać do wartości momentu na sucho wymienionego w tabeli, jeśli dla danego zastosowania nie są podane inne instrukcje.

Śruby ścinane są przewidziane do zniszczenia przy określonym obciążeniu. Zawsze zastępować ścięte śruby śrubami tej samej klasy własności. Łączniki wymienne muszą należeć do tej samej lub wyższej klasy własności. Jeśli zastosowano łączniki wyższej klasy, dokręcać je do wytrzymałości elementów oryginalnych. Upewnić się, że gwinty łączników są czyste i że początek wkręcania został dokonany prawidłowo. Gdy to możliwe, smarować łączniki bez powłoki ochronnej lub cynkowane inne niż nakrętki zabezpieczające, śruby lub nakrętki kół, jeśli dla danego zastosowania nie są podane inne instrukcje.

^a"Smarowane" oznacza: pokryte środkiem smarnym np. olejem silnikowym, łączniki fosforowane i pokryte olejem lub łączniki M20 i większe pokryte płatkami cynku JDM F13C, F13F lub F13J.

^b"Suche" oznacza: bez powłoki ochronnej lub cynkowane, bez środka smarnego lub łączniki M6 do M18 pokryte płatkami cynku JDM F13B, F13E lub F13H.

DX,TORQ2 -53-12JAN11-1/1

Indeks

	Strona		Strona
A			
AutoTrac RowSense	40-4	Demontaż i montaż wewnętrznych ostrzy podbieracza	35-10
B			
Bezpieczeństwo		Dźwignia wielofunkcyjna	
Funkcje	05-1	Regulowane płyty pomostu	35-9
Obrazkowe znaki ostrzegawcze	00-1	F	
Ogranicznik zabezpieczający przenośnika pochyłego	65-1	Funkcje bezpieczeństwa hedera	05-1
Ostrożna jazda i obsługa	35-1	H	
Przełącznik zabezpieczenia transportowego	10-5	Heder	
Bezpieczeństwo, unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem	10-8	Kalibracja	
Blokowanie przenośnika pochyłego	25-8	Kombajny serii 50/60	30-2
C		Kombajny serii 70	30-2
Co 1000 godzin pracy		Kombajny serii S	30-1
Smarowanie	55-6	Regulacja blokady zbiorczej	25-8
Olej skrzyni przekładniowej rozdrabniania	55-7	Regulacja zbiorcza	25-6
Olej skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego ..	55-6	Włączenie/wyłączenie	35-5
Co 200 godzin pracy		Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera	35-3
Smarowanie	55-1	Heder do kukurydzy	
Łańcuch napędu ślimaka	55-3	Blokowanie przenośnika pochyłego	25-1
Olej łańcucha napędowego zespołu rzędowego ..	55-2	Funkcje podłokietnika	35-2
Poziom oleju skrzyni przekładniowej		Informacje ogólne	35-1
StalkMaster	55-5	Odłączanie od przenośnika pochyłego	25-5
Poziom oleju skrzyni przekładniowej		Ostrożna jazda i obsługa	35-1
zespołu rzędowego	55-3	Prędkość jazdy	35-1
Sprzęgła poślizgowe	55-4	Przyłączanie do przenośnika pochyłego	25-1
Sprzęgło poślizgowe napędu ślimaka	55-4	Przyłączanie do przenośnika pochyłego	
Sprawdzenie		serii starszej niż 60	25-4
Łańcuchy	55-1	Transport na przyczepie	20-1
Co 50 godzin pracy		Wał napędowy	25-1
Smarowanie		Włączenie/wyłączenie napędu	35-5
Smarowniczka wejściowego wału napędowego ..	55-5	Wykrywanie i usuwanie usterek	60-1
Częstotliwość		K	
Smarowanie	55-1	Kabina	
Czujniki		Przełączniki	
Układ aktywnej regulacji hedera	40-3	Elementy sterujące płyt pomostu	35-6
Czujniki układu aktywnej regulacji położenia hedera nad podłożem	40-3	Słupki narożny	
D		Kody błędów	30-1
Deklaracja zgodności	75-4	Opis systemu automatycznego	
Demontaż i montaż		sterowania wysokością hedera	35-4
Ostrza rozdrabniające StalkMaster	65-9	Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera ...	35-3
Demontaż i montaż łańcuch podbieracza	65-6	Kalibracja	
Demontaż i montaż miski olejowej	65-7	Kalibracja hedera	
Demontaż i montaż taśm ściernych	65-9	Kombajny serii 50/60	30-2
Demontaż i montaż walców zasilających	65-1	Kombajny serii 70	30-2
Demontaż i montaż wewnętrznych osłon		Kombajny serii S	30-1
podbieracza	35-10	Kiedy przeprowadzać kalibrację	30-1
		Kody błędów	30-1
		Kody błędów kalibracji	30-1
		Koła łańcuchowe	
		Regulacja dla kombajnów	45-6
		Regulacja dla młocarni do kukurydzy	45-6

ciąg dalszy na następnej stronie

	Strona		Strona
Regulacja dla sieczkarni polowych	45-6	Demontaż i montaż wewnętrznych osłon	
Kombajn		podbieracza.....	35-10
Kabina		Demontaż i montaż wewnętrznych ostrzy	
Przełączniki		podbieracza.....	35-10
Przełącznik zabezpieczenia transportowego...	10-5	Ogranicznik zabezpieczający przenośnika	
Podłokietnik		pochyłego.....	65-1
Przełączniki		Podnoszenie i przechylanie zewnętrznych	
Przełącznik zabezpieczenia transportowego...	10-5	osłon podbieracza	35-12
Przełączniki		Pokrywa dostępowa podłogi ślimaka	35-12
Przełącznik zabezpieczenia transportowego	10-5	Przekładanie łańcuchów i kół łańcuchowych	65-5
		Smarowanie	
Ł		Co 1000 godzin	55-6
Łańcuch		Olej skrzyni przekładniowej rozdrabniania.....	55-7
Obsługa łańcucha napędu zespołu rządowego	55-1	Olej skrzyni przekładniowej zespołu	
Obsługa łańcucha podbieracza.....	55-1	rządowego	55-6
Obsługa łańcucha ślimaka	55-1	Co 200 godzin	55-1
Przekładanie łańcucha i koła łańcuchowego	65-5	Łańcuch napędu ślimaka	55-3
Przyłączanie łańcucha	45-9	Olej łańcucha napędowego zespołu	
Regulacja łańcucha napędowego ślimaka.....	45-10	rządowego	55-2
Regulacja łańcucha napędu zespołu rządowego....	45-4	Poziom oleju skrzyni przekładniowej	
Regulacja napięcia łańcucha podbieracza.....	45-2	StalkMaster	55-5
Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza.....	45-2	Poziom oleju skrzyni przekładniowej	
Wymiana łańcucha podbieracza	65-6	zespołu rządowego.....	55-3
		Sprawdzić i wyregulować łańcuchy	55-1
		Sprzęgła poślizgowe.....	55-4
		Sprzęgło poślizgowe napędu ślimaka.....	55-4
M		Co 50 godzin	
Masy	75-1	Smarownicza wejściowego wału	
Mieszanie środków smarnych	50-2	napędowego	55-5
Miska olejowa		Częstotliwość	55-1
Demontaż i montaż	65-7	Wymiana żarówki	
Młocarnia do kukurydzy		Światło ostrzegawcze	65-10
Przyłączanie do hedera do kukurydzy	25-5	Wymienić żarówkę światła ścierniska	65-10
Momenty dokręcania elementów		Obsługa hedera do kukurydzy	
mocujących		Informacje ogólne	35-1
Całowe ujednolicone	75-5	Ostrożna jazda i obsługa	35-1
Metryczne	75-6	Zbiór kukurydzy.....	35-8
Montaż miski olejowej.....	65-7	Zbiór kukurydzy o osłabionych lub	
Montaż taśm ściernalnych.....	65-9	uszkodzonych łodygach	35-8
		Obsługa posezonowa	70-1
N		Obsługa przed rozpoczęciem sezonu	70-1
Naprowadzanie RowSense	40-4	Odblokowanie przenośnika pochyłego, ręcznie	25-8
Nawigacja GPS		Odlaczanie hedera do kukurydzy od	
AutoTrac RowSense	40-4	przenośnika pochyłego	25-5
Noże do odpadów		Ogranicznik zabezpieczający przenośnika	
Regulacja	45-1	pochyłego	65-1
Numer identyfikacyjny hedera	75-3	Opcja rozdrabniania StalkMaster	40-3
Numer identyfikacyjny produktu	75-3		
		P	
O		Płyty pomostu	
Obsługa		Elementy sterujące podłokietnika	35-6
Demontaż i montaż miski olejowej.....	65-7	Przywracanie	35-6
Demontaż i montaż taśm ściernalnych	65-9	Regulacja	35-9, 45-3
Demontaż i montaż walców zasilających	65-1	Podbieracze.....	35-8
		Demontowanie wewnętrznych osłon	
		podbieracza.....	35-10

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Demontowanie zespołów redukujących straty kolb 40-1	Kombajn serii starszej niż 60 25-4
Podnoszenie wewnętrznych osłon podbieracza ... 35-10	Młocarnia do kukurydzy 25-5
Podnoszenie zewnętrznych osłon podbieracza 35-12	Przyłączanie łańcucha 45-9
Przechylanie zewnętrznych osłon podbieracza 35-12	
Regulacja napięcia łańcucha podbieracza 45-2	R
Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza 45-2	Ręczne odblokowanie przenośnika pochylonego 25-8
Podłokietnik	Regulacja
Funkcje 35-2	Prędkość opuszczania zespołu żniwnego
Kody błędów 30-1	Kombajn serii 70 30-7
Przełączniki	Kombajn serii S 30-7
Elementy sterujące płyt pomostu 35-6	Kombajny serii 50 STS, 60 STS i 9000/10 30-8
Podnoszenie i przechylanie zewnętrznych osłon podbieracza 35-12	Regulacja blokady zbiorczej 25-6
Pokrywa dostępowa 35-12	Regulacja dolnego zrywacza 45-9
Pokrywa dostępowa podłogi ślimaka 35-12	Regulacja łańcucha napędowego ślimaka 45-10
Poziom oleju skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego 55-3	Regulacja łańcucha napędu zespołu rzędowego 45-4
Poziomowanie zębów rozdzielaczy 45-1	Regulacja napędowego koła łańcuchowego 45-6
Prędkość jazdy 35-1	Kombajny 45-6
Prędkość opuszczania zespołu żniwnego	Młocarnie do kukurydzy 45-6
Regulacja 30-8	Sieczkarnie polowe 45-6
Kombajn serii 70 30-7	Regulacja napędowych kół łańcuchowych 45-6
Kombajn serii S 30-7	Kombajny 45-6
Przechowywanie 70-1	Młocarnie do kukurydzy 45-6
Przechowywanie środków smarnych	Sieczkarnie polowe 45-6
Przechowywanie, środki smarne 50-1	Regulacja napięcia łańcucha podbieracza 45-2
Przekładanie łańcucha i koła łańcuchowego celem dalszej eksploatacji 65-5	Regulacja płyt pomostu 45-3
Przełącznik zabezpieczenia transportowego 10-5	Regulacja sworzni blokady zbiorczej 25-8
Przełączniki	Regulacja wielozłącza 25-6
Przełącznik zabezpieczenia transportowego 10-5	Regulacja wysokości ślimaka 45-7
Przenośnik pochylony	Regulacja zębów rozdzielaczy 45-1
Napęd pasowy o zmiennej prędkości	Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza 45-2
Kombajny serii 00 i 10 35-7	Regulowana płyta pomostu 35-9
Regulacja prędkości opuszczania i czułości	Rozdzielacze
Kombajn serii 70 30-7	Poziomowanie zębów 45-1
Kombajn serii S 30-7	
Regulacja szybkości opuszczania i czułości 30-8	S
Stały łańcuch napędowy 35-8	Sieczkarnia polowa
Zmienna prędkość	Przyłączanie do hedera do kukurydzy 25-5
Kombajny serii 50, 60 i 70 35-7	Skrzynie przekładniowe rozdrabniania
Przenośnik pochylony o zmiennej prędkości	Demontaż i montaż ostrzy noży 65-9
Kombajny serii 50, 60 i 70 35-7	Smarowanie sprzęgła ślizgowego 55-4
Przenośnik pochylony z napędem pasowym o zmiennej prędkości	Sprawdzanie poziomu oleju 55-5
Kombajny serii 00 i 10 35-7	StalkMaster 40-3
Przenośnik pochylony ze stałym łańcuchem 35-8	Wymiana oleju 55-7
Regulacja kół łańcuchowych	Skrzynie przekładniowe zespołu rzędowego
Kombajny 45-6	Wymiana oleju 55-6
Młocarnie do kukurydzy 45-6	Słupek narożny
Sieczkarnie polowe 45-6	Wyświetlacz
Przycisk	Opis systemu automatycznego sterowania wysokością hedera 35-4
Zabezpieczenie transportowe 10-5	Układ aktywnej regulacji hedera 35-3
Przyłączanie	Smar
Kombajn 25-1	Wysokociśnieniowy i uniwersalny 50-1
Kombajn paszowy 25-5	Smarowanie
	Co 1000 godzin 55-6
	Olej skrzyni przekładniowej rozdrabniania 55-7

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Olej skrzyni przekładniowej zespołu rzędowego.. 55-6	Tabliczka identyfikacyjna 75-3
Co 200 godzin 55-1	Tabliczka identyfikacyjna hedera 75-3
Łańcuch napędu ślimaka..... 55-3	Tabliczka z numerem seryjnym 75-3
Olej łańcucha napędowego zespołu rzędowego.. 55-2	Taśmy ściernalne
Poziom oleju skrzyni przekładniowej	Demontaż i montaż 65-9
StalkMaster..... 55-5	Transport 20-2
Poziom oleju skrzyni przekładniowej	Przełącznik zabezpieczenia transportowego 10-5
zespołu rzędowego..... 55-3	Przyczepa 20-1
Sprzęgła poślizgowe 55-4	Transport na platformie 20-2
Sprzęgło poślizgowe napędu ślimaka 55-4	
Co 50 godzin	U
Smarownicza wejściowego wału napędowego.. 55-5	Układ aktywnej regulacji hedera (AHC)
Częstotliwość..... 55-1	Wykrywanie i usuwanie usterek..... 60-4
Smarowanie łańcucha napędu ślimaka 55-3	Układ automatycznego sterowania
Smarowanie sprzęgła poślizgowego napędu	wysokością hedera 35-4
ślimaka..... 55-4	Użytkowanie zespołu żniwnego
Smarownicza wejściowego wału napędowego..... 55-5	Regulacja prędkości opuszczania i
Specyfikacje 75-1	czułości przenośnika pochyłego
Deklaracja zgodności..... 75-4	Kombajn serii 70..... 30-7
Sprawdzić łańcuchy..... 55-1	Kombajn serii S 30-7
Sprzęgła poślizgowe	Regulacja szybkości opuszczania i
Smarowanie 55-4	czułości przenośnika pochyłego..... 30-8
Napęd ślimaka..... 55-4	
Spuszczenie oleju..... 65-7	W
StalkMaster	Walce zasilające 40-2
Demontaż i montaż ostrzy rozdrabniających 65-9	Demontaż i montaż 65-1
Przekładanie ostrzy rozdrabniających 65-9	Zęby proste 40-2
Smarowanie sprzęgła ślizgowego..... 55-4	Zęby przeciwstawne 40-2
Sprawdzanie poziomu oleju w skrzyni	Zęby współpracujące 40-2
przekładniowej 55-5	Wartości momentu dokręcania śrub i
Sworznie przenośnika pochyłego (czyszczenie) 25-8	wkrętów
Sworznie przenośnika pochyłego do	Całowe ujednolicone..... 75-5
regulacji wielozłącza 25-8	Metryczne 75-6
	Wartości momentu dokręcania śrub i
Ś	wkrętów całowych ujednoliconych 75-5
Ślimak..... 35-9	Wartości momentu dokręcania śrub i
Regulacja wysokości..... 45-7	wkrętów metrycznych 75-6
Środek smarny	Włączanie napędu hedera do kukurydzy..... 35-5
Mieszanie 50-2	Wykrywanie i usuwanie usterek
Środki smarne, bezpieczeństwo	Heder do kukurydzy 60-1
Bezpieczeństwo, środki smarne 50-1	Układ aktywnej regulacji hedera (AHC) 60-4
Śruba ścinana wielozłącza 25-9	Wyłączanie napędu hedera do kukurydzy..... 35-5
Światła	Wymiana żarówki
Ściernisko 40-4	Oświetlenie ścierniska 65-10
Światła ścierniska 40-4	Światło ostrzegawcze hedera 65-10
Wymiana żarówki..... 65-10	Wymiary..... 75-1
Światło ostrzegawcze	Wymienić żarówkę światła ostrzegawczego..... 65-10
Wymiana żarówki..... 65-10	Wymienić żarówkę światła ścierniska..... 65-10
Światło ostrzegawcze hedera	Wysokość hedera
Wymiana żarówki..... 65-10	Opis systemu automatycznego..... 35-4
	Wyświetlacz
T	Słupek narożny
Tabele momentów dokręcania	Opis systemu automatycznego
Całowe ujednolicone..... 75-5	sterowania wysokością hedera..... 35-4
Metryczne 75-6	Układ aktywnej regulacji hedera..... 35-3

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona

Wyświetlacz układu aktywnej regulacji hedera..... 35-3

Z

Zespoły redukujące straty kolb	40-1
Zespół rzędowy	35-9
Elementy sterujące płyt pomostu	35-6
Olej łańcucha napędu	55-2
Przekładanie łańcuchów i kół łańcuchowych	65-5
Przyłączanie łańcucha	45-9
Przywracanie płyt pomostu	35-6
Regulacja łańcucha napędu zespołu rzędowego....	45-4
Regulacja napędowych kół łańcuchowych	
w napędach o stałej prędkości	45-6
Kombajny	45-6
Młocarnie do kukurydzy.....	45-6
Sieczkarnie polowe	45-6
Regulacja napięcia łańcucha podbieracza.....	45-2
Regulacja płyt pomostu.....	45-3
Regulacja wysokości zęba rozdzielacza	45-1
Regulacja zgarniaków łańcucha podbieracza	45-2
Walce zasilające	40-2
Wymiana łańcucha podbieracza	65-6
Wymiana oleju skrzyni przekładniowej	55-6
Zewnętrzne rozszerzenia podbieracza.....	35-10
Zrywacz	
Regulacja dolnego zrywacza	45-9

Z obsługą John Deere podążasz pracy

Części John Deere

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.



DX,IBC,A -53-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Odpowiednie narzędzia

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki.. Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.



DX,IBC,B -53-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dobrze wyszkoleni technicy

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!



DX,IBC,C -53-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Natychmiastowa obsługa

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz.

Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności: przyjdź do nas i zaufaj nam.

SERWIS JOHN DEERE JEST NIEZAWODNY: Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.



DX,IBC,D -53-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

